大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千七百六十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一五
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

政協會議繼續舉行
程潛黃琪翔李純青發言
閩粵兩省及港澳有多人列席
梁毅文王寬誠崔德祺等在內

【新華社北京二日電】中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議二日下午繼續舉行。中國人民政治協商會議全國委員會常務委員、中共中央農村工作部副部長陳伯達在會上作了「中國農業的社會主義改造」的報告。在今天會上發言的有：黃炎培、章伯鈞、梁思成、周鳳九、歐協‧土登桑却、黃琪翔、李純青、程潛、鍾惠瀾、陳鶴琴、陳其尤、周拾祿、屠寶琦、袁鶴儕、王竹泉、帕巴勐。今天會議從下午三時進行到七時。上午，出席會議的委員和列席人員繼續進行了分組討論。會議將在三日繼續舉行。

【中國新聞社北京二日電】中國人民政治協商會議第二屆全國委員會一日發表了出席中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議的全部委員名單和列席這次會議的人員名單。名單包括了極爲廣泛的範圍，人數共一千二百九十人。

出席會議的委員包括了全國各民主黨派、各團體、各界、以及華僑、少數民族的知名人士和代表人物，委員中還有一百九十個是特別邀請的人士。

列席這次會議的人員除包括各民主黨派和科學、文藝團體外，還包括中國人民政治協商會議全國委員會及地方委員會人員；中央國家機關各個部門、中國科學院、中國人民解放軍；以及全國各省、市、自治區、省轄市等。

福建省的列席人員有：王邦珍、陳國清、張楚琨、盧嘉錫、胡友梅（請假）；

廣東省的列席人員有：何敬羣、余貞銓、周寶芬、陳心陶、羅雄才、梁毅文（女）、許崇徵、彭光欽、黃永安、熊翼沛；

港澳方面的列席人員有：王寬誠、崔德祺、鄒競如（缺席）；

列席這次會議的還有華僑事務委員會的張殊明和盧心遠。

此外，列席這次會議的人員中還有北京全聚德飯莊的著名烤鴨廚師田文寬；著名象棋手張德魁和圍棋手過惕生；象牙雕刻能手楊士惠，以及上海公私合營中紡棉紡織印染廠總經理榮毅仁的夫人楊鑑清等。

南隊在京比賽情形
昨以六比一勝「八一」隊
周總理陳毅葉劍英等到場觀看

【本報北京二日專電】應邀來我國訪問的南斯拉夫青年足球隊，二日下午在北京先農壇體育場和中國人民解放軍「八一」足球隊作了到達北京後的第一場友誼比賽。

這是一場從頭到尾一直是非常緊張而猛烈的足球賽。南斯拉夫青年足球隊的高超技術，給首都人民留下了深刻的印象。球賽在兩點半正式開始。「八一」隊首先開球進攻，球帶到對方禁區時，被大爾恩科維奇截住。客隊立即反攻，中鋒安蒂奇從中路深入「八一」隊腹地，「八一」左後衞姜杰祥趕到中路，客隊踢進了第一個球。「八一」隊失球後，全面進攻，但是攻勢表現得混亂，左右各鋒交叉時，常擁擠在中路，不能錯亂對方防守陣容。幾次進攻機會，都在門前軋死。八分鐘與十五分鐘時，左鋒崔亨變和左內鋒海軍善，都曾得到很好的射門機會，但都被對方守門員貝阿拉一一救出。上半場的後廿分鐘，客隊攻勢很盛，中鋒安蒂奇和左鋒比爾林切維奇，都在二三十公尺以外遠射進網。上半時客隊以三比○佔先。

下半時，雙方體力都顯得不足，球在中場盤旋很久。七分鐘後，客隊右鋒利卡包希諾維奇在禁區右角接得一球，反身一射，球勢很急，「八一」守門員臥地撲球，球觸手後又漏入網內，比數成四比○。十五分鐘時，「八一」隊奮力攻門，中鋒金士鐘從正面射門，球被貝阿拉撲出，這時右內鋒凌迪雄正好趕上一腳，打開紀錄，成四比一。此後，雙方又混戰很久，到距終場前廿分鐘時，客隊中鋒安蒂奇在廿公尺外又從人叢中射入一球。最後五分鐘時，左內鋒維塞利諾維奇也踢入一球。全場結果爲六比一。

南斯拉夫青年足球隊，在今天的比賽中，始終控制了主動權，進攻是四前鋒及左右鋒的交叉換位，變化莫測。特別是中線進攻中，安蒂奇（中鋒）、多殺拉克（右鋒）、維塞利諾維奇（左鋒），三人的三角短傳推進，經常給對方很大的威脅。多殺拉克的轉身過人的技巧很高超，使對方難以防守。

「八一」隊雖然也英勇善戰，但在今天的比賽中，進攻和防守，都還暴露出了很多弱點和空隙。南斯拉夫青年足球隊在北京還有一場比賽。

毛主席與何賢談話

中華人民共和國毛澤東主席和出席最高國務會議的澳門中華總商會理事長何賢在會議休息時交談。

【本報訊】新華社北京二日電：南斯拉夫青年足球隊同中國「八一」足球隊二日下午在北京先農壇體育場舉行了在北京的首次友誼比賽。

中華人民共和國國務院總理周恩來、副總理鄧小平、陳毅到場觀看了這次比賽，並且在比賽開始時接見了南斯拉夫青年足球隊全體隊員。比賽結束以後，周恩來總理和鄧小平、陳毅，南斯拉夫駐華大使波波維奇等一同來到運動場上，同南斯拉夫青年足球隊的隊員們、「八一」足球隊的隊員們一一握手表示祝賀。

今天出席觀看比賽的，還有國防委員會副主席葉劍英，國務院秘書長習仲勳，外交部副部長張聞天等，以及各國駐華使節和外交官員和北京觀眾兩萬多人。

政協全體委員名單

【新華社北京二日電】出席中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議委員名單如下：（依姓氏筆劃爲序）

中國共產黨

毛從香　王首道　葉季壯　安子文　劉秀峯
劉錫五　何長工　吳溉之　李六如　李木菴
李葆華　李楚離　李維漢　邢西萍　周恩來
陳希雲　陳毅　馬文瑞　康生　張子意
張際春　張經武　張曉時　張璽　許滌新
曾山　黃敬　楊尚昆　董必武　趙爾陸
趙毅敏　廖代謙　鄧小平　譚震林　王鶴壽
（請假）　呂正操（請假）　李井泉（請假）
李卓然（請假）　陶鑄（請假）　鄒大鵬（請假）

中國國民黨革命委員會

王菊人　王葆眞　朱蘊山　劉孟純　余心清
李平衡　李俊龍　李濟深　李蒸
邵力子　陳建晨（女）　陳銘樞　范予遂
張治中　梅龔彬　許寶騤　[illegible]　賀貴嚴
楊亦周　蔡廷鍇　盧郁文　戴戟　丁超五

中國民主同盟

甘祠森（請假）
千家駒　史良（女）　田一平　吳景超
沈鈞儒　沙彥楷　辛志超　李相符　周新民
周鯨文　林仲易　[illegible]　胡一聲　胡愈之
徐壽軒　高一涵　高崇民　章伯鈞　郭則沉
郭翹然（請假）　楊子恆　賈子羣（請假）　潘光旦　鄭初民　羅子爲

（註）張瀾委員逝世，中國人民政治協商會議第二屆全國委員會常務委員會第十二次會議決定補李相符爲委員。

中國民主建國會

王新元　孫起孟　劉一峯　吳覺農　吳羹梅
李燭塵　周士觀　金學成　陳維稷　陳經畬
陳調甫　施復亮　胡厥文　唐宗郭　浦潔修
（女）　盛康年　章乃器　章元善　彭一湖
楊衛玉　畢鳴岐　黃炎培　黃長水　黃墨濤

無黨派民主人士

丁西林　向達　吳有訓　呂叔湘　馬寅初
張奚若　郭沫若　鄒昕　錢學森　饒毓泰
沈浮（請假）　符定一（請假）

中國民主促進會

王歷耕　吳研因　李平心　李霽野　周建人
金通尹　陳秋安　柯靈　馬敘倫　馮少山
葛志成　王紹鏊（請假）

中國農工民主黨

王一帆　王人旋　王寄一　李伯球　季方
陳卓凡　唐午園　彭澤民　黃琪翔　黃晨
董爽秋　鄧昊明

中國致公黨

伍覺天（請假）　陳其尤　黃鼎臣　雷沛鴻　官文森
嚴希純（請假）

九三學社

王之相　孫承佩　孫蓀荃（女）　勞君展
（女）　涂長望　袁翰青　高覺敷　許德珩
稅西恆　裴文中　黎錦熙　盧于道

台灣民主自治同盟

王天強　田富達　李純青　楊春松　謝雪堂
簡仁南

中國新民主主義青年團

王宗槐　孫維世（女）　李希凡　李明
李培根　辛甫　陳璉（女）　胡耀邦
張超　張大中（請假）

（下轉第三版）

服裝式樣應改進
必須越來越美麗
團中央與婦聯舉行座談
將開展關於改進的宣傳

【新華社北京一日電】如何改進服裝的式樣、剪裁和色彩，是中國新民主主義青年團中央委員會和中華全國民主婦女聯合會今天召開的一個座談會上討論的中心。

在座談會上，發言的人都認爲，目前的服裝式樣和色彩太單調，不能反映今天中國人民日益美好、幸福的生活。他們主張根據經濟、實用和美觀的原則，來改進服裝式樣，增加服裝的色彩。許多人在發言中還指出，要改變現在的單調的服裝式樣和色彩，首先必須打破阻礙改進服裝問題的一些錯誤認識，要把人民羣衆的愛美同資產階級的奢侈腐化嚴格地加以區分。青年團中央書記處書記胡耀邦在會上說，服裝是社會文化生活的一種表現，今天中國人民的生活正在越過越好，人民的服裝也必須越來越美麗。他特別希望男女青年帶頭把自己美化起來。

這個座談會還討論了今年三月間在北京舉行有關服裝式樣、花布品種的展覽會的準備工作，以及今後通過報刊開展關於改進服裝問題的宣傳問題。參加今天座談會的有文化部、商業部、中華全國總工會、中國美術家協會、中國花紗布公司和中國百貨公司等有關部門的代表。

前國民黨農林衛生部長
周詒春在政協發言
從香港回國已五年目睹祖國進步快
盼在台灣在國外知識分子爭取早日歸來

【中國新聞社北京一日電】周詒春於一日下午在中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議發言。

周詒春說：我曾在國民黨反動政府做過了十三年的官，那時我自己還以爲是在爲國家爲人民做點事情，但客觀事實上却是幫助了反動政府苟延殘喘，蒙蔽了人民。同時，我對美帝國主義曾抱有幻想，因此也幫助了帝國主義擴大它對我國各種侵略的影響。我深深感到在人民面前我是有罪的，但中國共產黨和中國人民對我非常寬大，不但不究既往，還邀我爲中國人民政治協商會議全國委員會委員，使我感到萬分慚愧，我衷心感激黨和人民。

一九四八年末，我辭去了反動政府的工作。當時，由於不了解共產黨的政策，心存疑慮，所以就到香港去了。在香港的時候，不斷地聽到祖國傳來的好消息。例如多年劇烈波動的物價平穩了，經濟情況逐漸好轉，使我感到興奮。同時，對於人民民主統一戰線政策有了一些認識，因此我決心回到祖國。

一九五〇年十一月，回國以後，看到了新中國的土地改革、抗美援朝、鎮壓反革命運動，三反五反等一系列的運動，中國的國際地位提高了。中國人民站起來了。最使我感動的是，中國人民的道德品質，在短短的幾年內，有了根本的改變。國家頒佈了過渡時期的總路線，制訂了憲法，第一個五年計劃又在切實地進行，建設的規模愈來愈大，速度愈來愈快，我自己想，假如不是親自耳聞目睹，這種規模和速度是不能想像的，也不敢想像的。

我希望在台灣和在國外的科學技術知識分子能夠了解，除無必要的顧慮，克服一切困難，爭取早日回國，參加祖國的偉大建設事業，就一定會受到國家和人民的歡迎。

縱橫談
最快的缺席

聯合國亞洲及遠東經濟委員會出版的報告書，承認中國工業近幾年來的發展，爲亞洲之冠。

但另一方面，遠東經濟委員會開會，却偏偏沒有中國在場。中國地大物博，現在經濟發展又快，對整個亞洲的經濟有很大的影響；在這樣一個商量亞洲經濟事務的會議中而沒有中國，簡直是不可想像的事。

這樣荒唐的現象是誰造成的呢？主要不是任何亞洲國家造成的，而是一個美洲國家的荒唐政策的荒唐結果。美國不承認現實的政策，已經愈來愈顯得不像話了。

空洞的辭藻

美國不承認現實，不僅在對中國問題上如此，在其他許多方面也如此。這種政策，已使得美國在許多方面同英國都合不來。

兩方這次會談後發表的文件，可以說是個外交上的「傑作」。在宣言中，他們宣佈了一些所謂「眞理和宗旨」，從那一套反共的老生常談，一直到「對上帝的信仰」，都談到了。

艾登不遠萬里而到美國，難道只是爲了發表這篇宣言嗎？顯然不是的。這篇宣言只是用來掩飾這次會談的失敗而已。而這次會談的失敗，已在兩國公報中，暴露無遺了。

「我們之間存有分歧」

公報說，兩國在亞洲的「目的」是「堅固一致的」。這是誰也知道的；但公報却不得不承認，在達成這些目的的手段方面，「我們之間存有分歧」。換句話說，在具體的策略上，兩國未能取得一致。艾登這次到美國，就是爲了要在策略上取得協議；而在這方面，却是完全失敗了。

英美關係

最大的分歧之一是禁運問題，公報中只同意在這個問題上「隨時檢查」，可以說是什麼也沒有解決。今後，英國可能被迫而繼續執行禁運，也可以逕自放鬆禁運，無論走那條道路，顯然都不會改善英美之間的關係。被迫繼續執行禁運，是勉強的，不會對美國執行者存多少好感，而且也會繼續要求解除禁運，在兩國關係上維持不斷的距離。英國如果逕行放鬆或解除禁運，則兩國之間的裂痕就更明顯了。

施君玉

大發土產食品公司北角分店
今日下午二時開幕
地址：燕子道（都城戲院對面）　電話：七四一九六
—經營全國土特名產—
全國名酒　罐頭水果　北京塡鴨　華北凍品　天津野味　青島生油　寧波甲鯗　杭州咸肉　金華火腿　南京咸鴨　上海糖果　上海豬油　蘇州瓜子　福建肉鬆　廈門蜜餞　兩粵臘味　臘雞臘鴨　蜆蚧蠔油

中環分店　租庇利街九號　電話：二三六〇六
批發　豬牛腩　牛肉粒　牛肉片　片糖　西式火腿　燻肉燻腿
長期廉價　永遠平賣

旺角分店　彌敦道六二八號（環華大廈地下）
特產源集　唯我獨多　明碼實價　毋需折扣
薄利推銷　全國特產

大孚公司　皇后大道中十號宏興行二二二號　電話二四八八〇
義成公司　九龍碧街海邊　電話五四〇九七
經營國產煤炭　零陵煙煤　牛馬司焦炭　羣力煙煤　富國煤屑
貯備現貨供應　歡迎批發訂購

真正老牌
請用天壇牌人造絲
人造絲，人造棉花，快把紗
生絲，硬質纖維板，編織物品。
日本人造絲股份有限公司
總公司：日本大阪市東區今橋三丁目五番地
L509

RAYON YARN
"TENDAN" BRAND
Main Lines of Business:-
Viscose Rayon Yarn　Raw Silk
Viscose Rayon Staple　Hard Fiberboard
Staple Fibre Yarr　Knitting & Twisting
NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.

福建華僑投資公司 今年大量興建工廠

在僑鄉建一製糖廠及四松香廠 並興建煉鐵廠電廠春季中施工

今年投資超過近四年投資總和

【中國新聞社福州二日電】福建華僑投資公司董事會最近決定今年在僑鄉興建一個規模頗大的機器製糖廠和四個松香廠，並興建煉鐵廠、電廠等。投資額比這個公司從一九五二年到一九五五年四年中的投資總額還多百分之五十。

計劃在仙遊興建的機械化糖廠，投資額達一千四百萬元，每天可以生產白砂糖一百三十噸。目前這個廠的廠址已經勘測完畢，機器設備也開始進行購買，預計明年可以投入生產。煉鐵廠和電廠將在第一季度施工。這兩個廠和四個松香廠今年都可以投入生產。

福建華僑投資公司已經先後在僑鄉建立了福建省第一個現代化的製罐廠，兩個機器榨油廠、四個松香廠和兩個發電廠，對發展地方工業、繁榮僑鄉經濟起了一定作用。由於生產的發展，福建華僑投資公司的利潤逐漸增加，到目前爲止，已經分發股金紅利八十萬元，還有二十多萬元股息即將分發。

廣州歸僑僑眷座談 討論農業發展綱要

十二年後農業達到先進水平 華僑會因祖國富強感到驕傲

【本報廣州一日專訊】廣州歸國華僑聯誼會於一日舉行「一九五六－一九六七年全國農業發展綱要」座談會，出席者有歸僑范子英、楊展謀和僑眷謝蕙芳等三十多人。

僑聯會方君壯副主任致開會詞時說：「在這綱要中，我們可以看見祖國農業發展的偉大目標和美麗遠景。它說明共產黨和毛主席的英明領導。這綱領是可以實現的。」

歸僑范子英歡欣地說：「這個綱領將來實現時，可以提高農民的物質生活和文化生活，是建設一個強大富裕的祖國所必具的條件。我們華僑愛祖國，今後我們要出錢出力勞動，努力與全國人民一起共同參加祖國社會主義建設工作。」

最近從美國回來的歸僑陳品章對綱領提出要使我國農業在十二年內成爲先進的農業，感到很興奮。他說，廣大歸僑僑眷應積極參加和支持祖國農業社會主義建設工作。

歸僑李吉最近返台山家鄉，看見家鄉從缺糧縣變成有餘糧，同鄉食飽穿足，而且農村處處在建托兒所、播音站、俱樂部、築公路。他說，自己已達六十多歲高齡，而能看見這些情形，很高興。海外華僑都渴望國家富強，這綱領實現是能使國家富強的，他感到很滿意。

僑眷謝蕙芳也說，綱領中體驗出祖國的農業、水利等將迅速的發展，我們祖國將走上更光明幸福的道路，華僑在海外的地位將因此更日益提高。

僑務局王源興副局長到會講話，分析了這綱要對我國在幾年內建成爲一個社會主義國家有重要作用。他還指出這綱要對華僑同胞參加建設提供了條件和指出了道路。

華僑劉家祺、歸僑楊展謀、趙華協等亦熱烈發言。

最後，方君壯副主任總結了大家的意見，指出「『一九五六－一九六七年全國農業發展綱要』的提出，對華僑有很大意義，華僑將會因有自己富強的祖國而驕傲。我們華僑應發揮自己在物質上和技術上的力量，支持這個綱要的實現。」

在專業公司及合營機構中 榕廈一百多資本家受委派任領導工作

百餘工人店員升任要職

【中國新聞社福州二日電】福州、廈門二市一百多名資本家被委派擔任工業和商業的專業公司或公私合營工廠、商店的領導工作。他們都是有業務管理能力、懂得生產技術和積極接受社會主義改造的工商業先進核心分子。

福州市美打肥皂廠經理王則證被委派擔任了除機器、印刷以外的各市屬工廠綜合公司的副經理。福州市最大的百貨商店百齡行經理尤德銘和新僑商店經理、歸國華僑李祥照分別擔任了百貨公司的副經理。廈門市一家開蜜果廠的女資本家顏美娘擔任了蜜果廠副廠長。其他資本家都根據他們的能力和專長，分別擔任了專業公司的副經理、工廠副廠長、正副課長或商店主任等職務。

資本家們對政府的安排普遍表示滿意和擁護，他們表示要盡自己的一切力量來搞好工作。王則證說：「我一定忠誠的爲人民工作，把一切力量貢獻給國家。」李祥照說：「我回國才兩年多，對祖國沒有一點貢獻，祖國給了我這樣高的信任，我一定要把國家企業搞得更好。」顏美娘說：「政府太信任我了，我要更虛心學習，爭取立功。」

廈門肥皂廠的資本家許國榮擔任生產課長後，積極提出採用低價油代替高價油和改進生產的建議，降低了成本，並且提高產品的質量。

【中國新聞社福州二日電】福州廈門兩市人民委員會，日前提拔了一百廿四個原私營企業的工人和店員擔任國營和公私合營企業的領導工作。

福州市原私營聯友紗布批發商店工人李桂生，擔任了國營福州市花紗布公司副經理。店員江璧藩、工人潘敬生、潘祥麟、鄭來儀都被提拔擔任了該店合營後的副主任。

廈門市原私營廈門肥皂廠的生產工人陳阿潤、陳世除和其他私營工廠的工人共十三人，都分別擔任了各公私合營企業的生產、管理等課副課長。

被提拔擔任國營和公私合營企業領導工作的工人和店員，都表示要以主人翁的態度很好工作。

廣西雲南間 新開直達車

每逢單日南寧宜良對開班車

【本報廣州一日專訊】廣西南寧與雲南宜良間已有客運直達班車行駛。廣西省運輸局從二月一日起，新開由南寧至雲南宜良的客運直達班車，每旬逢單日上午七時半由南寧和宜良對開一班，全程八百九十五公里，五天到達。宜良至昆明六十六公里有火車聯接，此後滇桂兩省交通將更便利。

福州市慶祝私營企業全部合營大會上，工商業者的眷屬盛裝參加。

廣州銷出年畫二十五萬多張

【本報廣州一日專訊】春節將至，年畫暢銷。廣州新華書店及中國圖書發行公司，近兩月來銷出年畫二十五萬多張。近日到書店和街頭書攤上購買年畫的人更多。

今年發售的年畫約有五、六百種，內容豐富，款式新穎，受到市民、郊區農民歡迎。兒童類、國畫類以及電影圖片類的年畫，尤爲市民們所喜愛。「熱愛和平」、「梁山伯與祝英台」、「牽牛花」、「三姐下凡」、「羣馬」、「古長城外」、「叔叔辛苦了」、「在草地上」、「蝦」、「孩子簽名」等年畫特別好銷。「梁山伯與祝英台」銷六千五百餘張，「三姐下凡」銷四千五百張，「羣馬」、「牽牛花」、「蝦」等畫復製年畫，銷數均在千張以外。

捷克展覽會場 鮮花一萬多盆

日內即將搬入場內陳列

【本報廣州一日專訊】廣州市集中花圃爲捷克斯洛伐克十年社會主義建設成就展覽會培植的一萬三千多盆鮮花，生長情況良好，現已屆「轉盆」的時候，不日即可搬入展覽會內陳列。

「轉盆」需用的花盆，肥泥，花圃已經備置。花圃中堆放着一千擔肥泥，二萬多個新花盆。四寸盆、六寸盆、三缸盆、二缸盆、七斤盆、五斤盆、葵蘭盆等，迭得像數個山崗。園林管理工人們正緊張地做着「轉盆」、蔵泥頭等工作。

西村公路口上兩個花島內的花草，已修剪整理得齊齊整整，花島外層並新種上茁壯的蒲草。

職工體育協會 穗市各工廠企業將陸續建立

十一個產業工會醞協即成立

【本報廣州一日專訊】廣州市十一個產業工會，將於春節前建立工會系統體育協會，並建立廣州通用機器廠等五十個基層的職工體育協會。在今年第一季度，凡三百人以上的工廠企業均將建立工廠、企業基層的職工體育協會；在一九五六年內，全市工廠、企業基層單位均將建立體育運動的組織，把愛好體育運動的職工組織起來，積極地、廣泛地開展職工羣衆性體育運動，增強體質，爲生產建設和國防建設服務。

在建立職工體育協會的同時，各職工體育協會將廣泛展開春節的羣衆性體育活動，舉辦排、籃、足、乒乓、羽毛球、游泳等多種多樣的友誼賽，並將組織工人球隊到郊區，與農業生產合作社球隊作友誼賽，或爲了支援農業合作化高潮中的文化建設，協助農業生產合作社建立體育協會，開展羣衆性體育運動，本市各工廠、企業將於春節前贈送一個球給郊區農業生產合作社，以提高農民對體育鍛鍊的興趣。

轄各屬新聞

紫金 ▲紫金縣城東鄉七個農業社在積肥運動中到處「挖寶」。鄉裏有口六畝大的魚塘，從來沒有乾過，烏黑的塘泥有五尺多厚。一月十日，七個社的社員聯合起來，用五架水車，費兩天時間，把水車乾了，近四百個人挑到九萬六千多擔肥沃的塘泥作肥料。

饒平 ▲饒平縣霞饒區山美村沙田很多，但土地高低不平，因此產量很低。現在村上基本合作化了，支部就領導社員進行沙田三大改革：犁冬晒田，改良土質；增積肥料，合理施肥；國格開溝，撥高塡低。到一月初，就改好了二百零七畝田，現正爲創造該縣第一個千斤村而努力。

臨高 ▲臨高縣多文市文山坑有一千五百多畝水田，被山上泉水多年冲刷，變成「深脚田」，耕作收割都很困難，因此產量很低。這裏的農業社和互助組員一週內在泉洞口興修了一條引水灌溉渠，使泉水穿山越路去灌溉別處的田坡，並改良好這一千五百多畝深脚田。現在農業社計劃今年每畝產量達到一千至一千四百斤，比去年增產一倍。

「兵困馬嵬坡」

白駒榮春節主演新戲

【本報廣州一日專訊】粵劇名藝人白駒榮等將於春節在穗演出新劇「兵困馬嵬坡」。

「兵困馬嵬坡」係由廣州粵劇工作團演出，內容是敍述唐明皇與楊貴妃的故事，全齣劇共分八場，有霓裳羽衣舞、楊梅爭寵、馬嵬坡、陷奸、敗安祿山等，劇情緊湊。在霓裳羽衣舞一場中，有要帶、反宮妝、舞絲等古典舞蹈，很是精采。

「兵困馬嵬坡」將自二月十一日至二十四日，一連十五天，連續在太平、人民、樂善三大戲院演出。

僑生招待會 五千人參加

粵穗僑務機構主辦晚會

【本報廣州一日專訊】一月三十一日晚，中山紀念堂內迸發着陣陣歡笑聲和掌聲，五千位僑生、歸僑和僑眷在這裏參加了僑生寒假招待晚會。

僑生寒假招待晚會由廣東省華僑事務委員會、廣州市僑務局和廣州歸國華僑聯誼會聯合主辦，邀請了中國人民解放軍戰士歌舞團作精采的表演。

會上，廣州市僑務局王源興副局長講話。他向到會的僑生、歸僑和僑眷致以熱烈的歡迎，並勉勵大家在寒假期中多做一些對社會主義建設有貢獻的事情。

戰士歌舞團在會上演出了十六個精采節目。他們演出的大合唱「偉大的毛澤東」、福建僑鄉的採茶撲蝶舞以及獅子上樓台、荷花舞、紅綢舞等節目，都受到僑生、歸僑和僑眷們熱烈鼓掌，獨唱歌曲「我心裏藏不住了」更引起觀衆的共鳴，全場迸發齊快樂的笑聲。許多節目都在觀衆的熱烈掌聲要求下重演。

這個晚會原定三十日晚舉行，因當晚全市工人、農民、手工業者及工商業者假座中山紀念堂舉行聯歡會慶祝廣州市社會主義改造的偉大勝利，故僑生寒假招待晚會延期一天舉行。

廣州汕頭等地 中藥製劑遠銷南洋

去年冬季外銷量激增

【本報廣州一日專訊】廣州、汕頭等地新出產的中藥製劑，不僅在全國各地獲得遼闊的市場，而且爲華僑所歡迎，遠銷到南洋一帶。外銷的數量上升顯著，去年第四季即比第三季增加三四倍。

中藥製劑有片劑、水劑等幾類劑型，共有二百七十多種藥品。用我國獨有的杜仲製成的杜仲酊、及黃連浸膏溶液，附子浸膏溶液，牽牛子脂片等都是藥效靈驗的著名藥品。

自從廣州，汕頭等地開始製中藥製劑後，瞬即打開銷途。新加坡、婆羅州、緬甸和香港等地也紛紛來函向中國土產出口公司廣州分公司洽購。

廣州由一九四九年開始生產中藥製劑，擁有新式設備的廣州星羣製藥廠即以製造中藥製劑爲主。該廠去年出品的單味和複方中藥製劑共二百四十七種，今年又增加了三十一種新產品。

廣東農業生產成就 定期在穗公開展出

包括農林水利水產氣象等七館

【本報廣州一日專訊】規模宏大的廣東省農業生產展覽會將於十九日在廣州文化公園（即前嶺南文物宮）開幕。

這展覽會包括農業、林業、水利、水產、氣象等七個館，佔了文化公園內展覽館和廣場的大部份空間。展品繁多，可顯示全省農業生產上幾年來的偉大成就，並交流與推廣各種富有創造性的先進生產經驗，進一步推廣以合作化爲中心的農業大生產運動。

現在，展覽會內各館正在緊張進行佈置、籌備工作。一些展品如：全國豐產模範揭陽林炎城去年秈畝產穀二千零一十二斤的禾棵標本，潮陽關埠鄉第一農業社去年四百四十畝水稻大面積豐產每畝一千三百六十六斤的禾棵標本，去年英勇戰勝旱災的茂名縣龍首鄉農民創造的抽水竹筒，海南島所長樹齡在八百年以上的貴重木料陸均松的橫斷面……等等已運到。

現在，水利館的附屬廣場上正在建一個水利發電模型，將以抽水機抽水，推動渦輪機發電，氣象館前已經架好了達因風向風速計，這是新式的氣象儀器，能自動連續記錄當地的風向風速的變化，林業館裏也以杉樹佈置了茂密的杉林。水產館內陳列的陸豐縣甲子港漁民新村等模型亦已完成。

目前，各館準備陳列的圖表和模型等已部份製就，木工們正在緊張地作陳列櫃架。

展覽會已在廣州文化公園對面設立組織觀衆參觀處，於二月六日起至三月十五日止，接受廣州及各縣市所有公私單位和各界人民集體參觀的預約登記。

政協會議發言摘要

【中國新聞社北京一日電】中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議一日下午繼續開會，中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國國民黨革命委員會主席李濟深，中華全國總工會主席賴若愚等二十一人，在大會上先後發言。（本報編者按：李濟深發言的摘要已載昨天本報）

賴若愚

賴若愚說：全國各階層人民的團結，這曾經是我們取得民主革命勝利的一個基本條件。同樣的，在社會主義革命時期，全國各階層人民的團結，也是取得勝利的一個基本條件。

資產階級工商業者熱烈歡迎社會主義改造的積極性，全國職工願意和資產階級在接受社會主義的旗幟下進一步團結起來。爲了促進這種團結，在公私合營的企業裏，工會組織歡迎擔任實際工作的資本家都參加全體職工大會，歡迎他們參加社會主義競賽，工會將支持他們的一切有益的建議，並且和其他職工一樣地予以應得的表揚和獎勵。工會的某些會議，也可以邀請他們參加。我想，在他們放棄了剝削、成爲自食其力的勞動者的時候，如果他們願意，職工羣衆也一定會接受他們參加到工會組織中來。

許德珩

許德珩說：大量地發揮現有知識分子的力量，大量地培養青年知識分子的後備軍，這對於我們這樣一個擁有六億人口的大國，要在很短期間建成社會主義，是一個迫切的任務。解決數量不足的問題，主要的有兩個途徑：一個是充分地動員和發揮現有知識分子的力量；另一個是大規模地培養新生力量，以擴大我們的隊伍。我們要如同郭沫若副主席在報告中所指出的：更加緊密地團結在中國共產黨和毛主席的周圍，和工人、農民結成兄弟聯盟，共同來完成偉大的社會主義建設事業。

曾昭掄

曾昭掄說：全國解放以來，高等學校裏的高級知識分子，在黨的教育和幫助下，辛勤工作、克苦鑽研、努力學習政治理論和蘇聯先進經驗，在政治思想上有了不少進步，同時也逐步提高了教學質量和學術水平，爲社會主義建設事業做出了一定的貢獻。

這次中共中央召開關於知識分子問題的會議以後，對知識分子政策作了英明的指示，使過去一切不合理的現象可以一掃而空。這樣，高等學校中的高級知識分子就可以更好地發揮自己最大的作用，爲勝利完成培養幹部任務、大力開展科學研究工作、趕上世界先進科學技術水平作出更大的貢獻。

錢學森

錢學森說：我是一個技術科學工作者，在四個月前才能脫離了美國回到祖國。我到處看到祖國在突飛猛進地向社會主義的道路邁進，這使我萬分興奮。但同時也想到許多尚未能擺脫美國政府無理阻撓的中國留學生，我們必須更加努力，爲取得他們的自由而鬥爭，使得他們能回到祖國的懷抱中來。

現在擺到放在我們面前的一個大題目：「十二年迎頭趕上世界科學水平」，我更爲這個偉大的任務所鼓舞。

我們先看一看留學生的情況。別的我不熟悉，到美國留學的中國學生我是知道的。一個在解放前從高等學校畢業的學生，在美國經名師指導，要五年或六年才可以培養成爲一個有先進水平的、能獨立工作的科學研究員。現在我們的高等學校，吸收了蘇聯的教學經驗，大大地提高了它們的水平。因此，畢業後的進修時間是可以縮短的，從高等學校畢業生以四年培養成副博士的規格，是完全合理的，能實現的。

現在我們再看一看我們國內有沒有「名師」。我想我們也不必太客氣，名師是有的，那就是我們的一些知名的科學家，他們都早已分別地達到了世界水平，有的甚而已經走到他們自己部門的最前線。是最先進的科學家。我們有蘇聯和其他兄弟國家無私的幫助。我們缺那一門，我們就可以在那一門派留學生出國去學，也可以請專家到我們這裏來。所以空白點是不難補上的。

但是有人也許要說：就是每一門科學都有了人，十二年這一個短期中又能培養出多少人！好，讓我們來算一算細賬：如果一個老師每年能收一個徒弟，四年後徒弟學成，得副博士學位。我們再收一個新徒弟，學過兩年後，老師就能通過他再多帶一個徒孫。這樣的話，我仔細算過，一個老師十二年後就能培養出八十九個副博士，一個變八十九個，這不能算少了。所以要在十二年中培養出足夠數量的高級研究人員，是可以做到的。

王芸生

王芸生說：我是一個從半封建、半殖民地的舊中國走過來的知識分子，黨和政府給了我工作、學習和實踐改造的充分機會。根據周恩來主席報告中關於知識分子的目前的政治情況的分析，我決不甘心做「在政治上不夠積極的中間分子」，我決心爭取做一個「積極擁護共產黨和人民政府、積極擁護社會主義、積極爲人民服務的進步分子」。我決心永遠跟着共產黨走。因此，我首先從思想上靠攏共產黨，從思想上跟着共產黨走。我要更加努力地工作和學習，繼續自我改造，全心全意地爲社會主義服務，以不辜負我趕上了毛澤東時代的這一幸運！

馮友蘭

馮友蘭說：幾個月以前看好像是遠景的東西，現在已成爲擺在眼前的現實了。農業生產合作化，私營工商業社會主義改造，手工業合作化，幾個高潮，一個接着一個。眼看快要湧來的，就是文化高潮。

迎接文化高潮是知識分子的主要任務，現有的知識分子，政治覺悟和業務水平都高的，只佔極少數。就數量說，也還不是一個強大的隊伍。因此，如何整頓和壯大現有的隊伍，是一個極其迫切的問題。我還要重複我在人民日報上所說過的一段話。毛主席在「關於農業合作化問題」的報告中，對於在農村工作中右傾的同志們說：「這些同志還對於共產黨在農村中的領導力量和廣大農民對於共產黨的擁護這樣一種情況，估計不足。」對於共產黨在知識分子中的領導力量和廣大知識分子對於共產黨的熱情擁護這一種情況，也不可估計不足。

珠江兒女歡聲澎湃

記珠江區人民慶祝廣州市社會主義改造勝利大會

本報記者　湛靜

二十九日中午，水上浮居的珠江兒女踏登陸地，他們從東堤、南堤、黃沙、如意坊、河南尾、花地口走來，歡騰地奔向珠江區人民慶祝廣州市社會主義改造勝利聯歡大會會場。旗浪、人潮洶湧着漫過東橋、西橋，淹沒了會場——沙面的網球場。

人潮隨着鼓樂起伏

珠江合作化漁民擎着「海洋就是我們的前途」的巨幅標語，舞動着彩色繽紛的巨大鯉魚燈、蝦燈、蚌燈來了；船民舞動着漂亮的大船模型來了；水上的小學生們頭戴着花環，紙金魚、蝴蝶來了。會場上一片鼓樂，一片人浪，一片彩旗、彩燈、彩花和多色的化妝衣裾。

這是爲什麼呢？

珠江區區長呂剛在大會上的講話，道出全區水上人民今天歡樂的心意：「這是永遠難忘的一天，是翻天覆地的一天。從今天起，廣州市已進入社會主義了！」

人人臉上開鮮花

鼓聲，掌聲和炮竹聲像雷似的響着。「萬歲！萬歲！」的歡呼像一個比一個更高的巨浪，人們在忘我地歡叫着，個個臉上都綻開了笑的鮮花。

廣播者向全場宣佈着：「讓我們大家今天盡情歡笑吧！會跳舞的，跳吧！會唱歌的！唱吧！」人羣立刻歡騰起來了，人們互相擁擠着，找自己表演的或欣賞人家表演的地盤。

兩獅子會師對舞

禮台前，兩隊獅子立刻各佔一塊地盤舞起來了，「大頭佛」在活潑地跳着逗弄着獅子。舞着，舞着，興奮的人羣把兩頭獅子擠迫得會師對舞。

在廣場的一角，這邊人堆裏有人在表演雜技，那邊人牆裏有人在演唱粵曲；廣場的又一角，用布幕拉起了臨時化妝室，化妝好了的福建採茶姑娘，穿大紅舞衣的秧歌隊，溫柔的西藏女郎……陸續從布幕出來，焦急的向各個人堆裏的表演隊張望，等待着輪到自己的節目。

男女老少跳集體舞

廣場的周邊，化了妝的人們在扭秧歌，那邊，老先生、小學生、大姑娘、小伙子在手牽手地跳集體舞。在一個跳集體舞的圈子裏，人們發現了市人民代表——四十多歲的水上小學校長譚雪芳在跟小學生們嬉笑地跳舞。在另一羣跳集體舞的水上姑娘、青年中，已有中年的船民何金財和虞超雄的那種生硬的但是有勁的舞姿，逗得旁觀的水上大嫂子們笑得前仰後合。

歡聲震撼了海波

廣場的舞台上，水上泛舟的居民正在表演蒙古人民跑馬的舞蹈；又像磁石般吸引着人潮。

搬運工人的洋鼓隊也不甘寂寞，大聲地敲響銅鼓，繞場行進，抒發歡欣的感情。

各個表演的、舞蹈的人羣像朵朵鮮花，在廣場盛開放。笑聲，樂聲，歌聲，鼓聲和各種樂聲喧嘩交響成一片巨大的聲浪。

今天，沙面——這珠江小洲上的歡聲真是震天撼地，連四週的珠江河水都彷彿震撼得波浪特別大。

陽江新建劇場 已經上演粵劇

可容千五百觀衆

【本報陽江二十七日專訊】陽江城新建成一座可容一千五百個觀衆的粵劇場，已於元旦正式開始上演粵劇。這劇場是定名紅星戲院的公私合營的粵劇場。地基及樑柱都用鋼筋水泥結成，舞台深八公尺七，闊十三公尺，並有兩個副台及後台，可以容納大型戲班上演。建築工程自去年五月動工，至去年年底完成，建築費用達四萬五千元。

紅星戲院開幕後，自一月上旬至中旬，每晚都有盈餘。該院最近已從台山聘來一粵劇班，準備在春節前後演出。這個戲班的主要演員，大部是新從廣州聘來的。

又：陽江人民電影院，最近亦準備撥款五千元左右，改裝全院的座位。新座位的規模，以廣州的電影院爲標準。

粵西區交通樞紐 陽江成

常有班車開往鄰近各縣

【本報陽江三十日專訊】陽江已成爲粵西交通的樞紐。每日清晨，陽江汽車站都擠滿數百名準備上車的旅客，在震耳的引擎聲裏，女播音員一次又一次催促旅客登車。傍晚，南疆酒店門前，汽車站內外，都停着蒙着厚厚的黃土的客車和載重汽車。大部旅店都掛着「客滿」的木牌，飯店、電影院等每晚都有從遠地來的顧客。

從陽江到湛江和開平，每天各有五、六班車，到陽春每天有五班車；另外，陽江與江門、茂名、梅菉之間，每天各有一班車行走，陽江與恩平之間每日有兩班車。每晚停宿在陽江的旅客不下四、五百人。

據統計，去年從陽江汽車站運出的貨物，比前年增加了三倍，客運亦增加了一倍多，中途上下車的旅客還未計算在內。

羊城短簡

餅乾上面新花樣 注音字母拼店名

▲廣州的擦鞋兒童，也開始踏上合作化道路。惠福西路寧醫院旁邊的擦鞋檔，已組成合作小組，全組有六個人。他們自組織起來後，服務態度很好，工作認眞，收入增加了。據統計，星期日每人平均收入由二元至二元半，平日每人收入也達一元二以上。他們每週輪流休息一天，擦鞋後開發票收錢。

▲中山五路百貨公司和美華百貨公司，新近添了很多新穎的童裝和帽子，其中妹仔裝的裙式外套很受顧客歡迎。這種裙式外套是波蘭出品，用粗紅色的燈心絨做成，裙邊圍以黑色並有一朵朵綵色鏽花的襯托。很多媽媽們都購買，並說：「這個美麗好睇的外套，最合孖女過新年時穿。」

▲陝西人民出版社出版的「第一個五年計劃圖解」，已經運到廣州發售。這本圖解全部用圖片來說明第一個五年計劃的投資分配和生產指標、工業、農業、運輸郵電、商業等八個部份，通俗易懂。

▲在推行以北京語音爲標準的漢語規範化運動中，廣州有些餅家所製的餅乾，上面也印有注音字母拼成的店名，看起來既美觀，又能推行普通話，一舉兩益。

機榨蔗汁煮湯圓 袪熱補脾價格平

▲在此冬天，人們多喜歡吃糯米湯圓補脾，又喜歡喝點蔗汁袪熱，惠愛路有一家蔗汁店，別出心裁，用機榨蔗汁煮湯圓，眞是兩全其美。這種蔗汁湯圓售價也平，每碗一角。

▲羊城居民冬泳的場所——沙面人民游泳場溫水游泳池，最近降低票價，普通票一張二角五分，機關、團體、工廠、企業等十五人以上的集體或學生可買優待票，每張二角，學生二十五人以上集體入場更可獲得每票一角五分的特別優待。

▲彩色藝術片「梁山伯與祝英台」又在廣州五大戲院放映。這是新拷貝，看的人仍多。昨晚，新華戲院散場的時候，有個愛好越劇的人，一面走出場來，一面模仿袁雪芬的腔調，唱着「梁兄呀，梁兄呀！」

▲文明路工人文化宮每星期四晚上七時到九時，專爲高興學習唱歌的工人教授新歌，選教的新歌是各地新創作的歌曲，有民歌、進行曲等等。每到這時，宮內歌聲悠揚，頗爲熱鬧。

石岐合營廠店 正式生產營業

許多資方人員擔任正副廠長

【本報石岐二十八日專訊】石岐全市的棉布、茶樓商業及玻璃、印刷、糖餅、醬酒工業獲准公私合營後，於一月廿五日前後，正式開始營業或投入生產。

合營後的棉布、茶樓業，已作適當的調整，全市原有九間棉布店，現合併爲六間，統屬石岐市公私合營棉布商店領導，由資方林明擔任該店副經理，資方梁佳當業務組副組長，另有資方林屏、黃賀、林燈、陳耀彬、朱昆等五人，分別擔任五個門市部的副主任，其他的資方及職工工作，也已全部妥善安排。新合營的棉布店，都佈置一新，貨色也較前充實。

茶樓業也由原來一十三間，合併爲六間公私合營食堂。原繼石酒家資方劉牛任該業副經理，何潮、黃朋及黃玉林三個資方即分別擔任第四、五及六食堂的副主任，其他原來在職股東及職工，分別擔任各種職位。茶樓業合營後，已合理降低茶價和點心食品售價，職工的服務態度也有改變，受到顧客的歡迎。

至於玻璃、醬料等四個工業行業的資方實職人員，在工作上也得到適當的安排。其中，有汪沛祥、白君幹兩人擔任玻璃及醬料廠廠長，黃榮、黃楠、鄧樹衡、路世旭及陳生等五人，分別擔任各該行業的副廠長。

尼赫魯在亞經會致詞
亞洲需要經濟援助
但援助應不受政治影響
亞洲各國盼望建設自己的工業

【路透社班加羅爾二日電】印度總理尼赫魯二日在亞洲及遠東經濟委員會第十二屆年會致開幕詞，號召這個委員會的各會員國，把亞洲的開發不足這個問題，作為一個「不受當前政治衝突所影響的人道問題」予以解決。

尼赫魯說：「站在個人或是站在國家立場來說，我們都不能在政治上、社會上或經濟上把我們分成集團的；相反的，我們必須在若干程度上把我們團結起來。雖然如此，還得盼望各位代表撇開當前那些很不幸地壓在世界頭上的政治衝突，來討論各項擺在大會之前的社會的和經濟的問題。也許，各位如果從這個觀點去討論種種社會的和經濟的問題，它本身就會對於政治問題的討論造成一種有利的氣氛。」

他又說，對開發不足國家的財政或技術援助，如果與政治的考慮連在一起，它的價值和好處就要消失了。亞洲人民願望進步，但他們生活的必須條件也感缺乏。只有憑藉最新的技術和機器的援助，亞洲的工業才能有進展，因此他希望大會適當地處理這些問題。亞洲國家可以從工業發達的國家特別是在科學和技術方面，獲得很多東西，但是，他們必須自己去解決自己的問題。

【路透社班加羅爾二日電】聯合國秘書長哈馬舍爾德二日在亞洲及遠東經濟委員會第十二屆年會上致詞，說這個委員會的工作「對全世界都有重大的意義，而且有深遠的利益」。哈馬舍爾德對委員會在促進和幫助亞洲和遠東的經濟發展的計劃上的工作，表示很大的稱揚。他說，「為了這項工作，我們秘書處的工作人員，將以提供一切會員國個別或集團地所需的一切資源為其職志」。

他又說，亞洲及遠東經濟委員會經濟發展和策劃工作小組的設立，是一個意義重大和令人鼓舞的發展。

蘇聯印度有主張 我應參加亞經會

【法新社班加羅爾二日電】蘇聯代表二日在亞洲及遠東經濟委員會年會上提出建議，主張請中國出席參加。泰國代表另提建議，要求延期討論。蘇聯提案最後未獲通過。

又訊：印度總理尼赫魯二日在亞經會年會致詞時說，「亞洲有廣大地區——指中國——沒有代表來這裏出席參加」，他覺得是「怪事」。他對日本和蒙古未出席參加，也表示遺憾。

和平共處五原則 對聯合國有貢獻
哈馬舍爾德反對修改憲章

【路透社班加羅爾二日電】聯合國秘書長哈馬舍爾德二日在記者招待會說，他反對修改聯合國憲章，因為他相信這個憲章本身有伸縮性。他又說，憲章的各種潛能還未有充分探討和利用。

關於和平共處五項原則對聯合國目標的貢獻及其是否可以普遍運用這個問題，哈馬舍爾德說，他認為對聯合國是有好處的。

關於聯合國有無法子制止使國際局勢趨於緊張的軍事集團問題，他說，區域性軍事條約是一個尚未有定論的問題，多數意見是認為與憲章相合的。但是，一切全視其目的及其執行情形而定。

兩艾會談已結束
英美兩國歧見多
放寬禁運項目將另商
英美法安排討論中東問題

【路透社華盛頓一日電】美國艾森豪威爾總統和英國艾登首相一日在公報中坦白承認，兩國政府在遠東問題上仍有「歧見」存在。據華盛頓權威人士解釋，所謂「歧見」，主要是指對於防守金門和馬祖兩外海島嶼，英、美兩國各有程度不同的看法。會議正式發言人三十一日曾說：對這個問題，英、美態度並無改變。英國並不認為這些島嶼是軍事的大事，要由美國去防守。美國則覺得，假如這些島嶼受到攻擊而又是進攻台灣的一部分時，他們會有諾言要防守。

英國政府主張在某些基本貨物方面（包括「橡膠」）與中國恢復貿易。艾森豪威爾政府中，特別是國防部中有人，而且國務院中也有一部分人，一向堅決反對美國默許減少對中國貿易的管制。但是，自從艾登首相到此以後，這裏的意見似乎已比較緩和了。一日的公報就說這些管制現在將予以「重新檢討……針對在變化中的情況，以決定（禁運）範圍」。

華盛頓消息靈通人士現在都公認，一等到「巴黎統籌委員會」開會時，有關各國即將進行減少（禁運）物品項目。這不是說，一切方式的對中國（貿易）管制都將取消，而是說，將減少到和對蘇聯貿易相同的程度。公報中說，「貿易管制應繼續下去」。

【路透社華盛頓一日電】英、美兩國在舉行巨頭會議之後發表公報，承認「坦誠的討論」對於如何達成他們在遠東的目的，未能消除彼此的歧見。

公報說，會中會討論遠東局勢。艾森豪威爾和艾登說：「我們在目的上是堅固地一致的：阻止武力侵略或破壞的擴張，並協助該地區的自由國家自衛以及維持國內的穩定和福利。經過坦誠的討論，對於達成這些目的最有效手段的判斷，我們之間仍有分歧。我們同意貿易限制應予繼續，至於管制的範圍，由於情況的改變，應時時加以檢查。」

關於中東問題，公報說，以色列和它的阿拉伯鄰國問題的解決是「最急迫的需要」。公報重提一九五零年的三國宣言，公報說：「我們不得不承認，這些偶然事件引起的危險已越來越大。因此，我們已安排共同討論，商討這種事件發生時應採取什麼性質的行動，法國已被邀請參加這些討論。」

公報說：「蘇聯集團對於以軍火供應中東國家最近所採取的行動，曾增加該地區局面的緊張，並增加了戰爭的危險。」公報說：「我們的目的是減少這種危險。」對於巴格達條約對中東安全的重要性，雙方已有了協議。公報說：「美國政府將繼續具體支持條約的目的，美國的觀察員將在條約的各委員會中負起建設性的工作。」

對於東南亞方面，兩國互頭保證予東南亞條約組織以充分的支持。

公報重新確認：「對於我們共同的安全，北大西洋公約同盟是必要的。」公報重新確認英、美對德國恢復統一的政策。

關於原子能問題，公報指出，「對兩國政府情報的交換相當滿意。」公報沒有提到限制試驗氫彈的國際協議的問題。據權威方面消息，這個問題將結合聯合國裁軍小組委員會下次會議（大約在三月間）的準備進行了討論。

公報未提任何的建議，並不表示美、英兩國對這問題有歧見，而只是表示：兩國政府對於調節和監察這些試驗的實際可能性，迄今還沒有足夠的技術性資料，以達到肯定性結論而已。

關於中東問題 法將答覆英美

【路透社巴黎二日電】法國外交部二日說，英、美公報邀請法國參加三國中東會談，法國不久即將提出答覆。官方對公報表示滿意。

公報說：「蘇聯集…」

放寬禁運問題 蔣集團最擔心

【法新社台北二日電】國民黨已訓令駐紐約打探清楚英美會談的一些問題。據說，國民黨方面最關心的是英國迫美國放寬禁運。

兩艾「華盛頓宣言」 說要放棄兇殘手段

【法新社華盛頓一日電】艾森豪威爾總統和艾登首相一日發表了一項聯合宣言，表示放棄一切兇殘手段。

這兩位政治家說，他們已決定認為，原子之征服乃是和平進步的手段，而不是引向懸岩深淵之路。

這個聯合聲明，在英、美雙方經過三天會談之後發表，稱為「華盛頓宣言」。

聲明說，將近五十個國家已聯合起來確保他們的集體安全，以應付共產挑戰。

這位總統和這位首相聲明，決心幫助世界各國人民享受和平、自由與社會進步。

這兩位政府領袖說，他們將繼續努力，尋求公正而持久的和平。

他們又說，他們還要尋求有效管制下的普遍裁軍，這樣將可以使世界免除各種現代武器及其所引起的恐怖的重負。

他們兩位說，聯合國組織提供了和平解決各國間歧見的方法。

這兩位政治家在宣讀結束時說，英國和美國一向準備，與其他各國協商精神，以謀公正解決使當前世界不安的各項具體問題。

黃鎮大使招待全印尼出席印尼—中國友好協會代表大會的代表　圖為印尼各地代表進餐情形（本報雅加達特稿）

倫敦經濟界論禁運問題
說兩艾協議是折衷辦法

【法新社倫敦二日電】倫敦經濟界人士二日說，兩艾關於對中國貿易的協議，是一個折衷辦法，只使英國感到部份滿意而已。

華盛頓一日發表的公報，事實上是申明了維持對中國貿易的限制，而同時又說，現行的管制辦法將「即時及定期」加以修訂。

據倫敦經濟界人士說，艾登本來是希望美國同意把中國與其他共產主義國家同等對待的建議的，因為可以輸往其他共產主義國家的貨品名單，遠比可以輸往中國的清單為長。

英國有些觀察家甚至主張，美國要是拒絕往這方面讓步，英國應該獨行其是。

鳩山道歉
在議會作違憲言論 經彈劾後被迫收回

【路透社東京二日電】日本首相鳩山一郎二日收回了他一月三十一日發表的聲明，從而扭轉了反對派向國會提出的彈劾案。鳩山三十一日說過，他反對不許日本擁有武裝部隊的憲法。

社會黨指出，鳩山這個聲明違反了憲法第九十九條的規定，即公職人員應有維護憲法的義務。

在這個問題解決之前，二日國會兩院都停止了一切業務，直至傍晚才恢復開會的正常程序。

又據法新社報道，社會黨反對鳩山公開譴責現行憲法的聲明，使國會癱瘓了達四十八小時之久，他們抵制各委員會和全體會議，要求政府對鳩山於三十一日說過的話，鄭重道歉。

倫·敦·嚴·寒
昨氣溫破五十年紀錄

【路透社倫敦二日電】倫敦的氣溫在二日凌晨仍然急劇下降，因此，這次北極寒流侵襲英國的第三天，將是本世紀以來最寒冷的一天。

二日早晨，華氏表降到十八度（冰點以下十四度），比較一日同時期再低三度。兩小時後，氣溫也僅僅回升了三度。氣象當局預測仍將繼續寒冷，而且間中會飄雪。

歐洲各地也在嚴寒的冰雪控制下。據路透社記者從各地報道：維也納——多瑙河上的輪船都給冰雪封住了。氣候之冷，為十四年來所未見。羅馬——羅馬今冬第一次下雪。漢堡（西德）——一晚。莫斯科——二日早上，莫斯科的氣溫為華氏表冰點下十八點四度。雅典——希臘大雪妨碍了交通，特別是在北部。

奧境多瑙河 輪船被冰封

國際簡訊

▲坎培拉訊：澳洲碼頭罷工談判已失敗，勞工部長何爾特表示將提出新建議。

▲波恩訊：西德駐蘇大使館工作人員，第一批已動程。

▲東京訊：日本聯合國教育科學文化委員會，邀請蘇聯文化部長米哈伊洛夫參加二十八日在東京舉行的聯合國教育科學文化組織亞洲區會議。

▲倫敦訊：印度駐英最高專員潘迪特夫人坐機飛返新德里述職。

▲新德里訊：關於尼赫魯訪澳洲之行，不久將可安排日期。

▲東京訊：日本將在本月中，在西貢與南越和柬埔寨，談判貿易及支付協定。

▲安曼訊：約旦總理里法伊前往敍利亞和黎巴嫩訪問兩天。

巴黎脫衣舞團到 鬧得羅馬滿城風雨

【法新社羅馬二日電】巴黎最有名的脫衣舞團「比翼舞團」一日晚間在羅馬首次演出，參加演出的人員有一樣的輝煌服裝：有的完全脫光，有的穿着衣服。觀眾看了很大的滿意，而且也很高興，說這是個意大利首都的「神聖性質」仍然完整無缺，未有受到侵犯。

這個歌舞團能不能如期上演，一直都在疑團莫釋之中。這個疑團，到二日傍晚，在預先特別演出了一場，邀請有關當局和警方官長來鑒定過後，才告打破。

這個歌舞團首先來到那不勒斯演出，大為叫座。當消息傳來，說它要拉隊來羅馬上演時，梵蒂岡的官方報紙「羅馬觀察報」就發表文章，表示極力反對，說這個歌舞團的演出，將有損於羅馬的「神聖性質」，而政府受條約的約束，有尊重這個「神聖性質」的義務。跟着，許多報紙和天主教團體，也一唱百和，響應教廷的意見，反對這個歌舞團來表演。

教廷發表道學論調 觀衆看了十分過癮

警方與歌舞團進行了很久的爭論，歌舞團的主持人堅決不肯修改歌舞團的「性質」，說它是「藝術上必不可少的因素」。相持之下，警察勝了第一個回合，他們說服了歌舞團的主持人，使他們同意在戲院外面登廣告時，選用衣服穿得最多的女郎的照片。

接着，警方又把目光轉移到兩個最受批評的場景上：一個是巴黎聖母院大教堂的「玫瑰窗」，身上僅披着很薄很薄的衣服的女郎——天使們，從這個窗口誕生，高唱「聖母頌」；另一個是地獄，在那個地獄中，衣服穿得更少的女郎想逃避地獄之火，魔鬼則在後面追逐。

在特別表演時，看官們也煞有介事地爭得面紅耳赤。有的說：「這個女郎好不好穿一點衣服呢？」有的却聳一聳肩膀，像是答道：「難道穿上一套三件頭的泳衣就文雅得多了嗎？」或是說：「脫得愈光，藝術性就更高超呢。」

最後，兩極取其中，各讓一步：把「玫瑰窗」那一個場景刪去了，但地獄那個場面却保持下來。理由是什麼呢？原是堂哉皇哉：因為一切罪惡最後都在烈火上被燒燬了，而道德則獲得解救！

對兩艾會談的反應
阿拉伯國家決提聯合備忘錄
中東問題應先徵詢阿拉伯國家意見

【路透社黎巴嫩二日電】黎巴嫩駐華盛頓大使考里二日通知美國國務院，英、美「首腦」會議有關阿拉伯的決定，並沒有徵詢阿拉伯國家的意見，阿拉伯聯盟九國認為不應受其約束。

【本報訊】據新華社北京一日電：塔斯社消息：埃及報刊評論美英會談中東問題。有名的埃及記者法魯克·加迪在埃及「生活」雜誌上撰文指出，艾森豪威爾和艾登會談的目的是要使他們剝削各國人民的種種殖民計劃取得協調。作者強調指出，「對中東和平的唯一威脅是殖民主義」。

政協全體委員名單

（上接第一版）

中華全國總工會

王榕（女） 朱學範 劉達潮 何英才 吳平（女） 吳樹棠（女） 李時良 狄子才 谷小波 周穎（女） 易禮容 陳用文 陳希文 祝志澄 鄧占元 馬佩勳 馬耀之 張修竹 楊之華（女） 蕭明 賴若愚 鍾民 劉曉（請假） 陳少敏（女、請假） 陳郁（請假） 馬純古（請假） 張金保（女、請假） 張烈（請假）

農民

王觀瀾 王錄 李登瀛 杜潤生 陳正人 張維城 郭芳 蔡子偉 鄧位三 韓啓民（女、請假）

中華全國民主婦女聯合會

丁是娥（女） 于藍（女） 尹襄（女） 王汝琪（女） 王雪瑩（女） 雲秀桐（女） 劉王立明（女） 關瑞梧（女） 李健生（女） 沈茲九（女） 沈粹縝（女） 林斯瑟（女） 草明（女） 馬賽努爾（女） 曹孟君（女） 許廣平（女） 曾昭燏（女） 陸秀（女） 湯蒂因（女） 彭國珍（女） 鄧穎新（女） 嚴仁英（女） 鄧裕志（女） 章蘊（女） 陸璀（女、請假） 鄧芸（女、請假）

中華全國民主青年聯合會

丁聰 于北辰 方光宇 葉至善 孫孚凌（女） 施如璋（女） 徐羽卿（請假） 郝詒純 闞若璧（女、請假） 吳晗（請假）

合作社

于樹德 白如冰 江仲華（女） 劉昆水 張啓龍（請假） 張瑞賢（女） 黎鷗 王良

中華全國工商業聯合會

王少岩 葉雨田 朱夢蘇 劉靖基 鞏天民 李國偉 周叔弢 周蒼柏 武百祥 陳叔通 陳調沛 陳經畬 胡子昂 苗海南 凌東林 席文光 張敬禮 凌其峻 郭棣活 湯元炳 盛丕華 黃玠然 溫少鶴 聶叔平 劉鴻生（請假） 邦達紫樂（請假）

中國文學藝術界聯合會

方曉天（女） 葉淺予 何其芳 吳天保 吳曉邦 李再雯（女） 杜鵬程 沈雁冰 金國富 陳其通 徐韜 納·賽 晉朝克圖 康巴爾汗（女） 張景祜 張庚 周巍峙 馬可 趙得賢 鄭奕奏（請假） 喻宜萱（女） 焦菊隱 韓俊卿（女、請假） 遇闔如 馬可（請假） 舒繡文

自然科學團體

葉渚沛 任鴻雋 何之泰 吳學周 宋叔和 李四光 周拾祿 陳康白 蘇步青 侯德榜 李運甦 茅以昇 張德慶 梁希 陶述曾 施汝為 楊樹棠 趙九章 蔡方蔭 蔡邦華 謝家榮 涂治（請假）

社會科學團體

王寅生 王瑤 李達 季羨林 金岳霖 陳伯達 陳岱孫 郭大力 陶孟和 馮定 樓邦彥 李劍農（請假） 羅爾綱（請假）

教育界

尹贊勛 司彭韶 孫濂芝（女） 劉錫瑛 何魯 沈體蘭 車向忱 辛樹幟 陳鶴琴 柳湜 胡庶華 徐楚波 桑熱嘉措 曾昭掄 江恒源（請假） 姜立夫（請假） 陸侃如 葉守義（請假） 費青（請假） 黃松齡（請假）

新聞出版界

王子野 王芸生 朱穆之 徐邁進 浦熙修（女） 張明養 張磐石 曹谷冰 傅彬然 鄧季惺（女）

醫藥衛生界

石筱山 林巧稚（女） 金寶善 陳其雲 侯宗濂 施今墨 袁鶴儕 鍾惠瀾 李宗恩（請假） 承淡盦（請假） 蘇井觀（請假） 張輔忠（請假） 傅連暲（請假） 趙樹屏

對外和平友好團體

王稼祥 劉澤榮 吳茂蓀 周炳琳 范長江 涂允檀 凌其翰 彭眞 楚圖南 鄭振鐸 冀朝鼎 錢俊瑞 錢端升 閻寶航 宋慶齡（女、請假） 陳翰笙（請假）

社會救濟福利團體

丑子岡（女） 劉清揚（女） 李德全（女） 陳其瑗 陳維博 胡蘭生 浦化人 康克清（女） 黃乃 熊瑾玎 顏福慶

少數民族

刀承宗（傣） 甘春雷（回） 白海風（蒙） 吉雅泰（蒙古） 朱德海（朝鮮） 吳鴻賓（回） 李星祥（哈尼） 拉敏·侯尼 益喜楚臣（藏） 阿旺嘉措（藏） 高耀星 日哈格（彝） 梁觀瀛（藏） 賈濤（滿） （佧佤） 張超倫（苗） 鮑爾漢（維） 達賴喇嘛·丹增嘉措（藏、請假） 阿不哈依爾吐烈（哈薩克、請假） 班禪額爾德尼·却吉堅贊（藏、請假） 桑康·旺清格來（藏、請假） （僮、請假） 黃松堅

華僑

尤揚祖 王炎之 王紀元 方方 葉鶴汀 何香凝（女） 李鐵民 陳占梅 陳嘉庚 楊瑞城 楊新容 顏子俊 王漢傑（請假） 伍治之（請假） 劉明電（請假） 吳鑑奎（請假）

宗教界

色來 吳耀宗 達浦生 陳崇桂 查幹葛根 夏日倉 祜巴勐 馬松亭 單文臨 趙樸初 喜饒嘉錯（請假） 虛雲（請假）

特別邀請人士

丁巽仙 王克俊 王復初 王樹常 （女） 方鼎英 王文成 王玉坤 王家楨 王一鳴 王之鈺 王德興 王遵明 冉雪峯 王國璽 王淦昌 葉恭綽 光昇 朱元鼎 亙賀 申伯純 孫蔚如 孫維忠 孫蘭峯 朱物華 朱啓鈐 劉文輝 劉仲容 劉多荃 喬明甫 劉文典 劉叔模 劉定五 劉念義 劉靜武

大公報分類廣告
每天收費壹元
每個位可排小字五十個　面積高一格，闊1½公分
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

遺失　遺失聲明
茲遺失上海金城銀行一九五五年十二月廿日開出以保證人本人名義…特此聲明作廢。

招生　英文數學

租賃　梗房廉租

工廠貨倉

角北
明園台合二房二廳，租四百五起
明園新邨二房一廳租四百元起
大元置業有限公司經租處：北角英皇道12號　電話：七〇八八九，七四二七五

免頂召租

營業　物品名目

青春攝影院　七週年紀念　贈送禮品　特價相設

上門修理

正骨專家　陳公石醫館　鐵打刀傷　續筋駁骨　內部勞傷　氣喘咳痛　胸背骨痛　手脚筋骨　風濕軟痛　還年胃痛　氣痛等症

李坤斗光　周專門痔瘡　無痛脫落　痔　痔血

徵求　徵家春秋

永興隆食品公司　明碼實價　薄利推銷　種類繁多　請臨選購
全國特產　家鄉風味　農曆年節　大量供應

馬林愛打字機

大來洋酒士多　大減價　大贈送　守歲大紅燭　特價品多種歡迎比較

修理雪櫃

美國瀝青

名廠鐘表批發

出讓　傢私廉讓

收音機讓

待聘　求職

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

蔣機擾閩粵後逃港
美國竟要求英方釋放
據說將俟艾登由美返英之後作決定
該機上有機關槍機上人員佩有武器

【路透社台北二日電】台北的美國當局二日表示，在三十一日降落香港啓德機場的國民黨的那架戰鬥機，一俟修好，即將飛返台灣。這些不願發表姓名的人說，台北的美國空軍武官已代表國民黨向香港政府洽商釋放那架戰鬥機。對於這架飛機的事，國民黨的空軍當局二日拒絕表示意見。

【本報訊】一架蔣軍戰鬥機降落香港以後，美國方面竟然出面弄走。台灣「中央日報」一日刊載「中央社訊」說：「美國駐華大使館空軍武官費斯樂勃上校（Col. Robert W. Fish）曾於三十一日下午致電香港美國空軍聯絡官鮑威爾上校（Col. William Powell）詢問」。

這架飛機所以降落香港，即蔣介石集團也承認是被中國空軍追擊所致，同日「中央日報」載：「中央社香港卅一日合衆電稱」，這架飛機「係被中共的米格十五噴射機由華南追逐至此，飛行員是一個少校，他將他的軍刀式噴射機降落在此間啓德機場。」

【本報訊】一月卅一日，逃降於香港啓德機場的蔣軍戰鬥機一架，機上人員李盛林，二日已離開機場守長室，仍在啓德機場。港府新聞處長穆磊二日上午很忙，沒有接見記者。據該處另一發言人二日午後在電話中說，飛機事件由新聞官諾斯負責，但他已前往啓德機場，無法獲得消息。

據在機場上看到的人說：該戰鬥機上裝有機關槍，機上人員李佩帶着手槍。

【路透社倫敦一日電】這裏的外交人士說，由於一架蔣軍戰鬥機降落香港，使英國政府面對着一個微妙的決定。這架飛機和機上人員是否如中國方面的要求，扣留在香港，抑或如台灣方面的要求，准其回台灣，這個問題在首相艾登從美國回來之前不可能作出最後決定。

中國方面已指出：這架戰鬥機是在騷擾大陸之後逃走的。這裏的外交人士說，英國明明不會願意香港被利用爲蔣軍飛機襲擊大陸的任何「退避」的地方，但是外交部的專家們已在紛紛開會，討論這個問題。

溜冰團表演中一鏡頭（本報攝）

新華社電訊報道
跟蹤干擾學校女生
美領事館侵犯人權
港府說警方對此已在進行偵查
女生家長昨就此事對記者談話

【新華社香港一日電】據報紙報道，美國駐香港領事館人員連續侵犯我國同胞人身權利，無理强迫香港學校的學生接受檢查。

一月二十五日，美國駐香港領事館的七個職員闖入了香港堅道南華中學，威迫一個高中一年級姓林的女學生接受檢查，並查問她身上的證件和盤問她的家庭情況。在這以前的幾天中，這個姓林的女學生已受到美國駐香港領事館人員的跟蹤和干擾。

據香港南華中學的校長說：不久以前他自己也曾受到美國駐香港領事館人員的盤問，調查學校中學生的情況，並且還詳細調查校長本人。

香港報紙說：美國駐香港領事館人員經常非法地在香港檢查我國同胞開設的商行和跟蹤、調查我國同胞等侵犯人身權利的行爲，已引起香港同胞的極端不滿。南華中學被跟蹤和强迫檢查的女學生的家長二十六日曾到美國駐香港領事館提出抗議。

【本報訊】南華中學女生林××的父親昨天見到記者時說：新華社報道了這件事情，等於我們祖國已經注意到這件事情，關心到香港同胞的人身權益。

他又說：美領事館這次對他女兒的滋擾，其實還不止於調查、訊問。假使他們只爲偵查一個女學生，爲什麽要出動七名大漢，甚至把守大門？假使他們專爲調查而來，大可以通過校長，通過警局進行。假使他們沒有其他意圖，也不必直入教室，拿相片對貌辨人。香港居民，誰沒有親友在學校念書？當他們的親人的人權受到侵害時，試問誰能容忍？

最後，林×慨然說：我們的國家現在强大起來了。在七年之前，我們同胞可以任人欺侮，今天可不能够了。

又訊：香港警方對女學生遭受侵擾事件，這幾天仍繼續偵查。有一個港府政治部的高級警官曾親訪女學生的家長，談了六小時之久。香港新聞處答覆一家報館詢問時也說：警方對此事件已接獲報告，此刻正在偵查。

借錢設廠製造膠鞋
未獲代銷要求還債
道生公司控告大衆膠廠
被告反要求賠償數十萬

【本報訊】一宗商場大錢債案，昨天起在高等法院開審。該案原告爲道生有限公司（太子行），被告爲大衆膠廠的謝永明。

原告是九龍砵油街六、七、八、九號樓宇的承租人，這些樓宇作爲貯放油類貨倉。原告稱：一九五四年一月，原告借出一部分地方與被告設廠製造膠鞋，並於六月三日訂約借給被告五萬元，年息百分之八，作購機器之用，但後來被告未履行所訂之約，故要求償還五萬三千八百九十元四角一分（連息）。

被告在辯詞中承認與原告所訂之約，但說由於原告不肯將若干易燃之物品搬去，所以不能運用所借地方製造膠鞋。他以裝設機器及其他有所損失，要求原告賠償七十六萬六千七百元。

該案昨天審訊未畢，今後再審。

天氣：中和或清勁東風。先雲翳，後轉晴。

紅磡新建平民廈
兩百間千戶申請
入選住戶定下月初入伙

【本報訊】通訊社消息：香港房屋協會在九龍紅磡馬頭圍道建築的平民大廈兩座，最近落成，並定下月初入伙。該兩大廈可容納住客約兩百戶，申請入居者則逾千戶，約有八百戶落選。

新廈居住單位，每一個月收租金八十二元，包括差餉十六元五角八分，不包水電。凡入選住戶須於一週內到會辦理簽約手續，並繳一個月按金，待入伙時再繳上期租金。

本報特寫
文武肉與蜜汁火腿
春節前介紹些名菜給你嘗嘗

清香撲鼻飄滿屋

當鍋子裏煲着火腿湯的時候，整間廚房，甚至在廚房附近的房間裏，都可以聞到那一股濃郁的香味。香味正是火腿的特色之一，而用火腿來煲湯，也只不過是火腿的許多種吃法中之一種。只有金華、雲南這幾個多少年來傳統製作火腿的地方，才能用特製的香料和獨有的醃製方法，培養成這種特有的香味。

買火腿如何辨別

因此，在購買火腿的時候，最應注意的就是它的香味。假如是購原隻火腿，隔了表皮不易辨別香味，只要用一支尖尖的竹針，插入火腿裏面探一下再將它抽出，送近鼻端一嗅，優劣便立刻分明。

別看一斤火腿要賣四五元，一隻火腿至少十餘元，買火腿其實是一件很合算的事。比方青菜腐竹只要加入幾片火腿，便成爲一隻非常出色的齋素菜。一塊大魚，在面上鋪上幾片火腿，隔水清蒸，便即不同凡響。紅燒肉加以幾塊火腿同煮，便成爲十分濃郁的「文武肉」……。何況一隻火腿，除了底部的一小部分，往往被考究的食家棄而不用外，其餘部分，即使是一張皮，一根骨，都可以使清水化成清香的濃湯，你說吃火腿到底是合算不合算呢？

蜜汁火腿的製法

火腿可以作爲做菜煲湯時的「配角」，當然更可以獨當一面的以「主角」出場，蜜汁火腿便是一例。

做蜜汁火腿，最好選用火腿的「上腰」，因爲這是全隻火腿瘦肉最多而骨最少的部分，將它洗乾淨之後，加冰糖（每一斤火腿約加四兩冰糖）隔水蒸約三小時即成。吃時通常不將它切片，而是依着肉紋，將它一條條的撕了來吃。

假使認爲這種吃法化錢太多的話，可採用異曲同工的密封蒸食法。這是將火腿切成許多薄薄的小片，排列在一隻深邊的小碗裏，加極少的清水，再在火腿上面撒少許冰糖，碗口要用一張棉紙（即做皮衣時襯底用的薄而不厚的紙）密封，以防香氣外洩和外面的水蒸氣侵入，將碗放在鍋中隔水蒸約一小時，便可取出食用了。

有備無患冇蝕底

農曆新年轉瞬即到。買隻火腿放在家裏，新年如有來客，即使未有準備，也可在匆忙間把它做成幾樣特色的美餚。眞該稱得上是「有備無患」，「包冇蝕底」。

易雅

中文電台
教授英語課本簡錄②

播放時間（每日均在下午）

星期一	6:30—6:45	粵語教授	星期四	6:30—6:45	粵語教授
星期二	1:00—1:15	粵語溫習	星期五	1:00—1:15	粵語溫習
	6:30—6:45	國語教授		6:30—6:45	國語教授
星期三	1:00—1:15	國語溫習	星期六	1:00—1:15	國語溫習

LESSON TWO
（第二課）
(WHO? AND WHAT?)
VOICES: TEACHER, JOHN AND BRENDA.

▲TEACHER: Hullo, listeners!
▲JOHN: English for you, lesson 2.
▲JOHN: My name is John.
▲BRENDA: My name is Brenda.
▲JOHN: This is my friend. Her name is Brenda. She is Brenda.
▲BRENDA: Hullo, listeners. This is my friend. His name is John. He is John.
▲JOHN: Hullo, listeners!
▲TEACHER: who is this?
▲JOHN: She is Brenda.
▲TEACHER: Who is this?
▲BRENDA: He is John.
▲TEACHER: Who is this? He is John. My name is……
▲BRENDA: His name is John.
▲JOHN: Her name is Brenda.
▲TEACHER: What is your name?
▲JOHN: My name is John.
▲JOHN: What is your name?
▲BRENDA: My name is Brenda.
▲BRENDA: What is his name?
▲JOHN: His name is……
▲JOHN: What is her name?
▲TEACHER: Her name is Brenda.
▲JOHN: What is your name?
▲TEACHER: My name is……
▲BRENDA: What is his name?
▲TEACHER: His name is John.
▲JOHN: What is her name?
▲TEACHER: Her name is Brenda. Who is this?
What is your name?
John, who is your friend?
▲JOHN: My friend is Brenda.
▲TEACHER: My friend is Brenda. who is your friend?
▲BRENDA: My friend is John.
▲TEACHER: Who is his friend? His friend is Brenda. Who is her friend? Her friend is John.
▲JOHN: Hullo. My name is John. What is your name?
▲TEACHER: My name is……. Who is this?
▲JOHN: She is my friend.
▲TEACHER: What is her name?
▲JOHN: Her name is Brenda.
▲TEACHER: Who is your friend, Brenda?
▲BRENDA: John is my friend.
▲JOHN: Who is your friend,……?
▲TEACHER: Brenda is my friend. John is my friend. He is John.
▲BRENDA: He is my friend.
▲TEACHER: She is Brenda.
▲JOHN: She is my friend.
▲BRENDA: His name is John.
▲TEACHER: His friend is Brenda.
▲JOHN: Her name is Brenda.
▲TEACHER: Her friend is John.
▲JOHN: Who is this? Who is your friend?
▲BRENDA: What is your name?
▲JOHN: Her name is Brenda.
▲JOHN: What is your name?
▲JOHN: Who is his friend?
▲BRENDA: His name is John.
▲BRENDA: Who is this?
▲BRENDA: My friend is John.
▲BRENDA: His friend is……
▲TEACHER: Goodbye, listeners.

紅磡建工校
廠商捐百萬
港督廿一主持奠基

【本報訊】港府新聞處消息：即將於紅磡新填地區興建的香港新工業學校，其第一座樓宇將於二十一日由港督葛量洪主持奠基典禮。

此第一座樓宇建築費約共兩百萬元。香港廠商會經已允諾捐助建築費一百萬元。

其他商行及各商行團體，亦已慨然建議捐助款項或器材，此等建議，港府現考慮中。

港府教育司高詩雅稱：此一新校將以補充現有校舍，因舊校舍係於一九三七年興建，現已感過於狹窄不敷目前需要。

草皮鋪盡　明日攪珠
且看誰作富翁
銷出馬票逾百三十萬張
頭獎彩金六十三萬五千

【本報訊】春季大富翁明（四）日誕生，是項大馬票今（三）日下午截止發售，三個售票處截票時間如下：彌敦道分銷處下午四時止，德忌笠街分銷處下午五時止，遮打道皇后行地下總銷票處下午六時止。

大馬票在前、昨兩天銷數驚人，昨天統計銷票已逾一百三十萬張，今日預計會更多，本年度新馬共有七十六匹，故春季大馬票亦有七十六個幸運兒。除頭、二、三獎外，有入圍獎七十三個。以銷票一百四十萬張計，則頭獎之彩金約爲六十三萬五千餘元，二獎彩金十八萬餘元，三獎亦有九萬餘元。入圍獎每個可得八千餘元。

馬會規定明（四）晨十時一刻在跑馬地公衆棚舉行攪珠。先攪出七十六個入圍號碼，然後於下午三時半第六場皮頭士紀念杯賽中，由五六年度新馬競逐，決定誰是本屆大富翁。目前園內人一致看好名駒「金像獎」，以爲此駒出類拔萃，堪在此賽中「霸王」、「維多利城爭霸」，其次看好「寶根」等。

冰上玉影飛似燕
海底龍女綠衣鮮
溜冰團演出花絮

▲昨晚，兩股人潮，從黃泥涌道和體育路湧入香港會球場。他們在兩小時半的時間內，看到了驚險的技術，滑稽的小丑，漂亮的服裝。這是白雪國際溜冰團在港表演的第一晚。

▲長方形的溜冰場，給弧光燈一照，變得似一面鏡子似的，把人影倒映在舞台的鏡上。燈光一會兒紅，一會兒綠，一會兒明，一會兒暗，跟着那蜻蜓點水似的演員，在全場滑來滑去。

▲「海底二萬里」，這是上半場的「壓軸戲」，最能够表現燈光的特色。當全場電燈都暗了之後，舞台頂上的「紫外線燈」開亮了，只看見「龍女」們的綠色羽衣，搖曳不已，眞有些像海底的生物，隨着波浪在動個不已。

▲瑞典溜冰家史蒂夫和托普賽演出的是「阿達琪奧」舞，那男的看上去雖不似大力士，但托着賽她躍上躍下，眞像一隻燕子似的，稱得上是驚險之作。

▲瑞士盧氏三傑的諧劇，一再的引起了哄堂大笑。當其中一個從一隻大鐵桶裏被提出來往地下一擲時，沒想到他屁股上竟帶着一隻鋼椅。後來，他們居然又三位一體，一個疊一個的在冰上滑着打圈子。

▲孩子們最歡迎的是「馬戲班」，大笨象、馬騮、長頸鹿、小白兎、唐鴨、北極熊……統統出齊了，那馬也居然會跟着音樂跳舞哩。

▲一個演員，踏着一對十八吋高的高蹺雪屐，不但能滑能轉，而且還能在一排紙燈當中，穿梭似地前進和後退。這是德國籍的溫拿武拉的傑作。

▲樂隊演奏的以爵士樂居多。歌手宋雅米高用高音唱出的一隻歌，引起了不少掌聲。據說她正是來自著名的音樂城維也納的。

天鵝歌舞團 昨日起上演

【本報訊】謝香八主持的天鵝歌舞團，已於昨（二）日在利舞台上演，座價由一元至四元半，每晚兩場。

表演節目有：「巴西之夜」（幕前：日拔）、「罪惡花都」（幕前：愛女之歌）、「瑪利亞之戀」（幕前：歌唱）、「飛燕新裝」（幕前：小歌劇）、「空中英雄」。

天鵝歌舞團的藝員有謝香八、嚴保羅、雜佩雲、蓓麗、唐納、黎苑華、呂晶晶、夢茵、歐雲等廿餘人。

徙置大廈 五幢落成

【本報訊】通訊社消息：深水埗李鄭屋村第二期興建的五幢七層徙置大廈，已差不多落成。其中三幢早於上月由管理機關接收，末後兩幢亦準備於明天由建築公司移交與管理機關。

貨車撞山邊 人傷磚滿地

【本報訊】昨天下午三時五十分，有一輛滿載紅磚、泮灰及鐵枝的萬昌貨車，駛至大埔道口嘉頓公司後面時，突向山邊撞去，當場翻倒，車身毀壞，途人睹狀，即協同施救，並致電警方。救傷車到場後，將車上傷者五人送入院救治，他們敷藥後旋即出院。

翻倒在大埔道口山邊的貨車，磚泥滿地（本報攝）

明園大廈華貴商場
營業櫃檯開始出租
即將開幕

商場地址：北角英皇道明園大廈鋪面（滙豐銀行與牛奶公司之間）

租金：
陳列飾櫃壹百元起
營業櫃檯壹百六十元起

免收頂費
餘額無多
登記從速

經租處 大元置業有限公司
北角燕子道十二號 電話：七〇八八九 七四二七五

謝

先嚴諱開號恩林府君之喪昨日出殯辱承
姻戚世友鄉
誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感
哀此鳴
謝

棘人 鄧鋈鎏
孫 景信 景銘 景賢 景澤 景鴻
女孫 惠芳 惠如
泣叩

高陞大戲院（電話27139）
今天日夜電影 票價二毫 四毫 七毫
即映一天 別開生面 神怪滑稽 歌唱新片
歌唱西遊記
石燕子 鍾麗容 黎文所 李寶瑩
明天放映 黃飛鴻正傳 三救梁寬 上下集一場映完 關德興演
本日新片 新扭紋拖

馬戲告別九龍
再演三天除夕移往港島
星洲三姊妹今天起表演

【本報訊】沈常福大馬戲團將移植香港，今天起一連三天在九龍作告別式演出，六日起休息五天，農曆除夕起在銅鑼灣域多利公園演出。

該團在九龍最後上演的三天，更換新節目，由星洲抵港的張萊萊、萊瑞、萊妹今晚起演唱「喜臨門」及「夜半三更」。

今晚照常上演兩場，明後兩天爲週末及星期日，循例加開下午二時半日場。此爲九龍觀衆最後觀賞機會。在最後演出三晚中，每晚九時半場劃定環場最前列特等座位若干席次，邀請影星紅伶蒞臨觀賞，請柬已於昨天全部發出。預料此三晚間應邀到場觀賞者，將有新馬師曾、芳艷芬、白雪仙、任劍輝、何非凡、羅艷卿、石燕子、鄧碧雲、梁無相、南紅、黃千歲、陳燕棠、羅家權、歐陽儉、唐滌生、鄧碧英、黃超武、少新權、馮鏡華、麥炳榮、何芙蓮、蘇少棠、白玉堂、尤敏、歐陽莎菲、陳琦、李麗華、白光、吳君麗、岳楓、羅蘭、吳景平、袁萍、白帆、江樺、秦劍、李晨風、吳回、李鐵、王鏗、珠璣、白燕、吳楚帆、紫羅蓮、李清、容小意、張活游、謝益之、馮奕薇、李月清、葉萍、朱紫貴、陳文、劉芳、左几、盧敦、張瑛、鄭克宣、高魯泉、陳艷儂、林家聲等百數十人云。

青年闢房自殺
說受女人欺騙
送院施救 遺書三封

【本報訊】廿五歲男子彭生，寫下了三封遺書，在西大街月宮旅店闢房自殺，幸被發覺得早，送院救治。據說三封遺書之一封，內說他結識一個女子後被騙，虧空店款，致無面見人。彭生是前晚深夜到月宮旅店投宿的，至昨日下午三時半，被店伴發覺他在房間服毒。

鄧開病逝
昨日出殯

【本報訊】香港米行商智名學會會長，前任鄧氏宗親會理事長，現任香港茂泰米行有限公司董事長兼總經理鄧開，於本月十九日突患腦充血病去世，昨（二）上午十一時在三角碼頭發引出殯，安葬荃灣永遠墳場，昨天出殯時港澳各社團各界友好致送儀仗花圈者甚衆，素車白馬，行列逶迤數百碼，親臨執紼者計有港澳社會人士利銘澤、關祖堯、翁鑑堃、鄧肇炎、劉衡仲、謝雨川、趙聿修、何善衡、何添、吳炎培、李文照、黃瑞安、鄧北泉、霍揚、陳榮伯、楊永庥、梁燦輝、湯秉達、莊成宗、陳漢華、郭贊、梁昌、曾兆生、區銘信、翁世晃、阮維揚、譚立朝、利廣源等千餘人。

苦練的「八一」足球隊

鬥志旺盛 學習匈隊戰術 積極操練 技術突飛猛進

一頁彪炳的戰績

中國人民解放軍「八一」足球隊，在這幾年來，馳騁球場，獲得了彪炳的戰績，在訪問一些東歐人民民主國家時，也給人留下了深刻的印象。他們效法了匈牙利足球隊的先進的戰術，加上鬥志的旺盛，不懈的勤練，正向更高的技術水平邁進。

一九五一年，解放軍足球隊在全國足球聯賽中獲得季軍（冠、亞軍是東北與華東隊）。經過兩年的鍛鍊後，解放軍隊已充份顯示出它在技術上的突飛猛進，在一九五三年的全國足球聯賽中，它以二比〇挫東北隊而躍升冠軍寶座。一九五四年，「八一」隊沒有參加全國足球聯賽，在後來的表演賽中，它又以三球淨勝是年全國冠軍東北隊。

效法匈隊戰術

「八一」隊最突出的特點是戰鬥意志旺盛，體力好，速度高；球員的基本技術也相當平均，而且採用了匈牙利的先進的攻防戰術——「四前鋒制」。在防守時，中鋒突出，四鋒後撤；得球轉為進攻後，中鋒殿後，四鋒突出，然後利用兩翼以高速度向左方或右方插去，再配合兩輔的跟蹤竄入對方禁區，構成一個進攻的包圍線，每個前鋒均可伺機射門；同時，經常交叉變換位置，造成攻球的更好機會。「八一」隊對於這種先進的進攻戰術，正在一步步地使之更純熟。

前後判若兩隊

一九五四年二月，匈牙利國家足球第二混合隊訪問我國，在北京與「八一」隊比賽，勝了二比〇；一九五五年十月，蘇聯一流勁旅「澤尼特」隊來訪，「八一」隊也以〇比二見負。在這兩場國際賽中，無可疑問對方是強勁的，但「八一」隊均能發揮了他們的堅強的鬥志，後衛採取了緊迫的人盯人戰術。從每場只輸兩球的紀錄來看，足見「八一」隊的防禦力是相當大的。匈隊領隊阿達姆·約瑟夫說：在我（匈）隊進攻時，「八一」隊一個前鋒代替前衛的作用很好地完成了防守任務，除了戰術好之外，球員也表現了很好的技術；有些隊員在得到球後，時常是進攻得很順利。他又說：「八一」隊的前衛，特別是中堅邢桂福很順利地運用了地面傳球，因而幫助了中鋒的進攻；「八一」隊隊員而且能很正確地封鎖匈牙利隊員，以準備自己的進攻。

匈隊左輔在賽後說：一九五〇年他在布拉格看過「八一」隊的表演，當時成績並不很好，但此次再看「八一」隊，就感到前後判若兩隊，進步的確是太快了！

積極爭取主動

一九五四年九月，「八一」隊應保加利亞人民政府國防部的邀請，赴保國首都參加國際軍隊足球友誼賽（包括匈、捷、阿爾巴尼亞和「八一」隊）。在這次聯賽中，「八一」隊雖然都輸了，但卻通過這幾場比賽，吸取了寶貴的經驗，改善了存在的很大缺點——把過去「以守為攻」的戰略思想改變為「以攻為守」，把過去「衛強鋒弱」的力量配備扭轉過來，盡量爭取主動；同時，接受了友隊的批評，改變了球場作風太軟，多多發揮了在爭奪中的合法衝撞。因此，在是次聯賽結束後，「八一」隊再與保加利亞各個球隊切磋，贏得了十一戰八勝二和一負的紀錄，得失球為卅一對十二。在這些對賽的隊伍中，有曾獲保國聯賽冠軍的比索非亞迭那莫隊，也有保國威名顯赫的「海軍力量」隊，結果「八一」隊並不吃虧，分別取得二比一、二比二的戰果。

「八一」隊較大的弱點是鋒線的進攻力量不夠強。

港美乒乓賽程編定

男女球將聯同表演

六七九三日分在伊館修頓舉行

男女單打乒乓賽今晚上演六場

【本報訊】美國乒乓球選手已定本月六日、九日兩晚在九龍伊利沙伯青年館表演，七日則在修頓場舉行，每晚節目均不同。此次美、港乒乓賽門券分二元二角、二元四角、四元七角三種，為便利球迷見，今日起預售二元四角及四元七角兩種門票，會員則可預購一元二角券；預售地點在彌敦道七百五十四號矛盾體育用品公司及青年館兩處，至於各晚秩序，亦於昨晚編定如下：

（六日）青年館：男子賽——台維斯盃制，美國男選手雷士曼、卡蘭對香港男選手羅錦燊、劉錫晃、徐祥齡、李萍、容國團；女子賽——美國丹尼斯對陳以澄；混合雙打——雷士曼、丹尼斯對黃碧瑤、薛緒初。

（七日）修頓場：男子採台維斯盃制。男單打——雷士曼、卡蘭對鍾展成、薛緒初；男雙打——劉錫晃、薛緒初對雷士曼、卡蘭；女單打——丹尼斯對黃碧瑤；混合雙打——雷士曼、丹尼斯對陳以澄、徐祥齡。

（九日）青年館：女子採台維斯盃制。女子——黃碧瑤、劉惠廉對丹尼斯、蘇珊（四單打、一雙打）；女子雙打——陳以澄、樊倩君對丹尼斯、蘇珊；男子——米路士對鍾展成、徐祥齡、劉錫晃、薛緒初，四人中採三人對美將。

【本報訊】乒乓球總會主辦的男、女兩項乒乓單打賽，今晚還有六場在修頓場角逐，七時開始，比賽秩序如下：（男）鄧國榮對薛緒初，（男）鍾展成對羅錦燊，（男）吳國海對容國團，（女）陳以澄對樊倩君，（男）李萍對徐祥齡，（女）竇淑雯對司徒蘭。

昨晚在修頓場比賽了六場，女子組黃碧瑤昨晚以三比二擊倒最大勁敵劉惠廉，黃碧瑤保持未敗，可以說已穩得蟬聯冠軍了。司徒蘭昨晚以猛烈的攻勢殺敗了陳以澄，比數三比一，輕取勝利。錄昨晚戰果如下：

（女子組）司徒蘭勝陳以澄三比一；黃碧瑤勝劉惠廉三比二。

（男子組）盧松澤勝羅延信三比二；鍾展成勝李萍三比二；徐祥齡勝鄧國榮三比一；劉錫晃對羅錦燊二比二（未完）。

排球聯賽已煞科

八日舉行頒獎禮

選定兩個聯隊出戰冠軍

【本報訊】排球聯會主辦的每年一度的公開排球聯賽，全部賽程已告功德圓滿了，計優勝隊如下：（甲組）冠軍華聯隊，亞軍南華隊，季軍華排隊；（乙組）冠軍南華隊，亞軍聖大衛隊，季軍德明隊。賽會於昨天下午六時在龍記飯店召開會議，決定本月八日晚上在修頓場舉行頒獎，並由甲、乙兩個冠軍隊分別與甲、乙組兩個聯隊作表演賽，甲、乙組兩聯隊人選昨天已選出，分列如下：

甲組聯隊

（領隊）伍均惠；（管理）馬兆華；（教練）梁子威；（隊長）陳樹芝。

馬騰揚　翁培佐　余國振　劉文湛　李邦　林儒　曾福常　梅炯常　梁振琪　陳樹芝　鄭兆麟　余兆操　阮元進　梅偉行　倪世民　陳克捷　司徒春　路麟榜

乙組領隊

（領隊）李杏林；（管理）吳欽堯；（教練）蕭殿廣；（隊長）黃永棟。

梁仕山　梅廷聰　黃令器　李德利　黃英傑　勞順適　曾仕宏　麥振芳　梁卓旋　黃永棟　黃炎鈞　鄧煜堂　伍漢湛　黃光夏　李明亨　劉湛　盧煌文　陳毓秀

學監錦標賽 培中遇約翰

【本報訊】伊利沙伯青年館舉辦的學生籃球錦標賽，今晚仍在該館室內場舉行，八時培中對聖約翰，九時仿林對培新。前者曾獲中青會主辦的學界比賽冠軍，人手均勻，實力強橫，將是奪標的主角；培中畢竟一技遜一籌，今晚即使力拚，亦未許樂觀。

仿林與培新對壘，仿林是種子隊之一，人手不錯，作戰頗有分寸，培新難望跨過此關。

四隊人馬如下：（聖約翰）朱兆忠、司徒登、胡兆生、黃明輝、黃偉生、陳鴻亮、葉志華、郭志強、鄭炳樞、陳寶明、吳伯明。（培中）黃錫平、余廷齡、李國忠、黃瑞蕃、葉文崇、麥國棉、黃耀榮、吳深宜、鄭煥林、馮濟舜、湛錦平、沈培正。（仿林）李達廣、盧錦鴻、劉偉達、陳顯順、陳樹楷、黃禮揚、林志雄、袁永和、周慶垣、黃國揚。（培新）何兆漢、楊志強、高宜德、王展成、謝文滔、韋錦添、朱炳粲、黃瑞雄、鄧發、李柏河。

體育

週年大賽次天評述

熱馬佔盡優勢只「人之寶」跑出冷門

騎師冠軍之爭不出司馬克布林利

馬經

週年大賽次天，大熱門佔盡優勢，十場比賽，第一熱門贏了八場，派彩最高的是「勇冠三軍」，卅四元七角；「位置」兩場，派彩卻出了大冷門，「人之寶」跑第三，派彩一百五十一元五角。騎師成績，司馬克及布林利俱兩捷，騎師冠軍之爭，恐必落入此兩人手上，唯一能出奇制勝的是阿圖茂，兩個主要錦標，阿圖茂的「姬寶珍」贏了「婦女銀袋賽」，布林利的「欣欣」勝「五陵會」盃，俱以大熱門姿態贏出。

第二班分兩組，長途組跑一哩一七一碼，「雄心」、「話盒」及「約翰伯」不出，十二駒爭「婦女銀袋」，起步後，大熱門「姬寶珍」沿路坐了包廂，「衡頂登」開路先鋒，入直路司馬克的「挪威少女」首先擱出，與祥輝的「再博」也打頭鋒，過會員棚，柯圖茂千軍萬馬中殺出重圍，一路猛催，「姬寶珍」在中檔如飛而上，結果贏了「挪威少女」個半馬位，「再博」第三，「初版」第四，時速是一分五七秒四，獨贏票十元零七角。「姬寶珍」之勝，阿圖茂要出了真功夫，「挪威少女」下山後一度退後未知何故？「初版」沿路跑得甚好，司馬克如取此駒說不定可出冷門，「再博」甚佳，敗於配搭拚勁較弱。

六化郎的一組有十五駒上陣，「大霧山」仍成一面倒熱門，「博落」配麗飛克有過萬票。開閘，司馬克一放「大霧山」而去，前路只有「博落」、「愛萍」及「要多利」跟得住，「大霧山」越放越勁，麗飛猛催「博落」還是毫無威脅，「大霧山」放到終點，贏了「博落」多馬位，又五馬位後是第三的「愛萍」，「半月壽」第四。看時速是一分十五秒一，在第一班都可以贏馬了，獨贏票派十一元三角，「博落」已復元，可惜碰上更強的對手，有甚麼好說。

第三班也分兩組：長途組一哩二五，「五陵會」盃，布林利的「欣欣」成一面倒熱門，在六萬多獨贏票中佔了三萬五千票強，「鑽石芍藥」及「喜力勤」雖然也過萬票，但形勢差得遠了。開閘，「雞膠輪」帶頭，五化郎閘前，布林利輕輕一放「欣欣」，就此領到終點，時速是二分十四秒四，當然可以再快，又是一匹準一班的好馬；「飛達」沿路在尾二，結果憑後勁搶得第二，「喜力勤」第三，「冰場」第四，獨贏票派七元九角。「喜力勤」之敗，有人說是蔡克文因臂傷不能力催的緣故，我以為「喜力勤」縱能發揮較大的威脅也不是「欣欣」的對手；「鑽石芍藥」起步甚佳，下次可以再追，「冰場」演出脫腳，此駒不可靠即在於此，太熱總捧不過。

六化郎一組：「奇蕾」及「風火輪」避戰，「鐵塔」、「快航」及「狂徵」是三大熱門，「鐵塔」熱得更驚人。開閘，「佳品」帶頭，「鐵塔」、「鬥志」跟住，眼看「佳品」在前頭，司馬克已成竹在胸了，入直路，幾下手勢，「鐵塔」已越過「佳品」，在毫無抗拒的情況下贏了「鬥志」六馬位。「狂徵」靠後上以短馬頭搶去「佳品」的第三，「快航」第四。時速是一分十六秒四，獨贏票派十一元四角，「鐵塔」由第八班躍升至此，負頂磅而贏得如此輕鬆，在第二班仍可左右大局。「快航」如不易配搭，尤其只能當冷門博。

第七班一哩兩組，第一組是紅牌生賽，僅得九駒上陣，班遜的「真美馬」竟是大熱門，可見馬圈中人對此駒的信心了，起步，「沙漠金」及「恭喜」先後前領，下山時「真美馬」發力狂奔，餘駒無法跟得住，到終點贏了第二的「喜鵲」多馬位，「沙漠金」第三，「零雖」第四，時速是一分四十八秒三，第四班馬不過如此，獨贏票派九元六角，看了「真美馬」這次之勝，使人想起牠前次在六化郎中的失敗，不是顯得很蹺蹊嗎？

第二組：「含英」及「袋鼠」乘纜，陳鴻的「荷國精神」是過三萬票的大熱門，「雖配林國樑也過四五票，好像就是兩台戲」。開閘，「施德派法」領先，「勇冠三軍」、「荷國精神」及「謝恩日」都在前列，下山後，林廣文猛放「勇冠三軍」，陳鴻稍不防有此一着，「荷國精神」遠遠落後，過會員棚雖然猛追，但來遲了一步，輸了一馬位給「勇冠三軍」。時速是一分四十八秒四，獨贏票派卅四元七角，是全日最好的。「謝恩日」第三，「施德派法」第四，其實「荷國精神」及「勇冠三軍」都是超級馬，但前者跑長途較好，而這次之敗，陳鴻實多少有點大意，中途一段給「勇冠三軍」放離太遠，敗局遂成。

第九班一哩兩組，第一組：「愛神」、「特美駿」乘纜，「第一夫人」終於在布林利手上贏出，褪了人馬在末段的衝勁，以半馬位擊敗了大熱門「皇后堡」，時速是一分五十一秒四，獨贏票派廿七元五角；「德高」第三，「馬場英雄」第四，「長青」第五，此駒起步包尾，有此衝勁，似非淘汰貨式。

第二組：比第一組有刺激得多，「人之寶」放到直路乏力，布迪盧的「樂駿」及阿圖茂的「壹儀」拚了一條直路，「樂駿」贏了一馬位，時速是一分四十九秒三，獨贏票派一百五十一元九角，「人之寶」第三，位票派一百五十一元五角；「天上天」第四，「麒麟」一放而出，結果還是失敗，豈真朽木不可雕？

新馬分兩組跑六化郎，第一組九駒上陣，浩濟的「雅多利亞坡」果然是好馬，但出閘有牌氣，要不是質態都較好，司馬克的「天神」已「偷雞」。「天神」似未十足，最後幾十碼，步頭已亂，無話可說。「澆洋犬」第三，「智高參」第四，時速是一分十九秒三，獨贏票派八元。

第二組卻差得遠了，八駒上陣，林國樑的「半躍」拿強勁的衝刺在末段贏了「浪花」，時速是一分廿二秒，慢得很，獨贏票派十元零七角，「佳音」第三，「雅蘭公主」第四，「浪花」敗於配搭，「荷蘭火箭」還欠成熟，「不走」，「必利」再出便要注意。

黃牌騎師

冬季運動會第八日

瑞士姑娘雙喜臨門

芬蘭太太功成跌倒

冰球決賽加拿大意外受挫美國

【本報訊】柯蒂那·丹佩卓二日消息：瑞典二日在冬運大會中奪得了第二面金牌，它的選手傑恩保獲得男子五十公里越野滑雪賽第一。

據正式發表的成績：第一，瑞典的傑恩保，二時五十分二十七秒；第二，芬蘭的哈庫里寧，二時五十一分四十五秒；第三，蘇聯的特倫蒂耶夫，二時五十三分三十二秒；第四，芬蘭的柯勒邁寧，二時五十六分十七秒；第五，蘇聯的許爾朱與，二時五十六分四十秒；第六，蘇聯的柯爾特金，二時五十八分。

冰球決賽中，加拿大大勝德國，成績是十比零，這個比數對加拿大很重要，因為它在兩天前竟意外地敗於美國手下，到最後定高下時，平均分數也許會起決定性作用。

【本報訊】柯蒂那·丹佩卓一日消息：一日是女子大出風頭的日子。是女將廿五歲的瑞士「牛奶姑娘」其淑麗得了滑降賽的冠軍，同時她已被非正式認為是女子冬運的世界冠軍，她以一分四十秒七的時間滑降了一千五百五十二公尺，速度是每小時六十公里。尤其湊巧的是一日正是她的生日，這位牛奶大姑喜沖沖的自然不在話下了。得銀牌的也是一位瑞士姑娘弗里達，第三名是加拿大的露茜姑娘。

另一位出風頭的女將是十五公里越野滑雪賽的冠軍芬蘭選手柴蓁泰娘。這位健將已都是四個孩子的媽媽了，當滑行到最後的一圈，她還落在蘇聯選手艾麗希娜的後面六秒鐘，但不幸的是艾麗希娜腳下不慎，突然滑跌了一交，致被陸泰娘趕上，到終點時，她越過了艾麗希娜一百五十公尺，但她抵達終點時，已累得倒在其他芬蘭職員的懷中了。這位太太身高五呎五吋，藍眼金髮，今年已三十一歲，她能獲得這次的成績，也是很難能可貴了。

一日另一比賽是男子花式溜冰，三塊獎牌都給美選手所包辦。第一、二、三名是艾倫和大衛·詹金斯兄弟，第二名是十八歲的羅拔森。晚舉行頒獎式時，塞流製歌洲，當上只有小貓兩隻三隻，場面冷落凄清，是為美中不足。

體壇動態

南朝鮮隊七日到港

足總籌備迎戰 今日點選好手

週日東陸門票欲購從速

【本報訊】足球總會以二萬四千元包賬邀請南朝鮮於農曆新春節期間（年初一、初二、初四）來港表演三場，至昨天下午，足總已接到該隊代表李康洛親覆電，該隊決定依時來港，因為飛機班期關係，大約七日便由東京抵港。

足總定於今天下午五時三刻召開會議，遴選迎戰南朝鮮的港選及港聯兩個陣容，並編排招待秩序。

又據足總消息：關於本星期日東方對陸軍銀牌準決賽的門票，自前日開始預售後，一號看台的已全部售罄，還剩有二號看台的約二千餘張，由今天上午十時起至下午六時，在體育路該會內公開預售，各界人士均可往購。

女籃聯賽激戰

中青挫順聯

最後三分鐘才平反敗局

甲組北角小勝培蘭三分

【本報訊】昨夜在伊利沙伯青年館室內場舉行的兩場籃聯主辦的女籃聯賽，戰果是：甲組北角勝培蘭廿七比廿四；女子組中青在苦戰下，以十七比十三擊敗了順聯，保持了六戰六勝的不敗紀錄。

中青昨戰演出欠佳，有意料不到的緊張，過程雙方作戰均無強現。在比賽中多被迫處劣勢，全場顯露出失練的弱點，完由於對方採取盯人防守，勵運、吳婚運與陳錦屏投籃都失了信心，而且常常作不必要的犯規，直到最後三分鐘十五秒，竭力搶攻，才扭轉了敗局。整隊演出僅以吳純閣還算差強人意。順聯戰意好，各人死纏爛拚，余秀玲與梁鎂修都能取分，在前三節都取得前導的地位，惜個人技術比不上對方，作戰不夠沉着，終於先勝後敗。前三節積分是：七比三、九比七、十二比十一，順聯暫勝。

香港新聞

廣東道昨有火燭

石屎樓一層被焚燬

住客廿餘人隻身逃命衣物全失

牛池灣燒船廠損失廿萬

【本報訊】廣東道一層石屎樓昨燬於火中，起火時間下午三時四十分，幸無死傷。著火的地方是九百八十號四樓，當時火勢蔓延甚烈，一股股濃煙從窗口滾出，幸救火車及時趕到，駕起鐵梯灌救，鄰屋才不致被波及。屋內住客逃命時，多是孑然一身，家中的衣物已付之一炬。這層樓是該號地下廣馨園茶樓店林某包租的，除了三個房間外，還有閣仔租出作車衣工場。全部住客二十多人，起火原因警方在調查中。事後，該層樓已被封閉，無家可歸的災民只好投靠親友。

又訊，九龍牛池灣尾海旁之桐記船廠，昨晨五時許失火，全廠被燬。其左右鄰的敬記船廠和香港運輸公司造船廠貨倉也被波及。火勢至凌晨六時十分被控制，旋即熄滅。三船廠損失，據估計約有二十萬元。這一場大火，因所焚的盡屬木料，故火勢相當猛烈，幸而無傷亡事情發生。

假祝融突活躍

上季虛報火警驚人增加

真火燭中燒死了卅八人

【本報訊】去年十月至十二月內，消防局共接獲樓宇火警報告一百六十八宗，其中有卅七宗是虛報的。這是香港消防局局長高文在其行政季報中透露的。高文稱，上述數字，表示火警次數較前季大為增加，且其中有三宗為焚斃人命者。高氏又稱：「用電話虛報火警者，其數目亦有驚人增加，此等電話，多為從飲食店、酒樓、酒店或其他公共場所發出者。」

上季內發生之火警，計有三十八人喪生，百二十二人受傷，此外，山泥傾瀉及失足墮水等而喪生者，計有八人，受傷者四十五人。遇難者均為兒童及上了年紀的人。消防隊所屬之救護車十八輛，曾應召七千七百零七次，包括五百九十九次，係出私人邀請搬運傷病者，總計曾載運病人八千九百五十八名，同時此等救護車，季內共行走七萬五千六百九十二哩。

上季內，因違反危險貨物條例及雜項牌照（木園）條例，而被提出控訴者，計有十九宗，均由法庭處罰，計共罰款一千九百五十五元，同時復將其貨物沒收充公。

視察組所屬之消防員，曾出發二千二百六十三次，包括根據法例屬於消防隊管理，申請牌照之各種屋宇。

巨鴨門金龍 大鬧西營盤

盆桔要揀酸 原來為這般

▲農曆新年快到了，文咸東街一帶之雕刻牌檔，已經出現一片節前景象。那些七彩賀年咭片，五光十色，鮮艷奪目，路人看了也另有一番感覺，但是，生意仍然是很清淡呢。（枯凋仔）

▲春節，人們都喜歡在家裏或店裏陳設幾盆花，以取「意頭」，又可增添雅趣。有一位老太太在山道德芳園裏選擇盆桔，她指定了要長的茁壯的，桔子要大而金黃的，不過又要「好酸」的。這一來，連她的女兒也莫明其妙，原來她取盆桔的「意頭」——「好係好酸！」她的女兒聽了，頓時面頰緋紅。（漢芳）

▲許多商店、寫字樓已動手掃屋打蠟，油漆油、掃灰水等裝飾工作了。九龍十一號巴士上，出現了一幅「荷蘭水，不沾油脂，色澤美觀」的招徠廣告。（客家仔）

▲有人說，香港人平時不喜歡戴帽子，但是，入冬以來，戴帽的人倒也不少。從街頭行人所戴的帽子來看，種類形形式式。男子戴的有鴨舌帽、氈帽、巴黎帽；老一輩的頭上還是頂一隻瓜皮帽，女子戴的花樣亦不少，多用絨線織成的，有的戴在頭上真像一隻大冬菇。（金刀）

▲西營盤有兩家臘味店，互相競爭生意，一家搭了七彩的花牌，上有一隻巨型臘鴨，眼中裝着電炬，時明時滅，光芒四射；一家上面有一條金龍，用電燈作眼睛，映動途人，都願意欣賞。（其士）

街頭巷尾

商業消息

大明食品公司今日中午開幕

▲灣仔皇后大道東一七五號（即香港戲院右鄰）大明食品公司，定明（四）日中午開幕，該公司專營全國各地土特產，以明碼實價，微利推銷為宗旨。在開張期內，一律特價，優待歡迎參觀選購。

國產青島啤酒 恆達大批運到

▲國產青島啤酒質純氣足，裝璜美觀，實為饋客或送禮，均大方實惠，早為港澳同胞和海外華僑所喜飲。現春節將屆，香港恆達公司（告羅士打行三二五室），為適應港澳同胞的需求，特到大批青島啤酒供應市場，在各大士多辦館均有代售。

中環美和酒庄 歲晚買一送一

▲中環租庇利街十七號美和酒庄創立已十五年，甚得酒客歡迎，該庄主人，以十五週年期屆酬謝顧客，決定舉行大犧牲，在歲晚期內，凡到該庄購各種美酒，一律買一樽送一樽。

洛克道家鄉村 精製鹵味醉雞

▲北角娛樂主辦之「家鄉村」（灣仔洛克道尾）素以經濟實惠見稱，並專營黃豆湯一碗，尤以精製鹵味有獨到之家鄉風味，其中以醉雞最得顧客歡迎。

船主訓練班 第八期開學

【本報訊】港府漁政署在香港仔漁民學校開辦的船主大偈訓練班，第八批報名參加者三十餘人，已於本月一日開課。該班開辦以來，訓練結業者已有七批，共達二百餘人。

貴士域夫婦 離港返倫敦

【本報訊】港府行政局非官守議員、渣甸洋行當事貴士域夫婦，昨天乘搭意路編輪離港返英，將卜居於倫敦。貴士域將在英倫的渣甸洋行任職，他表示可能隨時到港視察公司業務及探訪各親友。

「街頭巷尾」請領稿費

歡迎讀者多多惠稿

新軍、客家仔、投籃怪傑、金迅、佩野、枯凋仔、陶醉、早午晚、奇、匯心、倦鳥、逗、木公、伯川、奕、逸、其士、土行孫、小名流、古滌、老溫、文彪、江鳥等先生：請於今日來本報門市部領取「街頭巷尾」稿費。本欄稿費每逢二日、十八日發放，請投稿者來本報領取。希望讀者多多惠稿，寄本報港聞版。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時50分	上午 7時45分
7時55分	8時52分	▲7時33分	8時30分
9時05分	10時02分	▲逢星期日及公眾假期停開	
		8時	8時55分
10時15分	11時12分	9時10分	10時05分
11時25分	12時22分	10時20分	11時15分
下午12時35分	下午 1時32分	11時30分	下午12時25分
2時17分	3時14分	下午12時40分	1時35分
4時15分	5時14分	2時22分	3時19分
5時30分	6時29分	4時05分	5時19分
6時45分	7時44分	5時37分	6時34分
8時15分	9時14分	6時52分	7時49分
▲10時45分	11時40分	8時22分	9時19分
▲逢星期日及公眾假期增開			
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時15分	下午 4時53分	上午 8時	上午11時35分
下午 3時30分	下午 8時24分	上午 8時40分	下午 1時44分

廣播

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公共活動報告；粵語新聞。八時四十五分：國語新聞；潮州語新聞及特別報告。九時休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；主婦節目「獻給主婦們」，室內裝璜藝術第四講，高貴洋房式的室內設計，陳葆仰小姐主講。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲，（一）紅樓二尤（荀慧生唱），（二）烏盆計（余叔岩唱）。一時：報時；英語教授，用粵語解釋溢智第二課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：英語教授，用國語解釋（第二課）。六時四十五分：潮州曲。七時：點唱節目，「獻給我們服務的人」。七時卅分：京曲，（一）武家坡（程硯秋、譚富英合唱），（二）霸王別姬（林樹森唱）。七時四十分：體育述評。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；明日節目預告；特別報告；時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：特備粵曲節目，（一）「父之過」，（二）「兩家啼傷饋」，（三）「歸去來辭」。十時：報時。十時十五分：故事演講，「江湖奇俠傳」。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及每日公共活動報告。八時十分：樂隊演奏。九時：休息。十二時十五分：宗教節目。十二時卅分：節目報告。十二時卅二分：倫敦音樂。一時：報時及歌唱。一時十五分：報時。一時卅分：音樂。二時：休息。

晚上 六時：報時。六時零三分：股票市場行情。六時零八分：兒童節目。六時卅分：名曲有獎選舉。七時：報時。七時十五分：士節目。七時四十五分：歐洲大陸音樂。八時四十五分：美國通訊。九時：報時及點唱。（完）

廣東道被焚的一層石屎樓（箭頭指處）（本報攝）

香港對外貿易上月續增
總值升至六億三千七百萬元
比去年十二月增四千餘萬元

【本報訊】港府工商處署理處長高賀威昨天宣佈，上月香港對外貿易的初步數字爲六億三千七百零零四千零二十一元，比去年十二月份增加四千一百三十萬元。

一月份進口貨值總計爲三億八千五百五十五萬三千八百一十四元，即比去年十二月份增加三千五百六十餘萬元；出口貨值總值爲二億五千一百四十五萬零二百零七元，增加五百六十九萬七千一百八十二元。進出口比對，入超數值爲一億三千四百一十萬零三千六百零七元。

以上月的進出口貿易數字和去年同月比較，進口部份增七千一百五十五萬餘元，出口部份增四千六百九十九萬餘元。

印尼商人訂購踴躍
漂染廠商接單突增
估計在近兩週內已接入期貨逾十萬疋
原色布疋現貨疏渴市價聞訊卽告上揚

【本報訊】印度尼西亞商訂購突增，漂染廠商最近接入大批訂單。

近兩週來，印度尼西亞客幫向此間漂染廠訂購色布突呈活躍，單是色斜布一種就成交五、六萬疋之多，此外還訂購了大批色扣布。據說，這些布的交貨期限，一般是不超過三月底的。漂染廠有四月份期貨買盤開出，但印度尼西亞客幫對此多未感興趣。

目前印度尼西亞市場布疋市道是呆滯的。港製色布年初在當地的售價是一百八十盾，近日已跌爲一百六十五盾半，在這種情形下，當地商人反而向外增訂色布是有原因的。據說他們有考慮到四月時當地輸入辦法有變更的可能，故對現已批出在手的輸入證，紛紛趕忙備辦手續向外地訂貨。

農曆年關日近，印度尼西亞市場銀根亦較緊俏，當地進口商爲要趕急向外訂貨，便將在手貨物拋出套取現金，這樣更助長布價的下跌。

本地市面原色布現貨不多，一聞印度尼西亞客增訂色布，布價即告上揚。目前金城牌原斜布每疋訂價約合三十三元五毫（四月到貨）。跳鯉牌扣布每疋訂價約合三十五元三毫。「二〇〇三」扣布訂價三十六元多（三月底到貨），大宗現貨售每疋三十八元。因爲印度尼西亞布價跌，當地進口商只出低價向此間訂購色布，這就使漂染廠商感到爲難，如照客方的出價賣貨而照目前的價格補料，廠家是不易化算的，但不接入這批訂貨，又恐日後滯銷成爲問題。在這種患得患失的心理下，廠家結果接入逾十萬疋訂貨。

照所接盤價計算
廠商仍可賺些錢
色斜布價高訂購者不多

聞說前幾天某大染廠以每疋三十四元四毫、三十四元六毫（實收九九五）的價格賣出色布期貨數萬疋。據說該廠因有較現市價低的原色胚布在手，才能照上價賣貨，否則三十四元六毫的接訂價是不化算的。用跳鯉扣布染製的色布廠價，前一陣每疋爲三十七元八毫（實收九九五）。據漂染廠表示，照現在原色扣布訂價計算成本，廠家接訂也僅有微利可獲而已。因此他們認爲最近印度尼西亞雖有較大宗訂貨落行，但爲「豬頭骨生意」。色斜布，染廠日來貨盤價按高至每疋三十四元八毫，印度尼西亞客幫嫌價高，亦止訂。如照每疋四十四元六毫貨價，廠家又不敢開盤。

泰再發入口證
辦莊續接陶器訂單
最近兩天接入數量約達二千筐

【本報訊】泰國再度發出大量的汕頭缶（陶器）入口證，此間辦莊連日紛紛接到泰商寄來的汕頭陶器新訂單。

據還莊消息，最近兩天泰國入口商寄來大宗的汕頭陶器訂單，截至目前止來單數量不少於二千筐，而各訂客都要求此間辦莊趕快將貨配運。

汕頭陶器訂單突然多到，是因泰國方面最近批准了大量進口證。泰國管制汕頭陶器進口已有兩年之久，當地市場需要多而供應不足，價格飛漲，在上月初泰國經濟部曾批准「華拉是里」公司輸入四百筐，可是其他入口商進行申請輸入的共有三十五宗，而全部數量達七千筐。但這些數量仍遠不足供應當地市場的需要，該部於上月底就商人送入的三十五宗申請書中，批准了十五宗，全部貨量約爲三千筐。現在批准輸入的多屬碗類。泰國經濟部對外貿易廳的官員表示此次批出的汕頭陶器入口證，係今年上半年度自需大量批證，第二需批證或須待至六、七月間才再考慮。

菲糖輸港月限千噸
菲駐港領事建議

【本報訊】法新社馬尼拉二日消息：菲律賓商務部本日宣佈，該國駐香港領事拉美斯（譯音）最近報告說：一月份有一千九百六十公噸菲律賓生糖運到香港，到現在還未有找到買家。他說，菲律賓運去香港的生糖每月不應超過一千公噸，因爲香港的大煉糖廠見貨多到時，只願意出低價購買。他建議今後要減少菲律賓生糖輸香港的數量。

對易貨輸入貨物
菲方又有新規定
必需品須佔百分六十

【本報訊】菲律賓繼續批出大量的易貨貿易准許證，但新規定易貨貿易所輸入貨物，必需品須佔百分之六十。

據菲莊消息，菲律賓以易貨方式輸入的貨物原規定必需品應佔百分之四十，但上月中菲重新規定爲必需品應佔百分之六十。

上月下半月菲工商部縱批准商人的易貨貿易申請書二十多宗，其中有一宗批准裕巴悅貿易公司以價值四十三萬七千美元的米糠與港商交換胡蔴子、火酒精膠及蠶類食物，又有一宗批准一家公司以價值一萬五千二百四十五美元的杉木與港商交換包裹紙和咖啡粉。

菲工商部在上月底公佈，自實行易貨貿易以來迄至一九五五年十二月廿四日止，該部批准易貨許可證，總值一千零三十二萬元，其中批准輸來香港易貨的貨值達三百一十萬元。

新界產米 市價續升

【本報訊】新界米價繼續報升，每擔比前漲了一元。食米大盤交投仍疏落。

昨日新界米散拆價每擔報：紅五福新齊眉六十五元，紅富貴新齊眉六十四元五毫，金魚新齊眉六十四元，青獅新絲苗六十三元。

食米大盤買賣仍靜，成交少量。各種米每擔成價：勝興移新暹米五十六元三毫，黃星新暹米五十五元，順興利紅鯉魚裝米五十九元三毫，黃三環三號米四十九元三毫，青三球新暹碌三十七元五毫，成交紅三個五新暹碌，三十七元一毫。據米商說，近來天氣較冷，所以食米銷量增加，平均每月大約二十萬包。關於今年首季入口米額自從公佈爲六十六萬包之後，米商沒有接到通知再增的消息。到目前爲止，估計來貨已超過三分之一。

緬發食品入口證
生果　乾果　蒜子　麵粉　均可輸入

【本報訊】此間緬莊昨接仰光聯號消息，緬甸已於上月底發出「食品」入口執照。

緬甸貿易發展部在上月三十日宣佈即發出「食品」入口執照。並通知當地各入口商下列貨物可在「食品」入口執照項下輸入：一、麵粉，二、珍珠麵粉，三、生果，四、乾果（入罐者除外），五、椰子，六、蒜子，七、各種籽（咖啡籽除外），八、檳榔子，九、各種香料，十、酥油（菜油及獸油），十一、經提煉之椰油，十二、檳椰膏。通告中說明檳椰子不得超過執照總值百分之六，麵粉不得超過執照總值百分之十，椰子不得超過執照總值百分之四十。

經濟版

巴紗交投暢旺
月內付船貨成交二百五十包
印紗與木製紗各成交少量

【本報訊】巴基斯坦棉紗交投突暢，本月內付船期貨昨天成交二百五十包。

電話牌巴基斯坦紗，二十支訂價成每包八百八十元，成交一百五十包，廿一支貨，每包訂成九百元，成交一百包。市上二十支現貨價同日則成九百元。金碗牌二十支巴紗頗受買家歡迎，昨天再以每包九百三十元的價格成出一批。駱駝軍牌貨，訂價現爲每包九百四十元，市上按九百五十元無成，廿一支的現貨成每包九百七十五元。同日有一宗三十二支星牌貨，成一千一百三十元。

印度紗，二十支喇叭牌貨以每包八百七十五元的價格成出。十支戒子牌則成七百一十元，三十支啞光黑白牌木製紗，有一宗成每包八百八十五元。

熱門五金市價再漲
角鐵賣盤放出正如禾雀亂飛
用家落手　外客採盤

【本報訊】熱門的五金價再漲。因爲本地用家動手採吸急需的原料，預測農曆新年前仍有些生意可做。

泰國、南越客幫，昨天也落場探盤，擬買圓、扁、角鐵。市上的角鐵賣盤，有如禾雀之亂飛，二吋及二吋半貨式，每擔已升至四十八元到五十元。西歐圓鐵的新訂價，仍要每擔四十四元，此間貨價企穩四十七元，扁鐵的售價亦同。

據商人說，上述價格或會被外客認爲過高，因而減少成交的機會。不過，由於本地用家的扯力增強，今後十天內還會有些生意做的。

二分鋼板雖少成交，但買價仍扳硬每擔四十二元。日本卅二號薄星鐵的散拆價也升至每張五元七毫半。甚至市道最滯的歐陸鉛水喉，現在也見蠢蠢欲動。昨天四、六分法國鉛水喉的售價，已分別升爲每呎四毫五仙和五毫五仙。

五萬盎斯到澳
K金底鬆市弱
美滙微升美元無振作

【本報訊】昨日新金依時運到澳，K金欲升無力，美元擺轉走淡。

K金頭盤以二五五·二五開出，與前日收市價同，一度微順至二五五·一二五，爲全日最低價。收市依然企在開市價位。午後開市二五五·二五，收市二五五·二五，全日最高價也爲二五五·二五。去息一毫。牌上交收四百四十兩，牌下交收三千兩。

澳門金開市二六四·七五，收市二六四·七五。全日牛皮呆定。

新金運到澳五萬一千奈斯，貨底鬆動，轉平息爲去息，交現的多，同時出口未有增色，因此人心歸淡。但以英鎊報縮，美滙微挺，新金成本加高，故金市呈牛皮狀態。

美滙開市五九〇·六二五，收市五九〇·六二五；最高五九〇·六二五，最低五八八·五。

美元以五八八·五開出頭盤，比前日收市價高了〇·七五，爲全日最高價。由於人心向淡，市勢轉疲，近午最低價跌至五八七·八七五，收市五八八。午後開市五八八，收市五八七·八七五。去息七毫。交收二萬美元。

金單開市五八八·七五，收市五八九；最高五八九，最低五八八·七五。

據說，昨日英鎊報縮，紐約可轉賬英鎊每鎊報二·七二五美元，比前縮了〇·〇〇三七五美元。但由於現貨鬆弛，去息大；雖然平均每日來貨僅達七、八萬美元，而去路少，與美滙差額不大，「寄鈔」的減少，因此美元反覆下跌。

日圓每萬按報一四七·五港元，去息一元二毫，未聞交收。

盒咭紙價提高
北歐紙業公會決定
每噸增加兩英鎊十先令
非木製紙公價大致仍無變動

【本報訊】昨據此間紙商接獲北歐紙廠來電稱：北歐紙業聯合公會於上月三十一日決定將盒咭紙公價提高兩英鎊十先令。今年首季非木造纖維質紙張的公價，則大致維持於去年第四季的水平。

據紙商說，北歐紙業聯合公會自去年十一月底將每噸硫酸質紙張、牛油紙、拷貝紙、蠟油紙、薄紙、新聞紙、有光紙的公價提高二英鎊至四英鎊後，尚餘盒咭紙和非木造纖維質的公價未有決定。直至上月卅一日，盒咭紙小組才決定將每噸盒咭紙的公價提高兩英鎊十先令。新訂價爲每噸C.I.F.香港八十九英鎊十五先令。同時並規定，凡以前用議定價格的方式訂下的貨物，目前仍可照舊價交貨；如係以留額方式成交而未有議定價格的貨物，則一律照新價計算。據說，現在落單訂貨也要兩個月後才能收到。

同一消息來源又說，北歐非木造纖維質紙張（如道林紙、二號紙、打字紙、沖沙紙等）的公價，現已決定維持於去年第四季的水平。例如道林紙每噸C.I.F.香港仍爲一百一十六英鎊十先令。但北歐道林紙賣給南朝鮮的訂價，則較前提高五英鎊十五先令，新價爲每噸C.I.F.南朝鮮一百二十四英鎊五先令。輸往英國和印度等地的價格，則每噸照舊價加一至二英鎊。

根據北歐紙業聯合公會的決定，硫酸質紙、牛油紙、蠟油紙、薄紙、新聞紙、印字紙、拷貝紙、有光紙等，在本年第一季內仍可照下列價格接盤：三十四格蘭白鷄皮紙每噸C.I.F.香港爲一百零三英鎊五先令；四十格蘭白鷄皮紙每噸爲一百一十八英鎊；二十格蘭郵封紙爲一百一十八英鎊十先令；三十至四十格蘭牛油紙爲一百一十七鎊五先令；六十格蘭廣告紙爲一百一十六英鎊；白薄新聞紙和薄印字紙每噸爲八十五英鎊；四十格蘭色新聞紙爲九十鎊；色有光紙爲一百一十三鎊十先令；白有光紙爲一百零六英鎊十先令；白蠟油紙爲一百八十四鎊；拷貝紙爲一百八十五鎊。另悉，最近加拿大、挪威、奧國等紙廠，報有五十二格蘭白報紙的訂盤，每噸C.I.F.香港爲一百九十七美元，奧國貨每噸爲七十一英鎊；挪威貨每噸爲六十六英鎊，因訂價與市價比較多不合算，故無成盤。

樹膠禁運將放寬消息傳出
聯合樹膠股票賣盤按高
九龍電燈新股昨驟升一元六毫

【本報訊】昨日股市的最大特色是，九龍電燈新股驟升一元六毫，同時也將舊股的成價拉高。外電傳出英、美同意放寬樹膠「禁運」的消息後，此間聯合樹膠股的賣盤已隨而按高。

九龍電燈新股市價驟漲的原因是，據說該公司將於短期內收足股本（按：全部股本爲五元，現時已收三元），因爲收足股本後，股息的分派額將隨而增加，所以昨天客戶紛紛搶購該種股票。開市價爲十七元二毫，午後最高升至十九元二毫，後來因有部份客戶見利回吐，故成價落爲十八元六毫，但比前天仍高出一元六毫。

聯合樹膠股的賣盤，昨天已升至一元八毫半，即比前上升五仙，買價雖提高至一元七毫半，但仍無人肯賣貨。由於馬來亞樹膠的出口禁令有可能放寬，內行人認爲樹膠股價應該看漲。又據悉，聯合樹膠公司屬下之樹膠園，現時每年的產膠量可增多一百二十萬磅，股票業人士認爲，這也是造成人們對該種股票看好的一個重要原因。

昨日新加坡一號樹膠的開市價，已升至每磅一元零七又四分之一叻仙，比前天上升了零點七五叻仙。

昨日股市的成交總值爲八十九萬元。與前天相比，除九龍新股及聯合樹膠股漲價之外，還有電話公司股上升二毫五仙；電車公司上升三毫；九龍舊燈上升五毫。只是牛奶公司股則下跌二毫。

昨日各種股票的成交情況如下：

股票名稱	成交價（元）	成交份數
滙豐銀行	一，七五五·〇〇	三〇
會德豐	八·六五	四，五〇〇
大酒店	一七·四〇	一，二〇〇
置地舊股	六三·〇〇	三，三六三
新股	六一·〇〇	一一六
油蔴地小輪	一〇六·〇〇	五〇〇
又	一〇五·〇〇	一〇〇
電車公司	二四·八〇	一，五〇〇
又	二四·九〇	一，八〇〇
又	二五·〇〇	五〇〇
九龍舊燈	二二·六〇	五〇
又	二二·八〇	三〇〇
又	二三·〇〇	三，一〇〇
又	二三·一〇	一，四〇〇
九龍新燈	一七·二〇	二〇〇
又	一七·五〇	五〇〇
又	一七·九〇	五〇〇
又	一八·三〇	一，〇〇〇
又	一八·八〇	三，八〇〇
又	一九·〇〇	一，〇〇〇
又	一九·二〇	二，八〇〇
又	一八·五〇	二〇九
又	一八·六〇	五〇〇
香港電燈	四三·七五	八五二
電話公司	三三·五〇	七〇二
又	三三·七五	一，六〇〇
青洲英泥	三七·七五	二〇〇
牛奶公司	一八·五〇	一，〇〇〇
又	一八·四〇	一，八〇〇
屈臣氏	一二·八〇	一，六〇〇
又	一二·九〇	一〇〇
香港紡織	五·六〇	五〇〇
亞洲航業	一·一〇	二，〇〇〇
澳門舊燈	九·五〇	一一四
澳門新燈	八·三〇	二八
信託公司	二·〇五	二，〇〇〇
遠東投資	一一·五〇	五〇〇
LANGKAT	二·一〇	一〇〇

英日將談貿易
定三月間在倫敦舉行
討論日向英鎊區買貨問題

【本報訊】據外電報道，日本共同新聞社一日稱，日英雙方同意三月間在倫敦召開英日貿易談判，談判內容是討論今年四至九月日本從英鎊區輸入貨物的問題。據說英方將要求日本輸入一億二千七百五十萬鎊的貨物，但預料日本可能只答應輸入一億一千萬鎊。

更正

一月十三日「日紗布輸出均減少」一文內的日本棉紗輸出單位「磅」，俱爲「包」字之誤，特此更正。

桂皮市稍活
印客連日扯去數百包
四川乾薑有客找盤

【本報訊】久靜的桂皮市近日稍活，印度商前天和昨天共扯購六十裝貨五百五十包，成交每擔五十二元。八十四裝貨有價無市，按價每擔五十五元五毫。

據印商洋行稱，由此間運往印度的桂皮，經最近孟買商人來電通知暫停付運之後，昨天已有來電宣稱，可領將之付船運去。據悉，目前此間等候運往孟買及古大港的桂皮有三、四千包，都是以前成交下的。

近日，市上有客找購四川乾薑塊，但聞未有成交。有現貨在手的商人，要價每擔一百一十元（貨倉交收）。

五格子貨疏市俏。約兩週前，南朝鮮每擔一百六十元的高價成出十噸，買者爲一家洋行，買入後運往歐洲。現市上所存的南朝鮮五格子僅有數噸，貨主要價每擔一百七十三元至一百七十五元。

農曆年節合銷的京果雜貨，近日的買賣已較疏落，原因是外商商人扯購的高潮已過，目前購貨的主要爲本地商人。

市價止漲回定
生油買賣仍暢
上海貨成出八十噸

【本報訊】生油市價經連續三天來遞升之後，昨天已呈回定。昨天，除各種生油均有成交之外，日本白皎油也有買賣。

二月份付船的日本白皎油期貨，昨天大約成出三十噸，每擔一百三十元。

非洲生油，二月付船的期貨以每擔一百三十二元成出二十五噸；三月付船的期貨有五十噸成每擔一百三十元；倉交現貨沽出三十桶，成每擔一百三十五元。

印度生油現貨，有十桶成每擔一百三十五元。舊的印度白煉油，以每擔一百三十三元做開二十七桶。

青島生油，以前成交而新近運到的現貨，以每擔一百二十二元售出約六十桶。

二、三月份運到交收的上海生油，分兩批成交八十噸，價格均爲每擔一百二十二元。

據行內人稱，此間生油後市將會繼呈穩好，一方面是因爲目前的存量不多，估計約一千五百噸，另方面是因爲連日來成交的各種期貨，雖也有一千五百噸左右，但是很大部份要到本月底或下月初方能運到，總的供應量不算十分充裕。

香港新聞 3

三院門診病人去年四十八萬
其中廣華醫院病人最多

【本報訊】東華三院本屆總理盡力改善門診部，如東華醫院之擴建門診所，廣華醫院開辦夏季夜診等，故門診數字相當龐大。昨年一年來，三院門診數字統計爲四十八萬零六百二十五人，其他留醫、留產數字，均有可觀。茲分別探錄如下：由一九五五年一月一日至十二月三十一日止，東華醫院入院六五〇五人，留產總數五六一六人，中醫門診五四六〇七人，西醫門診九五三八一人，共十四萬九千九百八十八人。廣華醫院入院一五一五七人，留產一八三九七人，中醫門診五九三三六人，西醫門診十六萬九千八百八十六人，共二十二萬九千二百二十二人。東華東院入院四二九六人，留產三〇八四人，西醫門診十萬一千四百十五人。全年三院門診數字共四十八萬零六百二十五人。

西環街坊會新員昨就職
理事長陳象池席上致詞
將籌辦工藝班及縫紉班

【本報訊】西環街坊福利會第七屆職員昨日下午六時假座廣州酒家舉行就職典禮，由社會局長莫理遜監誓，到有各社團代表、該會理監事及會員等數百人，情況熱烈。首由理事長陳象池致開會詞，理監事宣誓就職，並由社會局長莫理遜致詞，繼由來賓及該會同人致詞，最後由監事長熊春東致謝詞，遂告禮成，晚間九時設宴聯歡。

該會理事長陳象池致詞說：「西環並非商業繁盛和富庶的地區，這是大家所知道的，所以過去幾年來，對於各項福利事務之推進，都按着本會力量之所及，來逐項實施。」他接着敍述該會新會所開辦經過，並說到：該會現有免費夜學一間，已開辦六年餘，設初小六班，收容貧苦失學坊衆兒童二百餘人，去年夏天，更在會所側邊建設西醫診療所一間，於七月卅日開幕，八月二日開始診症，分下午及晚上兩班，聘請兩位註冊醫生主診，辦理成績良好，每日病者平均人數，多者超過一百名，少者約五十名。至於今後重要工作，現正籌劃創辦兒童工藝班及婦女縫紉班等，以期協助區內貧苦婦女及兒童，俾獲生活技能。

該會第七屆職員名單如下：理事長陳象池，副李振雄、譚伯鴻，義務秘書陳汝民，司庫廣州酒家、陳浚峯，總務葉健泉、歐陽霖，醫務彭昇平、陳嶽東，宣傳邱永堅、黎之朗，救濟李炳琳、葉植生，聯誼黃洪、龐志強，體育楊昆甫、李渭光，救護黃錦祥、黃閎鴻，婦女陳妙英、陳乃瑞夫人。常務理事吳光庭、陳錫、關海鶴、李衡鴻、周拾義、伍金昶、羅珠、陳其、黃浩、葉效才、葉迅中、霍佩操、黎衍煒、黎永煒、陳鴻、李憲勳、永聯益、梁文、屈道平。理事余日初、黎蔭甫、梁逐羣、黃伯雄、勞偉文、黃德謙、黃煥璣、戴禮庭、李昌盛、英永成、陳澤明、黃文進、周鏞麗、梁翰屏、陳嘉競、姚錡雲、盧日雄、雲人、永發隆、三益印務公司、永安席莊、大昌貿易行、大華鐵工廠、香港麵粉廠、東利毛廠、東南亞米機、中和米機、永春茶樓、大東金屬廠、榮東公司、大生魚欄、茶香樓、中華藥房、山道酒店、新新洗染、義隆、飛行冰室、大同酒行。名譽顧問：彭昇平、李植來、鄧明、李獻良、李楚正、林邦鎮、李保天、袁傑、黃桂芬、林子寶。監事長熊春甫，副陳榮、穆棣林文敷、陳啓超，監事李保天、黃桂芬、袁傑、李振法、簡演初、林陸君金屬廠、肉行商會、守義堂、中山酒家、塘西酒店、厚德公司、包記花園、鮮魚行總商會、鷄鴨欄商會、鼓壽堂、牛羊菜工會、德祥臘味豬油廠。

西環街坊福利會理監事昨天就職

尖沙咀賣物籌款
加強推銷幸運券
義校教師協助沿門勸銷

【本報訊】尖沙咀街坊福利會昨天下午二時卅分假萬邦公寓召開第十二次常務理監事聯會，討論會務及加緊建會籌款事宜，到有各理監事十餘人，由理事長莫靜菴主席，首由各部門主管分別報告籌辦事項，繼檢討建會籌款賣物會幸運獎券推銷成績，並擬訂加強勸銷辦法。結果：（一）爲增強銷券工作，請該會義校教師協助，參加沿門勸銷。（二）各理監事沿門銷券，目前加緊進行，並每隊預算增加銷券額二千張。（三）爲維持會務經常費，由各理監事自由樂捐，即席認捐者莫靜菴、陳漢榮、吳多泰各二百元，岑樂運、李乾、余振邦、季雨、翁廷芳、黃樹、梁麒瑞、余鯀佑各一百元，香其林五十元，林漢英、黃平三各三十元。

買桃花做善事

【本報訊】九龍酒色國貨善社有園林之雅，遍植花木，最近桃花盛開，紅艷欲滴，頗足欣賞。該社主席黃友覺稱：如有愛好者，可任購買，請酌捐價款，所有收入均撥充該社善款。

建造商會今天複選

【本報訊】香港建造商會第卅七屆董事局定今日下午五時半在會內禮堂複選正副主席，選各組正副主任及公推當年顧問等，並決定本月廿四日假座廣州酒家舉行就職典禮暨同人春節聯歡的各項工作。

關係整個三行組大之勞保機構組織，經過該會董事同人之努力，計劃集資一百萬元，首期集股四十萬，即行開辦，定名爲「建安保險有限公司」，在商會領導下，作獨立性經營，業託由律師負責辦理註冊，一俟港府批准，便可開辦，業務範圍，除依照勞工賠償法例規定，辦理該行勞保外，並經營一切有關保險事業。

社團動態

冀魯同鄉辦改選
織造會計班畢業

【本報訊】冀魯同鄉會昨日召開第五屆理監事選舉籌備委員會第一次會議，由王雲翔主席，首由王慶東報告第四屆會議概況，議決：（一）推定王雲翔爲選舉籌備會主任，委員李俊亭、盛和祥副之。（二）推定各部負責人如次：（總務組）劉子鑫、呂文政。（文書組）運如三、張雲五，（交際組）劉和齡、傅正襄，（監察組）姜學善、呂學溫，（稽核組）史香九、周慶省，並推定王慶東爲籌備委員會秘書長。該會爲取得法團地位起見，將依法改爲有限公司制度，並組織修改會章委員會。

▲華商織造總會會計研究班第一期學員，昨晚七時在會內舉行畢業禮，到有理監事李仲朝、阮樹歡、符照、闕能基、梁海雲、葉興、陳澤思、蔡偉波、毛雨生、劉少石、梅信恩、鄧信廷、歐陽應、王佐廷、巫飛雄、周世祈、李秉強等，主任阮樹歡報告辦理經過情形，理事長李仲朝致詞，監事長梁海雲向學員個別授給畢業文憑，是期畢業學員爲黃則明、楊應能、趙雅璋、周森、何燊源、楊慕儒、蕭秉儉等七名。

何氏宗親將就職
灣仔街坊建會所

▲何氏宗親總會籌備成立，首屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會之期，已定於二月二十五日（農曆元月十四日）假座石塘咀金陵酒家舉行，大會餐券亦已開始發售。該會昨開籌備常務委員會議，並定二月十九日即農曆元月初八日正午十二時在該會禮堂舉行理監事春節團拜。

▲灣仔街坊福利會昨晚開常務理事會議，出席有唐兆雄（主席）、謝照、曾俊子、翟逸樵、曾整雲、張炳倫、鍾炳、何展雲、林聖居等，席間討論向港府請撥公地自建會所，推請名譽會長銘澤負責接洽。關於春節遊藝大會，決定期農曆新春初三、初四兩日兩夜，在修頓籃球場舉行，屆時並有紅伶紅星到場客串助興，門券收一元、二元、三元，全部收入撥充該會福利經費。

新界組女童軍會
李氏舉辦壽康會

▲女童軍總會擬增設新界女童軍分會，香港女童軍總監何廷夫人，特致函新界民政署長彭德爲籌備會主席，彭德並致函新界各鄉事委員會主席及各紳商名流協助，並定於本月五日下午三時，在大埔元洲仔官邸舉行首次敍會。

▲李氏宗親會決定舉辦壽康會，籌募基金一萬五千元。

社團備忘錄　二月三日（星期五）

西區扶輪會（下午一時）在金龍酒家舉行例會。

中國婦女會（下午二時半）在會所舉行執行委員會首次會議。

建造商會（下午五時半）複選正副主席暨各股正副主任。

港九各區街坊福利會（下午七時）在中國酒家舉行聯誼月會。

陳氏宗親總會（下午七時）召開理監事聯席會議。

港九魚業職工會（晚）在九龍區辦事處演粵劇「棒打薄情郎」招待會員。

交通指南

十二種土產輸日本 運費一律減低三成
粟米豌豆等每長噸收二十五元

【本報訊】據貨運公會方面消息，由一月卅一日起，十二種主要土產由香港輸往日本的運費，一律減低百分之三十以上。

減收運費的貨物，包括有粟米、棉籽、蓖麻籽、火麻仁、胡麻籽、芥菜籽、菜籽、芝麻、向日葵籽、滑石、松香和豌豆（PEAS）等。

新訂運費分每長噸三十元、廿五元和三十五元等三種。其中每長噸收三十元的，包括有蓖麻籽、棉籽、火麻仁、胡麻仁、芥菜籽、菜籽、芝麻、向日葵籽等八種。粟米、滑石和包裝豌豆，定每長噸收廿五元，松香則每長噸收三十五元。

據悉，上月卅一日交由瑞典輪「蘇丹」號運往日本的油籽，昨天船公司已答應照新價收取運費。

按：蓖麻籽、胡麻籽、芥菜籽、棉籽、菜籽、芝麻、向日葵籽和火麻仁籽等八種貨品輸日的運費，原爲每長噸收四十六元，現在減爲三十元，即減價百分之三十以上。粟米運費的原價爲每噸三十二元。包裝豌豆的原定運費則爲每噸三十四元五毫。

貨運公會的通告說，上述減價決定的有效期限爲三個月，即由今年一月三十一日起至四月三十日止。任何一家會員輪船公司如欲退出此項協約，須提早兩個星期向貨運公會秘書發出書面通知。

日郵船加入港日貨運會
貨運公會通告已接受

貨運公會在新近發出的另一項通告中說，該公會現已原則上接納日本郵船公司加入香港——日本貨運公會爲會員的要求。如果各家會員輪船公司沒有異議，即該項議案就算是通過了。

星洲樹膠輸日 去年逾五萬噸
運費一百餘萬叻幣

貨運公會又有一項通告，是講及去年新加坡樹膠和樹膠溶液運往日本的運費收入情形的。

據稱，去年由新加坡運往日本的樹膠和樹膠溶液，共重五萬七千四百六十九噸，如照公會定價收費，即全部運費收入可達三百一十六萬八千三百二十三叻元，但因去年後期改由船公司與貨商自行議價，運費收入估計已減爲一百一十五萬叻元。

美密頓 由美經菲島 今早可入口

【本報訊】太古輪船公司監理通部代理的「美密頓」輪，定今早六時半自美國經馬尼拉開到，停泊於太古橋起卸貨物。該輪這次從美國載來貨物約七百噸，其中包括有洋紙、菸草、定頭、黑鐵皮、麵粉等。定銀行公司代理的「般納城」輪，原定今日自美國經馬尼拉開到，現因該輪改道自馬尼拉開來，故須延至明早入口。

快富今轉歐
由滬載來廢棉 運出膠鞋等四百餘噸

【本報訊】捷成洋行屬下之「快富」輪，昨天從日本經上海到港，由日本運來棉織品，由上海運來口糙及廢棉。該輪定今天下午三時離港，取道星洲、科倫坡赴歐洲，運往歐洲共四百餘噸，在歐洲國家起卸的貨物如下：

西德：共約二百五十噸，其中有膠鞋、籐心、籐竹、籐蓆、草蓆、玩具、棉織品、鵝毛、鴨毛及廢棉等。

意大利：共約五十噸，其中有地毯、漆器、鐵器、拖鞋、繡花鞋、古玩、樟腦片、棉織品、瓷器及象牙器等。

荷蘭：共約五十噸，其中有繡花鞋、電筒及瓷器等。

法國：共約二十噸，其中有香茅油、牛皮、瓷器及貝殼（製鈕用）等。

比利時：共約五十噸，其中有人造絲、棉織品、電筒、廢棉、膠鞋及馬甲等。

吾妻山丸 到期再延

【本報訊】美邦公司代理之日輪「吾妻山丸」，由印度經新加坡到港的日期再由本月九日改爲本月十一日，原因是機件發生故障，由印度開來的日期改遲。由於到港日期改遲，「吾妻山丸」由此間開往日本的日期也由本月九日改爲本月十二日。「吾妻山丸」的收貨處爲祖記公司，地址在干諾道中一一三號大東酒店二樓，電話號碼爲二六六二四。

又，「新利華利」輪已於昨日開往美國及加拿大，由港載出麵織條私數百噸。

飛機時刻

今日到港班機
㈠韓航：漢城來，上午七時到
㈡日航：東京來，上午七時十九分到
㈢英國海外：東京來，上午七時五十五分到
㈣泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈤港航及西北：東京、台北來，中午十二時到
㈥印航：曼谷、孟買來，下午十二時卅分到
㈦昌興：溫哥華來，下午三時到
㈧英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時卅五分到
㈨英國海外：倫敦、星洲來，下午四時十分到

今日離港班機
㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十時
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午四時卅分
㈣印航：往東京，開下午一時四十分

明日到港班機
㈠國泰：馬尼拉來，下午十二時四十分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午一時四十五分到
㈡英國海外：倫敦、仰光來，下午一時十五分到；東京來，上午七時三十分到
㈢越航及法航：西貢來，中午十二時到

明日離港班機
㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時。往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時
㈣泛美：往東京、舊金山，開上午十一時
㈤國泰：往曼谷、新加坡，開下午二時
㈥越航及法航：往西貢，開下午一時

威娜將赴美
途經日本溫哥華等地 收取輸加中南美貨物

【本報訊】由國發有限公司代理接貨的「威娜」輪（VENTURA），定本月廿一日由香港經日本開往美洲，途經港口包括有溫哥華、舍路、舊金山和洛杉磯。該輪並收取轉運往加拿大、美國內陸、中南美和西印度羣島的貨物。商人如欲訂位，可到雪廠街九號七樓向該公司接洽，或撥電話三三六八二號或二三三四八三號亦可。

渣巴拿赴星
裝載年貨約千噸 今天上午即啓行

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「渣巴拿」輪，定今天上午八時離港，開往星洲及雅加達，據悉運出的貨物共約一千噸。在這一千噸左右的貨物中，九百噸以上是運往星洲的，原因是運往印度尼西亞的貨物已由昨天開出的「芝萬宜」輪運去。

在「渣巴拿」運往星洲的貨物中，仍以農曆新年合銷的水果、蔬菜、瓜子、白果、紅棗、金菜及鹹雜等爲最多。

又悉，渣華郵船公司屬下的「芝錦碧」輪，由日本到港的日期已由本月七日改遲爲本月八日，「得基堡」輪由南美及南非到達此間的日期，則由本月七日提前爲本月六日。

美上美昨運到 貨物二千五百噸
亞蔴仁黃籽松香等均有

【本報訊】捷成洋行屬下之「美上美」輪，由天津及青島來港，昨天開到，運來貨物共約二千五百噸，其中有石英一千噸、鉛水線二千多綑、亞蔴仁二百噸、黃籽一百噸、松香二十多箱，其他貨物則有下列一些：合桃肉、罐頭食品、鹹菜、豬腳、牛腳、藥材、啤酒、牛肉乾、糯米、牛甲、杏乾、燒酒、鹿茸、雪梨、葱、白果、紅蘿蔔、工藝品、羊皮、手巾仔、草蓆、草帽辮、青豆、紅豆、蔴布、魚乾、魚蛋、白被單、柏布及生仁等。在上述的貨物中，有很大部份在香港起卸，後轉運往其他地區。「美上美」輪現停在A字十一號浮泡，運往天津之貨物，定明天啓行。

新偉健赴曼谷
滿載貨二千五百噸 缸瓦搪瓷膠鞋最多

【本報訊】前天由曼谷到港之「新偉健」輪（振盛行船隻），定今天下午再開往曼谷，據悉運出的貨物可望滿載，即共約二千五百噸。在這批貨物中，數量較大的有缸瓦（共一千多件）、搪瓷器皿及膠鞋等。

又，振盛行之「美西美」輪，將於本月五日由曼谷開抵此間，有食米三萬七千包、牛二百四十頭、米粉二千七百五十包、大木二千多件及雜貨約兩百噸運來。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
光和	KWANG HO	基隆	2月5	維記
大科路加	TRAFALGAR	上海日本	2月5	多利順
彭布祿些亞	PEMBROKSHIRE	美國馬尼拉	2月5	渣甸
民興	ELSBETH	西貢金邊	2月5	順昌
派拉士	PYRRHUS	日本	2月5	太古
保士	PRODUCE	日本	2月5	寶隆
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	2月5	太古
沙丹娜	SIRDHANA	加爾各答星洲	2月5	鐵行
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	2月5	天祥
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	2月5	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	2月5	振盛行
安順	ANSHUN	天津青島上海	2月5	太古
有馬丸	ARIMA MARU	日本	2月5	天祥
顯達丸	INDUS MARU	日本	2月6	東方
浩生	HO SANG	山打根	2月6	渣甸
重慶	CHUNGKING	神戶	2月6	太古
歌賦	CORFU	英國新加坡	2月6	鐵行
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU No.2	日本	2月6	天祥
豐原	FENG YUEN	釜山	2月6	維記
得基堡	TEGELBERG	南美南非	2月6	渣華
東星	EASTERN STAR	雪尼	2月6	渣甸
南海丸	NANKAI MARU	日本	2月6	東方
顯生	HEW SANG	日本高雄	2月6	渣甸
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	2月6	華林
三永丸	SANEI MARU	日本	2月7	振鴻
岳州	YOCHOW	神戶	2月7	太古
嘉士得吉	GAASTEKERK	日本上海	2月7	渣華
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	2月7	渣華
新地亞	SANTHIA	日本	2月7	鐵行
晏啫塞士	ANCHISES	歐洲新加坡	2月7	太古
奧林匹亮丸	OLYMPIA MARU	日本	2月7	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	2月8	渣華
祥泰	BAYON	曼谷	2月8	維記
東海丸	TOKAI MARU	日本	2月8	東方
天星	STAR ALCYONE	新加坡	2月8	福來
澳琪加碧琪	OGEKA BAKKE	美國	2月8	鐵行
爹路士	DELOS	日本	2月8	天祥
萬力	VAN NECK	東非	2月8	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	2月8	渣華
西利	SIGLI	日本	2月8	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	2月8	捷成
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國馬尼拉	2月8	太平
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	2月9	鐵行
北海	PAK HOI	新加坡	2月9	太古
兆星	LAO	日本	2月9	福來
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	2月9	美輪
中央丸	CHUOH MARU	新加坡	2月9	東方
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	日本	2月9	捷成
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	2月9	渣甸
亞路士	AROS	澳洲	2月10	天祥
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美歐星洲	2月10	和捷
浮泰拉	FULTALA	日本	2月10	鐵行
漢堡	HAMBURG	歐洲	2月10	捷成
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	2月10	太平
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	歐洲	2月10	美邦
刁多	TUDOR	美國馬尼拉	2月10	天祥
溫高隆	VAN CLOON	上海日本	2月10	渣華
亞路士	AROS	澳洲	2月10	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	2月10	太古
忌連拿利	GLENARTNEY	歐洲新加坡	2月11	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡印度	2月11	美邦
民多路	MINDORO	歐洲新加坡	2月11	太平
芝利華	TJILUWAH	爪哇新加坡	2月11	渣華
漢陽	HANYANG	天津青島上海	2月11	太古
關東丸	KANTO MARU	新加坡	2月11	東方
東來	DONAI	日本	2月11	法郵
雲南	YUNNAN	曼谷	2月12	太古
連維怡美利	LENEVERETT	日本	2月12	福來
興立	HENRIK	山打根	2月12	多利順
柯馬拉	ORMARA	日本	2月12	鐵行
路美頓	LAOMEDON	日本	2月13	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	2月13	總統
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國基隆	2月13	捷成
寮國	LAOS	馬賽西貢呂宋	2月13	法郵
安慶	AN KING	菲島孟加錫	2月14	太古
粟田丸	AWATA MARU	歐洲新加坡	2月14	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	2月14	鐵行
加錫	KARSIK	日本	2月14	渣華
芬崖	FERNCLIFF	美國	2月14	多利順
培利士	PELEUS	歐洲新加坡	2月14	太古
大利花	TARIFA	歐洲	2月15	多利順
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	2月15	銀行
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	日本	2月15	東方
樂士美	LUXMI	非洲	2月16	銀行
夏利陸	HERMOD	曼谷	2月16	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	2月16	福來
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHT	美國馬尼拉	2月16	和捷
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	2月16	天祥
美南	MEINAM	歐洲西貢	2月17	法郵
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印度	2月17	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	2月17	美輪
海鋒	PIONEER SEA	美國	2月17	美輪
海明	HAI MENG	山打根	2月17	多利順
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	馬尼拉西貢	2月17	捷成
賓尼亞士	BENARES	西貢	2月17	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	2月17	福來
海順	HELIOS	日本	2月18	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	2月18	捷成
同加士	TUNGUS	馬尼拉	2月18	天祥
遊雲紐	BENVENUE	歐洲新加坡	2月18	洛士利
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	美國馬尼拉	2月18	渣甸
柯那	ORNA	孟買	2月19	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	2月19	總統
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國馬尼拉	2月20	總統
金航	GOLDEN MARINER	菲律賓	2月20	美輪
忌連路芝	GLENORCHY	日本	2月20	渣甸
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	2月20	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	2月20	渣華
富寧	FUNING	神戶	2月20	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	2月21	渣華
備後丸	BINGO MARU	日本	2月21	天祥
加素華利	CASTLEVILLE	溫哥華馬尼拉	2月21	銀行
丹摩多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	2月21	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	2月22	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	2月22	美輪
樂生	LOK SANG	日本上海	2月22	渣甸
他輔總統	PRES. TAFT	美國	2月22	總統
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月22	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月23	美輪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
有馬丸	ARIMA MARU	歐洲	2月5	天祥
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	2月6	多利順
派拉士	PYRRHUS	格拉斯哥	2月6	太古
利加安	LYCAON	歐洲	2月8	太古
樂迅	LOVCEN	歐洲	2月9	華林
嘉士得吉	GAASTERKERK	歐洲	2月9	渣華
歌賦	CORFU	歐洲	2月10	鐵行
東來	DONAI	歐洲	2月12	法郵
路美頓	LAOMEDON	歐洲	2月14	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	馬賽	2月14	總統

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩	2月5	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	麻德港	2月5	天祥
大科路加	TRAFALGAR	亞丁	2月6	多利順
派拉士	PYRRHUS	亞丁	2月6	太古
顯達丸	INDUS MARU	喀拉蚩波斯灣	2月7	東方
南海丸	NANKAI MARU	吉大港加爾各答	2月7	東方
利加安	LYCAON	亞丁	2月7	太古
樂迅	LOVCEN	亞丁蘇丹港	2月8	華林
新地亞	SANTHIA	加爾各答	2月8	鐵行
嘉士得吉	GAASTERKERK	亞丁麻德港	2月9	渣華
歌賦	CORFU	亞丁	2月10	鐵行
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	2月10	捷成
兆星	LAO	孟買喀拉蚩	2月10	福來
浮泰拉	FULTALA	吉大港	2月11	鐵行
連維怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	2月13	福來
柯馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	2月13	鐵行
路美頓	LAOMEDON	亞丁	2月14	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	亞丁孟買喀拉蚩	2月14	總統
瑞陽丸	ZUIYO MARU	亞丁	2月16	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海皇	HOI WONG	星洲檳榔	2月5	捷順
有馬丸	ARIMA MARU	星洲	2月5	天祥
奧沙打	OZARDA	星洲	2月5	鐵行
湖北	HUPEH	星洲印度尼西亞	2月5	太古
大科路加	TRAFALGAR	星洲	2月6	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	2月6	順昌
勝拿	SIENA	馬尼拉	2月6	寶隆
保士	PRODUCE	曼谷	2月6	寶隆
第五東西丸	TOZAI MARU No. 5	曼谷	2月6	東方
派拉士	PYRRHUS	星洲	2月6	太古
利加安	LYCAON	星洲	2月6	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	2月6	振盛行
莉莉	LILY	婆羅洲	2月6	華商行
富來	ARAFURA	山打根	2月6	鐵行
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	曼谷	2月6	天祥
顯達丸	INDUS MARU	貿星哇科	2月7	東方
南海丸	NANKAI MARU	星洲仰光	2月7	東方
安順	ANSHUN	星洲印度尼西亞	2月8	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	2月8	美輪
顯生	HEW SANG	拉賓安山打根	2月8	渣甸
樂迅	LOVCEN	星洲檳榔仰光	2月8	華林
新地亞	SANTHIA	星哇仰光	2月8	鐵行
爹路士	DELOS	馬尼拉	2月8	天祥
嘉士得吉	GAASTERKERK	星洲科倫坡	2月9	渣華
重慶	CHUNGKING	星洲印度尼西亞	2月9	太古
澳琪加碧琪	OGEKA BAKKE	星洲檳榔	2月9	鐵行
岳州	YOCHOW	曼谷	2月9	太古
金航	GOLDEN MARINER	宿務馬尼拉	2月9	美輪
西利	SIGLI	日厘	2月9	渣華
鋼貿員	STEEL VENDOR	星洲西貢曼谷	2月9	太平
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	2月9	美輪
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度尼西亞	2月9	捷成
士打順達	STRAAT SEONDA	星洲	2月9	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	2月10	渣華
兆星	LAO	星洲科倫坡	2月10	福來
歌賦	CORFU	星洲檳榔科倫坡	2月10	鐵行
祥泰	BAYON	西貢金邊	2月10	維記
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	曼谷	2月10	捷成
東海丸	TOKAI MARU	星洲	2月10	東方
浩生	HO SANG	山打根	2月11	渣甸
浮泰拉	FULTALA	星洲仰光	2月11	鐵行
溫高隆	VAN CLOON	星洲	2月11	渣華
漢堡	HAMBURG	馬尼拉	2月11	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	馬尼拉	2月12	東方
東來	DONAI	西貢	2月12	法郵
連維怡美利	LENEVERETT	星哇仰	2月13	福來
柯馬拉	ORMARA	星哇仰	2月13	鐵行
漢陽	HAN YANG	星洲檳榔	2月13	太古
路美頓	LAOMEDON	星洲	2月14	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	星洲科倫坡	2月14	總統
得利馬士基	TREIN MAERSK	西貢曼谷	2月14	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
芬崖	FERNCLIFF	西貢	2月14	多利順
興立	HENRIK	古晉山打根	2月15	多利順
瑞陽丸	ZUIYO MARU	星洲	2月16	天祥
加錫	KARSIK	星洲日厘	2月16	渣華
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	星洲	2月16	東方
埃特賓	ETTRICK BANK	馬尼拉	2月16	銀行
芝利華	TJILUWAH	星洲爪哇港口	2月17	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢曼谷	2月18	捷成
海順	HELIOS	馬尼拉西貢曼谷	2月19	多利順
後備丸	BINGO MARU	星哇科倫坡	2月21	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	星洲	2月22	渣華

上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	2月10	渣華
北海	PAK HOI	天津青島上海	2月11	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
福建	FUKIEN	高雄	2月5	維記
海興	HAI HING	日本	2月5	多利順
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月5	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	2月5	太古
芬賓	FERNBANK	日本	2月5	天祥
亞吳士	AJAX	日本	2月5	太古
勝拿	SIENA	日本	2月6	寶隆
光和	KWANG HO	基隆	2月6	維記
沙丹娜	SIRDHANA	日本	2月6	鐵行
般納城	CITY OF POONA	日本	2月6	銀行
利來	NELLORE	日本	2月6	鐵行
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	釜山	2月7	渣甸
彰德	CHANGTE	日本	2月8	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	2月9	福來
東星	EASTERN STAR	日本	2月9	渣甸
亞路士	AROS	日本	2月10	天祥
萬力	VAN NECK	日本	2月10	渣華
三永丸	SANEI MARU	日本	2月10	振鴻
刁多	TUDOR	日本	2月10	天祥
中央丸	CHOUH MARU	日本	2月10	東方
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本	2月11	和捷
蘇律	SURAT	日本	2月11	鐵行
漢堡	HAMBURG	日本	2月11	捷成
得基堡	TEGELBERG	日本	2月11	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	2月12	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打順達	STRAAT SOENDA	非洲	2月9	渣華
東海丸	TOKAI MARU	西非	2月10	東方
溫高隆	VAN CLOON	南非	2月11	渣華
東來	DONAI	吉布底阿頭及爾	2月12	法郵
埃特賓	ETTRICK BANK	蒙巴薩南非	2月16	銀行
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	2月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞吳士	AJAX	美國	2月5	太古
芬賓	FERN BANK	美國	2月5	天祥
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國	2月9	太平
士打順達	STRAAT SOENDA	南美	2月9	渣華
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	2月11	和捷
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	2月14	總統
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月17	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	2月6	鐵行
爹路士	DELOS	澳洲	2月8	天祥
澳琪加北琪	OGEKA BAKKE	澳洲	2月9	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN（上午七時）	基隆	西環碼頭	太古
僑航	CHIAO HANG（上午）	高雄	油蔴地	德安
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK（上午）	西貢	A 1	捷成
陸鋒	PIONEER LAND（下午二時）	美國菲律賓	A 10	美輪
美密頓	MYRMIDON（上午六時半）	美國菲律賓	太古橋	太古
英航	ENG HANG（晨早）	高雄	油蔴地	遠東
聖洛士	SAN CARLOS	婆羅洲	油蔴地	四達
福建	FUKIEN（上午）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
新偉健	SANDVIKEN（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行
快富	FRANKFURT（下午三時）	星洲科倫坡歐洲	A 7	捷成
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	遠東
顯生	HIN SANG（中午）	山打根	B 30	渣甸
大福康	BELINDA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
德和	TEH HU（下午）	基隆釜山	油蔴地	德安
東謌	EASTERN MUSE（下午五時）	星洲吉大港加爾各答	A 8	渣甸
渣巴拿	JAPARA（上午八時）	星洲雅加達	B 10	渣華
陸鋒	PIONEER LAND（下午）	日本檀香山美國	A 10	美輪
高麗熊	KOREAN BEAR（上午七時）	馬尼拉宿務	九龍灣	美輪

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海興	HAI HING	星洲	B	多利順
大偉健	DAVIKEN（或後日）	暹羅	油蔴地	振盛行
奧沙打	OZARDA	日本	A 4	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度波斯灣	A	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	歐洲新加坡	A	東方
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	鐵行
富來	ARAFURA	日本	A	鐵行
莉莉	LILY	西貢金邊	油蔴地	華商行
亞吳士	AJAX	高雄西貢	A	太古
湖北	HUPEH	天津	B 12	太古
寶利威利	BONNEVILLE	美國宿務	A	多利順
般納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	A	銀行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
寶利威利	BONNEVILLE	西貢	A	多利順
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本美國	A 1	捷成
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	A 11	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	星洲科倫坡蘇彝士港歐洲	A 6	渣甸

香港 新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

深圳 聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號 電報掛號五一一四

鐵路海輪聯運
香港中國旅行社有限公司
大道中四號四樓・電話二六四七八

航通輪船 S.S. "HYDRALOCK"
入口收貨人注意
啓者本公司代理之「航通」輪船約於本月四日抵港，屆時請各收貨人速來本公司辦理提貨手續後即行前往船邊收貨，否則將由本公司代爲僱駁存倉或代爲存倉，所有一切費用及風火水險等意外損失概由收貨人負責，請此通告。
代理 僑利公司啓
大道中五九號A三樓 電話：二七一九四 三三六四六

大福康 S.S. BELINDA 往西貢、金邊
二月三日落貨 二月三日下午開行

民興 M.V. ELSBETH 往西貢、金邊
二月六、七日落貨 二月七日下午開行

貨客接洽請到 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期五）

台灣、日本、南朝鮮、沖繩島	上午十一時
關島、夏威夷、美國	下午一時
菲律賓、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、台灣、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午二時、六時
印度支那、日本、夏威夷、台灣、加拿大	下午四時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明	上午十時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午十一時
印度支那	正午十二時
菲律賓	下午一時
台灣、日本、沖繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、印度支那	下午六時

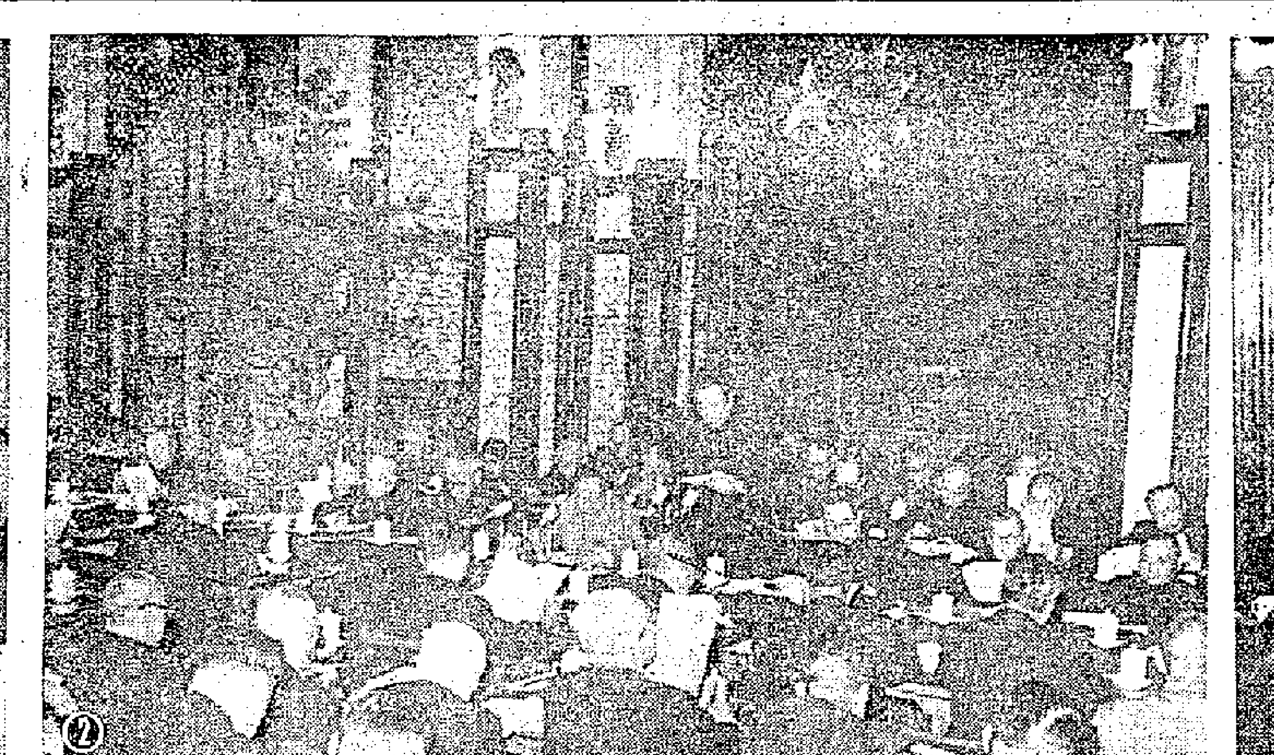
平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
馬來亞、錫蘭、亞丁港、中東	上午十一時
牙買加、意國、法國、台灣	下午四時
澳門	下午一時、六時
中華人民共和國	下午六時

輪船停泊處

船名		地點	公司
四達貿易	CEDAR TRADER	九龍倉	[illegible]
阿拉貢	ARAKON	深水埗	[illegible]
香港貿易	HONG KONG TRADER	太古塢	[illegible]
新安	SUNON	油蔴地	[illegible]
盈豐	YARRA BREEZE	油蔴地	[illegible]
當麗地亞	DORINTHIA	油蔴地	[illegible]
順風	INCHARRAN	九龍碼頭	[illegible]
易隆	BLISSFUL	油蔴地	[illegible]
陽生	GORDIAN	油蔴地	[illegible]
高地安	SAN ROLANDO	油蔴地	[illegible]
海皇	HOI WONG	B 17	[illegible]
春生	CHUN SANG	B 11	[illegible]

每日畫刊



一、中華人民共和國毛主席和天津市永明漆廠經理陳調甫在最高國務會議上交談。

二、中共中央農村工作部部長廖魯言在最高國務會議就今明兩年全國農業發展綱要草案作說明。

三、水利專家，武漢防汛工程師陶述曾在最高國務會議上發言擁護全國農業發展綱要草案。

四、饒學森在最高國務會議上發言擁護全國農業發展綱要草案。

五、上海工商界青年進行植樹。

六、上月十七日，法國有羣衆集會要求成立「人民陣綫」。

人物

伍特公與「紅墨水」風潮

于臥

伍特公先生是上海市人民政府民族事務委員會的副主任委員。他也是上海市第一屆人民代表大會的代表，雖已望七之年，可是精神矍鑠。近年來他出外開會或出門訪友，還是喜歡安步當車，而且很健談，據說只得半聾，因此一般非素識的人，還當他只是五十多歲的人。

伍先生是個虔誠的伊斯蘭教徒，他曾把一部「可蘭經」譯成中文，這在中國伊斯蘭教的教義宣傳上也是一件了不起的功勞。他不但中文根底好，而且能精通英文和法文。他是早期的南洋大學學生，曾任老申報的翻譯三十多年，同時還兼任過路透電訊社和哈瓦斯電訊社的編譯。伍先生的譯筆當時是很有名的，在他擔任申報翻譯的初期，當時和申報競爭得很激烈的新聞報經理汪漢溪，爲了對抗申報，還特別「重金禮聘」了那時號稱英文翻譯的甘作霖來和伍先生打「對台」。後來甘作霖去世，新聞報又聘請了另一位能手史久潤，史的英文程度似不在伍先生之下，惟中文根底較次。雖然敏捷相同，但史先生喜草書，率爾命筆，會被校對的先生們讀爲「十八帖」，而伍先生的譯稿則一筆不苟，爲校對先生所愛戴。

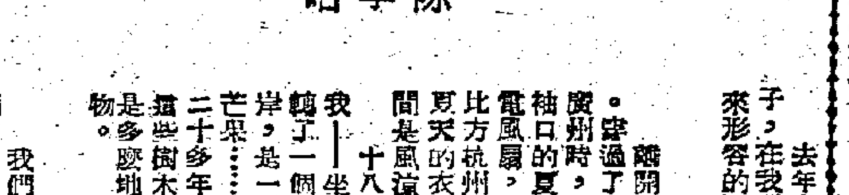
伍先生爲人內剛外柔，工餘之暇，喜歡和人談往事。據他自述：雖在南洋讀到「畢業」，實際上卻並不是畢業生。他是在畢業考試之前，因「紅墨水」風潮而被「開除」出校的。原因那時候有一位教國文的老先生，是一個道貌岸然的老夫子。只因當時的學生們對國文不甚重視，而那位老夫子卻使着自己的「德高望重」，平日對學生督課甚嚴。也不知是哪一位同學因爲在他老夫子筆下，一連吃了幾次不及格的分數，心懷怨望。在某一次上課的時候，欺這位老夫子是一位深度近視眼，在上課之前，預先將一瓶紅墨水倒翻在講台的坐位上。照當時的風氣，除了西文教師以外，一些教國文和中國歷史的教師們，總是客客氣氣地站着教課的。惟有這位老夫子，卻是每次在受過學生的敬禮以後便一屁股坐下來。當時正是夏天，這老夫子和往常一樣，在學生立正以後，他便安然坐下，卻不料正坐在這一灘紅墨水的上面。老夫子覺得冷冰冰濕淋淋的有些異樣，等俯身低頭一看，白長衫上已經紅得欲滴，不覺勃然大怒。馬上課也不教了，跑去交代監學，定要查出這個倒墨水的同學來從嚴處罰，否則他便「撈紗帽」不幹了。可是這位闖禍的同學「玩意兒」本來是背着人幹的。他自己既不肯承認，同學們又何從知道這個罪魁禍首呢？

事情隔了幾天，終於形成僵局了。這位老夫子的唯一武器，就是一天沒有查出人來，他便一天不來上課。可是畢業試期將近，這事情不能解決，勢將影響全班學生的畢業考試。伍先生那時年少氣盛，平日對於那位道貌岸然的老夫子本來有點瞧不上眼，他忍不住挺身而出，說道：「就算是我幹的！隨便你們怎麼辦！」這樣伍先生被「開除」了。伍先生也便撒開大步走出了校門。

這件事的出現，遠在五四以前，後來伍先生有時同人家談起，還很風趣地說道：「幸虧這事情出在那時，如果出在現在，一灘紅墨水，也許會變做一灘紅的鮮血了。」伍先生說這話時，大概在奉系軍閥殘害革命烈士時代。談言微中，這也正象徵了當時的一般稍具正義感的記者們的心頭的聲音。

伍先生雖然是一個教徒，但他卻是漢人，祖籍南京，不過因信伊斯蘭教的關係，和回族人相處得很融洽，在同教中威望很高。人民政府成立後來，請他協助民族事務，是深得物望的。

訪水上居民



陳學昭

十月羊城好風光

去年十月十八日，是一個晴朗的日子，在我對一般季節的概念中，是無法找到適當的字來形容的，因爲，我還是第一次來到廣州呢。

離開杭州的時候，杭州正是秋光皎潔，桂子香飄；穿過了江西、湖南兩省的廣大山嶺和原野地，到達廣州時，只見在高大的榕樹蔭下，人行道上，穿着短袖口的夏布衫的人們在來來往往的走着，館子裏開着電風扇，顯然還是夏天的氣候，卻又不像其它地方，比方杭州的夏天那樣的酷熱。廣州的十月，人們穿着夏天的衣服，然而並不覺得夏天那樣的熱，早晚和夜間是風涼的，日夜都有點風。

十八日，廣州的朋友領我們──兩位法國朋友和我──坐汽艇去訪問水上居民。我們的汽艇在珠江裏轉了一個圈子，我們從汽艇外望：在起伏的波浪的兩岸，是一片綠色的天地，榕樹、香蕉、甘蔗、胃果、芒果……濃濃密密的遮住了南國的村莊。這使我想起二十多年前當我曾三次經過越南，這氣候，這景緻，這些樹木和矮小的木頭的房子深深地隱蔽在樹叢裏，是多麼地像越南的村莊呵！湄公河兩岸也是這樣的景物。

水上的路

我們的汽艇停在江邊，到了一個水上居民區。我們下了汽艇，上了岸，走過了一段一邊是矮小的木屋、一邊是無數木船中間的狹小泥路，就踏上了一條架在水上的十分靈巧的木板橋，其實，應當說它是水上的路，這條水上的路彎彎曲曲的狹小得只能走一個人，它架設得非常巧妙，搭着扶手，因此我們這些並不習慣於水上生活的人，走在上面，雖然木板有時輕輕的擺動，但是扶着扶手，也就沒有那種會掉到水裏的威脅之感。

我們從木板路的中間跨下一條小小的梯子，到了一隻木船上，木船的主人陳老太太在船頭上招呼我們，一邊移了幾隻小櫈子請我們在船艙裏坐下，並且給我們每人倒了一杯茶。

陳老太太

陳老太太雖然坐在我們的中間，在我們探問之下，她開始毫無拘束地談起她過去的不幸遭遇和解放後翻了身的生活。

陳老太太今年四十九歲，一家有七口人：她自己，兩個兒子，一個大兒子媳婦，一個女兒，兩個孫子。她的丈夫本來是個水手，在抗日戰爭的時候，在海南島被日本人抓去，大兒子也是被抓去做了水手，常在海南島一帶，被抓去，隔了很久才逃回來的。後來總算盼到了抗戰勝利，原以爲從此日子可以過得好一點，誰知國民黨一來，物價仍是沉重的壓迫：天天漲，一天漲幾次，雖然兩個兒子都做工，大兒子是水手，小兒子是碼頭搬運工人，可是工資是不夠全家人吃的。在那個時候，她以爲只有死路一條，永遠盼不到天日了。誰料到當人們還在悄悄的時候，解放軍就到來了！

在舊社會裏，這些水上居民，是被叫做「蛋民」的，他們在水上已經不知若干代了，最初，他們原是農民，失去了土地，無法爲生，貧窮逼迫他們流浪到水上，打魚、搖船……找一點活做；也有些是逃避苛捐雜稅、官府的捉拿、或畏罪逃債的人，躲到水上來謀生，久而久之，他們就成了水上居民。在舊社會時，他們受到的壓迫，簡直是不能想像的，他們不能和岸上的居民通婚，只許在水上，也不能上岸，他們不能穿鞋，不能進學校，有病不能上岸找醫生，也不能住醫院。水上居民的死亡率是很大的，特別是婦女和兒童的死亡率更大了。解放後，他們翻了身，他們可以自由上岸，進城買東西或做什麼事，生病可以住醫院，不用說，也可以穿鞋子走路。不但如此，水上居民的人口和船隻都增加了，約有六萬人口。有八個小學校，還有三千七百多個小學生，一百多個中學生，一個中心醫療站，兩個衛生站，一個巡迴的衛生隊。這些學校和清潔醫療機構都設在岸上。

我們在征服長江天塹

人們想望着一九五八年

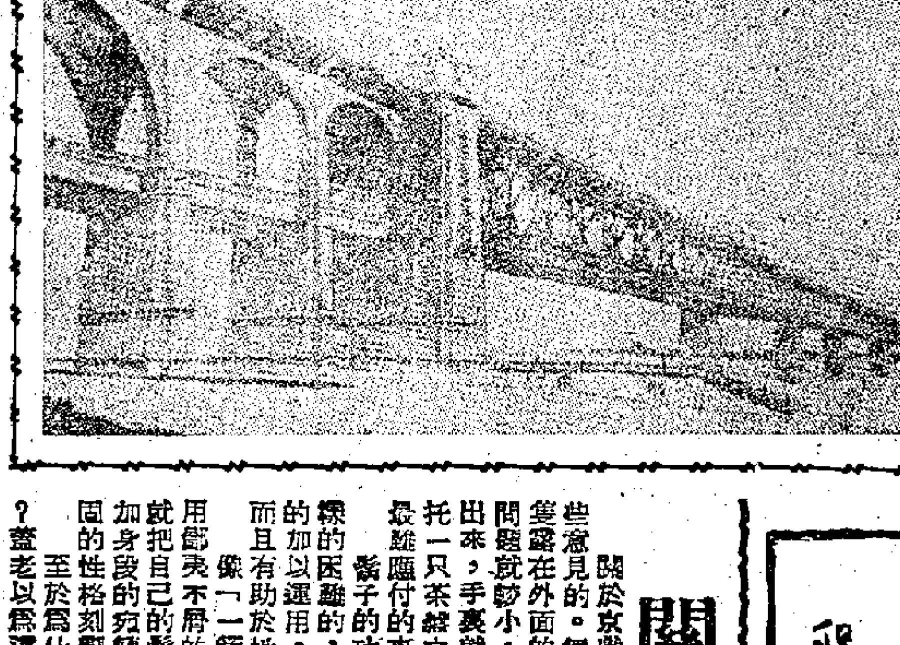
姚呂淦

一九五八年──這確是一個激盪人心的年份。在這一年，長江上將架起第一座長達一千六百多公尺（連兩岸引橋）的雙層大橋。歷來被江河阻隔的武漢三鎮將連成一片。每天，成千上萬的市民將從橋頭花園，從橋頭堡內的電梯走上大橋，就像走在市內的馬路上一樣安全而舒暢。

一九五八年──渴望多年的京漢和粵漢鐵路將在長江上握起手來，從東北滿洲里開出的火車，可以一直到達南方國境綫上的睦南關。向稱風浪險途的長江天塹將成爲旅客們車窗外最壯觀的景色，巨輪和船隻自由地在橋下穿梭往來，江濤和巨浪在這兒伴奏着最雄偉的進行曲。

一九五八年──建設中的武漢鋼鐵聯合企業將不再擔心北方支援他們的機器會不會被長江風浪阻隔；第一汽車製造廠和拖拉機製造廠的建築者也不會擔心南方支援他們的糧食在中途延期。也是這一年，北京人將吃到比現在新鮮得多的廣東香蕉和菠蘿，廣州市場上的東北蘋果和天津鴨梨，也會比現在要便宜許多。一九五八年──這是一個美好的年份，同時也是富有召喚力的年份。爲了它，許多慣於陸地生活的建築者現在是日夜以水爲家，迎接江上強勁的大風和巨浪；爲了它，年輕的轉業軍人和鐵道兵的健兒們正不避艱險地在高空和深水裏鍛鍊着本領；爲了它，偉大的蘇聯朋友們無私地貢獻着最精湛的技術；爲了它，成千上萬噸的鋼材和水泥正從全國各地源源運來長江。

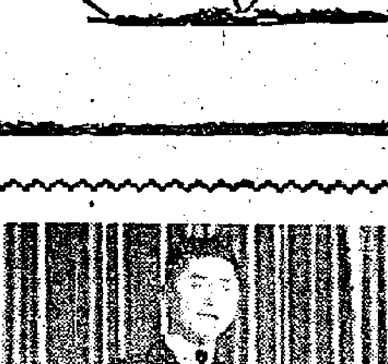
讀者，你現在在南方還是在北方？當你想到有一天你將走過這座大橋的時候，你不也會如此祝福和爭取一九五八年早日到來嗎？（完）



長江大橋設計圖

新野

程十髮圖



關於鬍子

之十五

關於京戲裏使用髯口的種種，盖老也談過一些意見的。舞劇裏的演員，感到最苦惱的事是兩隻露在外面的手的安排。那還是在長袖裏面的，問題就較小，可以甩出種種水袖的姿態來。花旦出來，手裏就往往得拿一把扇子，不然就是托一只茶盤之類，總之，手裏空空如也，是最難應付的事。

鬍子的功用，也有一部份是爲了解決這樣的困難的，這只是消極的看法。如果積極的加以運用，那就不單會幫助身段的美化，而且有助於性格的刻劃。

像「一箭仇」裏，「拜莊」一場，史文恭在用鄙夷不屑的神氣斜睨燕青的時候，同時一隻手就把自己的鬍子向相反的方向推去，不但可以增加身段的疙瘩，其實是更添給了史文恭反動、頑固的性格刻劃的。

至於爲什麼京劇裏的髯口會那樣長得驚人呢？盖老以爲這和京劇整個系列的化粧服裝道具身段音調都是不可分割的。如果解決了鬍子爲什麼會這樣長而帶的問題，其實也就同時解決了爲什麼靴子那麼厚，袖子那麼長，花臉的腔管那麼響等一系列的問題。

舉一個小例子。京劇舞台上的老生和花臉，往往在唱到之間，有那麼一聲咳嗽。而這聲咳嗽又往往拖得很長，由兩個音節組成，「吧──哼！」長得大大超出了眞實咳嗽的限度，爲什麼呢？

其實這種誇張的作法，和老生和花臉的鬍子也是有微妙的關係的。老生或花臉在咳嗽的時候，往往一手還捋着他那修長的鬍子。當他開始咳嗽的時候，手在鬍子根際開始緩緩的向下移動，一直等手運行到髯口的下端，是需要一個相當的時間的。咳嗽與手的運動是必需合拍的。於是那聲音就不可避免地要長一些。

他認爲在這些地方要求片面的眞實是不盡妥當的。他說笑話，如果史文恭的「黑三」變成了眞實的「鼻毛」，（這是一種京劇固有的，由丑角使用的比較近於眞實的鬍子，很短，用鐵絲嵌在鼻孔裏。觀衆是不會發現的，就和眞實的鬍子一樣。）「那麼，我這麼一來，」（他在靠近自己臉部附近，做了一些縮小的捋、擺、彈：的動作。）「可不就成了貓洗臉了嗎？」

「七雄聚義」的最後幾場的情節是這樣的，晁蓋等逃走的時候，緝捕使臣何濤帶了官軍奉命去追捕他們，朱仝先去給晁蓋送信，然後又進行了擺阻與掩護撤退的戰鬥。在這幾場戰鬥中，朱仝使用雙刀，與何濤交手，在對刀與舞刀中間，有幾個「跪子」和刀花。穿了厚底靴的朱仝在台上要做連續的跳躍動作，同時揮起了雙刀，在台口的橫切面上循殺過去，盖老很喜歡這一系列動作，說這個場面的氣勢是雄壯的。刀花和使威都增加了戰鬥氣勢的聲樂，加強了朱仝這個人物英雄性格的刻劃。（下）

沁園春

（一九五六年一月南京記事）

張慧劍

萬桿紅旗，千只腰鼓，湧向新街。看青春年少，白頭父老，踏歌相接，秩序成排。誰也難忘，社會主義，盼到今朝到底來！都知曉，是工人領導，歷史弘開！

有人喜淚頻揩，說拔掉窮根這算才。要從茲奮起，直追勝利；山河共繡，雲錦親裁。馬達聲喧，農事風急，珍重人生第一階。朝前看，正共產主義，待建高台。

唱江南

劉郎

聽榮毅仁唱草橋關

想見臨場意氣豪，黑頭快唱入雲高。江南方送喧天喜，海內爭推此子驕。最是輝煌成巨業，自應爛爛度今宵。圖中再看操弦客，或與諸君別未遙。

上海解放以後，榮毅仁先生一直是工商界的代表人物。榮先生之值得令人敬愛，還不在於他是在我國擁有二十四個紡織、印染、麵粉和機械工廠的榮氏家族代表，而是在於他開明，在於他勇於接受眞理和全心全意地接受我們的政府對他的企業和他自己實行社會主義改造。在這一次上海全市私營工商業公私合營高潮中，榮先生的先進榜樣，是起了非常巨大的影響的。

在那些日子裏，榮毅仁先生是勞累極了。直到二十一日全市已經進入了社會主義社會的狂歡之夜，他還興致勃勃地在中蘇友好大廈的盛大聯歡會上清唱了一齣京劇「草橋關」。他的戲由著名的琴師王瑞芝給他操琴。王瑞芝是余叔岩生前的琴師，上海解放後他到過香港，給孟小冬吊嗓子。去年才由這裏的吳中一先生把他邀回上海來的。

圖中在麥克風前者是榮毅仁，操琴者是王瑞芝。

祖國繽紛

承德離宮青水湖 冬季滑冰眞正妙

承德市內有很多名勝古蹟。其中清代建的「離宮」，是最大的一個，四十里圍牆環繞整個宮院，宮內古老的油松中間，有一個面積很大的青水湖，夏季荷花盛開，現在是勞動人民休息和遊覽的場所，冬季它又成爲勞動人民的滑冰場。城西北有建築宏偉的「行宮額」和「布達拉寺」，正殿屋頂滿佈金瓦，金碧輝煌。這些規模宏大的木架結構建築物，充分顯示了我國古代勞動人民的智慧。在這些地方，一年四季遊人不斷。

×

集二鐵路沿綫缺水，人們把水當作草原上的寶貝。當築路工人初到草原地區施工的時候，如果能找到一個水源，比找到「金礦」還要高興。

現在和兩三年前的情形不同了，集二綫上已有八處深水井。人們坐上火車，從集寧到二連，在那漫無邊際的草原上，可以看到一座一座的水塔像巨人一樣聳立着。沿綫各單位、學校、工人住宅和車站都安上了閃閃發光的水龍頭。站場上的水鶴彎着腰，在等候用水的機車到來。只要一開水龍頭，清澈的水，就嘩嘩湧出來。這是多麼方便啊！沿綫工人再不因缺水而焦急。當人們享受到這種幸福的時候，不能不想起那些爲集二綫路建築給水設備的英雄們。

南方姑娘到新疆 吱吱喳喳像小鳥

過去從內地到新疆來的人不多，到阿爾泰山一帶的人更少。現在情況變了。在阿勒泰，在銀行及貿易系統中，南方人特別多。最近阿勒泰的貿易公司來了一批新從上海來的女孩子，她們吱吱喳喳，蹦蹦跳跳，就像一群小鳥一樣。

×

包頭向來被稱爲「水旱碼頭」，但在解放時，全市只有幾輛民用汽車。現在，僅由國營包頭運輸公司掌握的就有國營和民營汽車兩百多輛，人力車和獸力車幾千輛，駱駝一千多峯。還有五百多隻國營和民營木船，在航運部門領導下參加了運輸工作。

橫來雨

江碧

四、往事依稀

男子略一點頭，並不正面回答我的詢問，而是望望他的太太，再望望我，拿着我的履歷片，平和地說道：

「尹小姐，讓我們先來一個自我介紹：我姓姚，名堅白，這是內子。」

「姚先生，姚太太。」我欠身作了禮貌上的招呼。

「尹小姐請坐下，我們隨便談談。」姚堅白微笑着說，和他的太太一塊兒在我對面的長沙發坐將下來。

有一個十六七歲的婢女進來侍候，輕輕的年紀也帶上拘謹的表情，我看着越加起了戒心，坐下來的時候也加倍侷促不安。

「依我看，」講話的依然是姚堅白，目光也依然停注在履歷表上，說：「尹小姐雖讀過中學，但從不曾管教過孩子，如今卻怎的有了這種興趣呢？」

「興趣？」我心裏暗暗在罵：如果不是爲了生活，誰人會無端端發生這種興趣呵？

當然，我不會把這些觀感說出口邊的，想了想，我還是陪笑着回答道：

「只因爲我自幼就喜歡小孩子，長大後還很神往於幼稚園教師的生活，所以願意前來應徵。」

「尹小姐有中學畢業的證件麼？」姚太太很現實地插嘴問。

「沒有，在戰亂中遺失了的。」我爲着急於找到職業而撒謊，事實上，我只讀到初中二年級而已。

姚太太半信半疑地盯望着我，我自覺手心冒汗，垂首呆望着腳那漆亮的鞋尖。

「那不成問題，」姚堅白不以爲意，爽快地告訴我，說：「我們的兩個孩子都是女的，年長的五歲，妹妹才三歲，其實並不需要中學畢業的程度。」

「但尹小姐從前在內地做政治工作，」姚太太插進來問：「看管孩子大概不適合吧？」

「我唸書的時候也替家裏看管孩子，由一歲到六歲的都高興和我接近。」我進一步替自己解釋。

堅白夫婦倆沉吟着。

我的心情陡的變成緊張，竊見主人家撇着眉，我的胸口頓然冷了半截，悄自擔憂着失敗的厄運！

良久，堅白和太太交換了一個眼色，問：

「丹娜，你的意思怎麼樣？」

姚太太睜大眼，聳聳肩，沒有話說。

「那麼，是不是由我作主張？」堅白徵得了太太的同意，回轉頭問我：「尹小姐眞的有充分的信心和興趣嗎？」

（卅三）

憶人日記

人中夢

是日也　一張紅底

我說出困難之點。新二奶曰：「唔緊要嘅，我當然界番酬報，唔會令佢地白做，我可以出得二十文一個人，多的都冇所謂，總之有人肯去就得。」潘叔：「呢件事，一於係咁話喇，關於請人方面，完全由你負責，如果你怕唔方便介紹你太太我識，由我親自同你太太斟亦得。」我曰：「講笑搵第樣，千祈咪界佢捲入漩渦，界佢知道我幫你手，命仔都冇也。」新二奶微笑，冇出聲。此時侍仔端上英皇鷄飯，我一住食，一住想：第一、此事進行必須嚴守秘密，我是幕後策動人，尤須保持秘密身份，以免失左啲伯爺情；第二、找個適當聯絡事員，組織踢竇團。我忽然想起翳佬，係唔，將來組成踢竇團，翳翳佬老婆當是團員之一，交託翳翳佬去攪，此事一定成功。翳翳佬份人無他，但求有水頭，乜事都敢做，而且佢識得三姑六婆多，人面熟，唔憂冇馬仔也。我忙向新二奶提出翳佬，新二奶曰：「我不識此人，總之拜託晒你，需要幾多錢，隨時通知我，拿，畀住一百文你做運動費先。」新二奶打開手袋，取出一張紅底，錢銀最映眼，紅底一出籠，發麗班侍仔馬上交頭接耳，大抵又試話我食軟飯矣。我推開張紅底，曰：「行左第一步計劃，唔成功，再行第二步未遲，呢張銀紙，多煩你收番埋先，財不可露眼，你睇班侍仔，當正我是老拖也。」新二奶偸偸望左班侍仔一眼，笑曰：「由得佢地誤會喇，你估咁容易使得女人錢耶？睇資格咁嚟，潘叔，你都有資格食拖鞋飯也。」

「哈挑，新二奶眞係蒸生瓜者流，一喃便口花花，乜都敢講，呢的大抵叫做風趣，在一個風趣女子之前，千祈唔好一舊飯噉，因此潘叔作輕佻狀曰：「何以見得呢又？」新二奶曰：「坐埋的，講你知。」新二奶低聲咬一輪耳仔，嗚嘩，呢番耳語，恕我不寫在日記之上，以免萬一畀人偸睇日記，告知老妻之時，邊處都唔使去矣。新二奶作風之大膽，誠出人意外。新二奶見我唔出聲，又曰：「講笑咋，咪咁認眞喇潘鬼。」呢聲潘鬼，叫得又嬌又嗲，又悅耳，令人聽來渾身舒服。同是一聲潘鬼，老妻則叫得特別難聽，同是女人，同是一把口，而有此天淵之別，眞奇。二奶叫埋單，我唔想畀班侍仔睇衰，爭住結數，新二奶亦通氣，由得我做東。睇開來，四文六，剛一張五文紙。出門口，新二奶曰：「潘叔，一於咁話喇，明日行第一步，如何至緊通知我，我等你電話。」新二奶又曰：「得你幫忙，不知幾感激，還要先結果，點好意思嗜。」新二奶講到呢處，忽然爆手向我袋中一插，跟住一聲「的士」，登車絕塵而去。我探手入袋中，取出一看，原來是張紅底。（一八三）

蘇珊的秘密

碧林文・黎水圖

（九八）林三見蘇珊不承認改名的事，便繼續追問道：「你說我認錯了人，那末我再問你一點，你爲什麼要從南洋逃到香港來呢？」蘇珊急道：「那是我的私事！」林三哈哈大笑道：「好，現在你承認你是蘇婉玲了。」蘇珊一聽悔恨太衝動，立即站了起來，借題發揮道：「我來取衫的，沒有時間和你扯談，我要走了，請拿衣衫給我！」

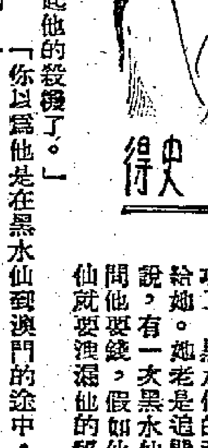
（九九）林三瞟了蘇珊一眼，笑道：「蘇小姐，請冷靜點，我們的談話剛剛開始哩！我已經爲你預備了豐富的晚餐，我們好好的談談，衣衫一定會給你的。」說完，順手拿了桌上一杯熱茶，遞給蘇珊，道：「喝杯茶，不要煩躁，慢慢談，我這人做事，喜歡做到使人心服，你一定要我把事情說得更詳細，是嗎？」

（一〇〇）林三在蘇珊面前踱了兩個來回，突然停下來對蘇珊道：「你謀殺了父親，便悄然逃出南洋，以爲這樣可以逍遙法外了。你走後，這件事哄動了整個南洋，結果有人出重價託我追查你歸案……我化了半年多時間，我遍每一個角落……你眞是躲得秘密呀……」蘇珊聽了林三的敘述，恍如晴天霹靂，幾乎支持不住。

小說天地

黑水仙

得史



萬明聽到這裏，忍不住大笑起來，咋舌道：「好險！我還全不曉得死！」

「可是你太聰明，」麥格蓮接下去說：「你跑了！玫瑰到酒店去找你不到，回去又再推了馮大哥一場痛打，說她一切都是撒謊的，我看得實在難過，就勸馮大哥。大哥於是把怒氣遷在我的身上，要我負起這個責任來！」

「什麼責任？」萬明問。

「取你的性命！」麥格蓮冷冷地說。

萬明忍不住笑起來，麥格蓮瞪他一眼，說：

「你不相信嗎？你以爲我沒有這個本事？」

「當然你有這個本事。」萬明笑着說：「例如你現在拔出手槍，向我射擊，我在毫無防備的情形下，還不死在你的手上嗎？」

麥格蓮聽了，伸手到她的黑色的薄大衣口袋裏一掏，就掏出一枝短槍出來，說：

「這一枝槍，就是要你性命的東西。」

「現在，」萬明怔了一怔，極力鎮靜住，看着她的槍咀：「你可以扳機，我決不抵抗。」

「爲什麼？」麥格蓮的手槍垂下來：「你有這種自信，你以爲我一定不會殺你。」

「似乎沒有這個理由。」萬明笑說：「麥小姐，你爲什麼忽地變心，要反對馮大哥？」

麥格蓮嘆一口氣，把手槍放回口袋裏說：

「以前，我對馮大哥眞是言聽計從的。他叫我死，我絕對不想活。可是現在我發現了，他這一種人，無論你對他怎麼樣，他不會對你眞心的，黑水仙，黃玫瑰，以及我，都是一個樣子。他利用我在夜總會裏唱歌，替他收集情報，協助他去做生意，甚至迫我犧牲色相，換取一些他所要的東西，我都幹了。可是他愛我嗎？喜歡的時候，對我是眞不錯的。不高興的時候，哼！他簡直不當你是一個人！而且一邊利用你，一邊他去另外找女人。昨晚，我聽到他洩漏了黑水仙的事，我就害怕，可能在我殺了你之後，他就對付我了。你想是不是？」

「他爲什麼要殺死黑水仙？」萬明問：「我得有充分的理由的，決不會沒有動機去殺人。」

「他認爲黑水仙會變心。」麥格蓮說：「黑水仙自從在南洋回來之後，老是吵着要回南洋去。馮大哥調查到她在那邊跟一個男人很要好，此其一。第二，黃金走私的生意做成功了，黑水仙的利益他一直未算給她。她老是追問。此其二。聽說，有一次黑水仙和他吵起來，問他要錢，假如他不給，黑水仙就要洩漏他的秘密！因此更促起他的殺機了。」

「你以爲他是在黑水仙到澳門的途中，推她下海溺死的。」

「一定是。」麥格蓮說：「現在我明白了，不但推她下海，可能在她未跌下海之前，吃了安眠藥或者毒藥。因爲黑水仙有胃病的，常常要吃胃藥。說不定馮大哥把安眠藥調了她的胃藥，然後叫她吃了，在她失了知覺之中，把她拋下海去。即使有人發覺，也以爲她是自殺而已。」

（一八一）

每日完小說

「冒險家」

高雲

張宗西是個冒險家。

當然，張宗西是不會到南極去的，那些不惜把生命作孤注一擲的人們，到南極或甚至於計劃去月球探險的人們，才是不折不扣的傻瓜哩！他的所謂冒險，是指在此時此地這個「冒險家的樂園」中爲金錢而冒小險而已。

因爲，他酷愛金錢。

張宗西有一份固定的職業，每個月的收入，平均總在五六百元左右，經濟情況可以過得去了，但由於他對金錢的特殊愛好，總是天天在想着怎樣去觀準一個機會，發一注財，即使是冒些小險也好。因爲他常常在口頭上這麼說，這個「冒險家」也就出了名。

「禁運」之前，張宗西看準了市場上科學儀器搶手的情形，曾經說服了小李、小羅等人，大家冒了個小險傾其所有地合股定了一批德國的顯微鏡，但是很不幸的是定貨到時，已在「禁運」實施之後，而顯微鏡在本地根本缺少銷路，這幾年來就一直原封不動地放着，沒有人來問津，這個打擊自然不小。好在張宗西有的是冒險精神，幾年以來，他一直在籌劃再找機會，再冒險。

現在，他碰到了老趙。

老趙勸他合股辦一間物理治療所，據說這種事業，不但成本輕，而且利子厚，一旦開了張，保險用不到一個禮拜就可以歸本了。

張宗西被他說動了心，想想一個禮拜就可歸本倒不失爲一條致富的捷徑，雖然幹這種勾當說出來有背上不大好聽，而且還有違時「擅板」的危險，但看在金錢份上，冒過小險又點錢？

他終於決定和老趙合股了，數了一千塊錢給老趙，言明資本暫定二千元，大家各佔一半，治療所由老趙去佈置。當天晚上張宗西也過去幫忙，老趙說他有辦法到一家酒店開定了一個房間，按摩女郎和聯絡去接洽，大約二三天內就可以開張。他們與籌劃地擬了些廣告，預定由張宗西將來送到報館去刊登。

第二天，張宗西一天沒見到老趙，他想：老趙一定是爲了接洽女郎的事忙着，也沒去找他。第三天上午他打了個電話到酒店去找老趙，那邊回說：「房間昨天已經退了。」

「什麼話？」張宗西整個人都跳了起來。

又一次冒險失敗了，但張宗西並不灰心，這裏難道不是「冒險家的樂園」嗎？他問自己。

奇文共賞

這一篇：夫夫竟作非非想　九九難將八八除

清代滿員，多沒字碑，然皆位居顯要。剛毅前爲刑部尚書，上任日，與諸司員言：稱皐陶爲皐大人。時陶字讀本音。蓋皐陶係舜王爺時之獄官，應讀作「高遙」方合。聞者皆發噱。然此專用名詞，特別字音，讀錯亦未可厚非。但在提牢廳每報獄囚瘐斃之稿件，輒提筆改爲「瘦」字，且申斥諸司員不識字，則屬可笑耳。又在軍機時，四川報奏征番獲勝一摺，中有「追奔逐北」一語。剛覽摺大怒曰：「川督何不小心至此！奏摺可任意錯訛耶？」擬請傳旨申斥。衆詫而問之，則曰：「此必『逐奔追北』之誤，因番人奔逃，逐而殘之，追比其往時掠去漢人之財物也。若作『逐北』，安知奔者之不向東西南，而獨向北乎？」非此妙人，不然。江蘇巡撫何秋輦，性滑稽，有滿官識字無多，致書時「輦」字誤作「輩」字。秋輦作一聯嘲之云：「輦輩並車，夫夫竟作非非想；究究同蓋，九九難將八八除。」眞妙不可言，又有一滿人留學生而得翰林者，致書於何，稱何爲秋「輩」老伯，又其中草「菅」人命，作爲草「管」人命，秋輦因作聯云：「輦輩同車，夫夫竟作非非想；菅管爲官，個個多存草草心。」可謂工絕，且道破當時做官人，多草菅人命；嘗管爲官，個個多存草草心。於是有人將前聯略改數字，又成一妙聯。聯云：「輦輩同車，夫夫竟作非非想；究究並蓋，君其亡八乎？」未免謔而近虐矣。可見改名，不宜字劃太多也。

・靜翁・

短篇小說

捉賊記

方齒

「哦！」阿生作恍然大悟之狀，隨即又針對高佬黃說：「你又憑什麼想起是我偸呢？還不是爲了我是工友，窮了點？老實說，你也是窮的，你也並不比我富有，你也常常叫我進去跟經理借錢，借不到錢失我去當東西，你那種手錶我已經拿進當舖的原因，看來用在你身上也成理由的。」

待阿生一口氣說下去，然而高佬黃卻沒有氣惱，依阿生說完了，他掠一眼大家，然後客覆：「是依我們所說，不其實，我們每個人都有偸竊的資格，問題就是，我們都窮，我們都入不敷支，爲了應付生活，我們都傷透腦筋，我有時想，應該不擇手段去賺錢，去偸去搶好，可是我卻沒有這般膽量，現在，假如眞的是我們之中一人偸了，我不埋怨他，我佩服他，爲了生活而努力。」

高佬黃慢條斯理地說。似是說笑話，然而知深藏着許多道理，大家聽了都暗表同意，可是，這並不能解決問題，誰偸呢，就算高佬黃讚揚一番，也難叫他站出來的。

熙熙攘攘一陣，經理又出來說話了，似乎他剛才正偸聽到一切，所以，他第一句話便說：「我不希望你們對待遇有背面說閒話的表現，這是影響工作情緒的，有意見可以直接向我提。不過，現在生意不好，公司有困難，還是各位必須要理解的。」

估不到一件失竊案竟發展到待遇等等這些重大問題上，難怪大家都在交頭接耳了。經理又說：「這件失竊案我希望大家不要提了，誰拿去了也沒有關係，我不追究，丁小姐也是不會追究的，大家還是工作吧。」珍妮也說：「是的，我早已說過不追究了。」他們卻要爭執下去。

老張明白，經理不滿意大家談爭執中提到什麼窮呀，入息不夠生活呀等等問題，這眞丟了公司的臉，所以他寧願放過這個賊，挽救了人們旁邊對他不利的閒話，然而，我們的大偵探小李卻不肯罷手，他嚇着咀，淘氣地說：「那有這般道理，偵竊賊逍遙法外，而使我們都蒙不潔之嫌，混帳！我一定要查，喂，老張，我現在又想到一個了。」

「不是我吧。」老張說：「大偵探，我勸你不要胡想下去了，現在，就是誰也不必說出來了，你又說不出眞憑實據，只有引起打架而已。」

「我就是有眞正的理由相信一定是他。」大偵探肯定地說。

「那是誰，你說給我聽。」老張說。（三）

魍魎世界

張恨水

第二十八章　她們與戰爭

事是那樣湊巧，就聽到黃小姐的聲音，叫了一聲亞英。起初還以爲是自己神經過敏，及至回頭看時，她果然坐在一輛自用的人力車上，車子就靠了街邊的人行路，車子停住，她笑道：「你手上拿了什麼東西？」亞英道：「這太巧了，就是要寄給你的一封信。」她道：「你就自己看書來。」說着便遞了過去。她接到信且不看，笑道：「天天見面的人，還要你巴巴的寫一封信給我，有什麼要緊的事不能談？」她說着又向他抿嘴一笑。亞英笑道：「你看了信便知道了。」青萍笑道：「那自然，看了信還不知道，我也不成了個白癡嗎？」

亞英還想說什麼時，看見她的車子，漆得烏亮，白銅包了車把，那個拉車的車伕跟了全套新的藍布褂褲，而面色豐潤，年富力壯，額頭上雖然也出着汗珠，而面色豐潤，不像平常人力車伕那樣面帶菜色。料着這又是那處的小富家主人翁把車子讓給黃小姐坐了，她的車伕在一旁注視着黃小姐的態度。

亞英因把話扯開來道：「我曾去溫公館，看到你和我二姐同坐汽車出來的。」青萍道：「那我失迎了。二小姐和二奶奶，到郊外看一所住宅房子去了。我中午有個約會，去不了，再談罷。」車伕聽到她說時，將交過去的信封，含笑點了一點頭，就拉着車子跑了。

亞英便想，這輛人力包車，必是接她的。雖然她接過信，然而去赴約會的態度是很好的，人家有辦法，知道她在那裏，能夠派車子去接，而自己就不會得着她的允許，可以到那裏去，她會接這個邀請，是不能不歸過於物質條件不夠，儘管她對我表示不壞，她可不能下車來，丟了別人的約會，和自己同走。心裏這就有了點牢騷，就不願回旅館去午覺去。溜馬路了，便逕回旅館。到了房間裏，桌上卻見林宏業寫了一張字條，寫道：「頃得老伯來信，亞傑有電回家，不日即乘飛機回渝，老伯囑你在城稍候幾日。」他坐着想了一想，照說老三替人照料貨車，應當是不會坐飛機回來的。不過他現在是和西門德博士合作，也許發了西門德的原故，要回來一趟，這就很好。自己正狐疑着，還是下鄉呢？還是在城裏再混幾天？現在可以借這個原故，定下決心了。今天下午，自然是見不着青萍，晚上或者可以在咖啡座上會到她。

有了這個計劃，五點鐘以後，就開始忙起來了。先到林宏業的招待所去打聽了一趟，問問區家二小姐同來了沒有，也是沒有回來。他是向溫公館打電話的了。問過這話之後，特地表示一下自己的身份道：「我也姓區，我是二小姐的胞弟。」於是便狩狩地問道：「和她一路出去的黃小姐同來了沒有？」他覺着這樣的問着，是不會發生什麼漏洞。可是提到黃小姐，似乎人家就感到驚異，那邊對他身上看過一遍之後，才答覆了五個字：「都沒有回來。」

亞英不能再有什麼辦法可以打聽黃小姐，自己單獨的在小館子裏，吃過晚飯，便再到招待所，以爲確見二小姐的話，可以請她帶一個口信給青萍。二小姐來是來了，卻又和宏業一路出去吃飯去了。（五九〇）

佩蘭信箱

馬克吐溫與「黃金夢」

周澄先生：你前幾天看了「黃金夢」這部片子，覺得很有興趣。你知道這部片子是馬克吐溫的小說改編的，但你沒有看過原作。你想知道馬克吐溫是怎樣一個作家，以及改編了的電影是否忠實於原著。

馬克吐溫（Mark Twain）以「幽默」著名，他寫的短篇小說諷刺性很強，令人在大笑之後，看到美國社會的眞相。也正因此，美國政府曾把他的作品列爲禁書。

他生於一八三五年，死於一九一零年。少年的生活很艱苦，做過印刷工人，又曾在密西西比河上的貨船做過司舵學徒。他的筆名便是在做學徒時候取的。原來在航行時，船上有人專門測量河水的深度，有一天，測量人測到水深兩尋，便大叫道：「Mark Twain！」他聽到了，便拈這兩個字做筆名。

人民文學出版社出版有馬克吐溫短篇小說集的中譯本，譯得很好，你對他有興趣，不妨買來看看。

電影「黃金夢」基本上忠實原著，但也有些情節上的改動。例如：電影上說：那個流浪到倫敦的美國人，在接受了一個紳士給他的一百萬鎊票面的鈔票後，曾投資於某礦山，使得那個礦山的股票價格大漲，後來旅館的侍者惡作劇，把他那張鈔票收藏起來，對外揚言他是騙子，他拿不出那張鈔票「照實」，股票又大跌；後來那個侍者不忍，又拿出鈔票來，這才穩定了價格。結果他淨賺了二十萬鎊，也沒有什麼爭端。而在原作中，則是另外一個原作上有趣的情節，在電影裏刪去的是：那位愛上他的姑娘，原來就是「借」那張一百萬鎊鈔票給他的紳士的女兒。原作裏先寫下這個「關子」，最後才揭曉。在這上面，弄了許多噱頭。

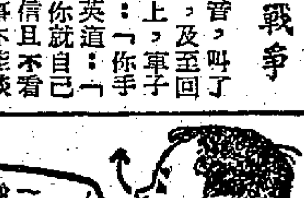
經驗之談

用大蒜治病

蕭雨

遠在唐宋時代，我們的祖先就知道大蒜能健胃、解毒，近年來，蘇聯醫學家對大蒜的醫療作用，又作了更進一步的研究，發現它確實具有殺死好些病菌的效能。

據醫學家報告，大蒜可以醫治不少種疾病，同時，用了大蒜之後，也很少發生有害的作用。



治百日咳

小孩百日咳，是一種很麻煩的病，目前雖然有些比較有效的藥物，但是由於價值高並非一般所能普遍應用。經驗告訴我們用大蒜可以治療百日咳，特別在剛得病的初期，用它最有效。用法很簡單：用大蒜頭兩、三個（要紫皮的，白皮的大蒜效力差。以下提到的大蒜，都指紫皮的）剝去蒜皮後搗爛，裝在乾淨的大口玻璃瓶裏，叫孩子把嘴緊堵瓶口用嘴吸進瓶內的氣體，再從鼻孔呼出（如圖），每次吸十五分鐘，每天吸兩次，連續吸五天，咳嗽就會減輕，病症就會慢慢地好起來。

另外，也可以喝大蒜汁來治百日咳。方法是：用二兩大蒜頭，剝去蒜皮後，切碎，放在大瓶子裏，再放些白糖，把十兩冷開水放入，浸泡十小時，就可以取出這種浸泡大蒜的汁水服用了。每次喝十五毫升；五歲以下的按年齡適當地減少。一天喝八次到十次。經過十天到十五天，大多數都會治好。

下面幾種常見的疾病用大蒜治療也有效：

治傷風感冒：吃點大蒜，或者拿蒜塞在鼻孔裏，可以使堵塞了的鼻子重新通氣，傷風也就好了。

治痢疾：用法很簡單，把大蒜製成的汁水，經過消毒，灌到肛門裏去，連續灌幾次，就發生效力。（這種治法只能在醫院作）比起別的治療辦法來，這種辦法見效迅速。現在不少醫院已經採用這種蘇聯的先進治療方法了。同時在痢疾流行季節，吃大蒜，還具有預防痢疾的作用，日常少量吃些，也很有好處。

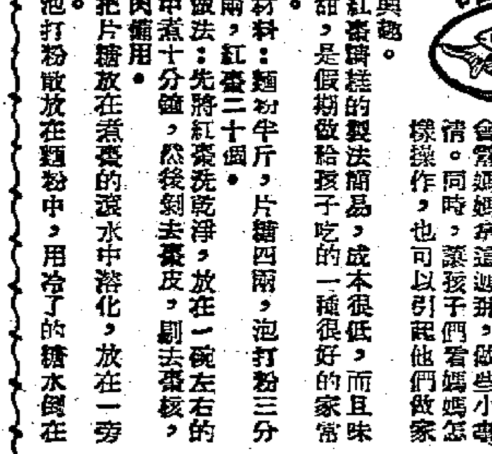
治頭癬：把搗碎了的大蒜，用蓖麻子油調成泥，塗在頭癬上，有時也有效。不過塗的地方，有時有燒性痛，也可能復發，這是美中不足的地方。

科學常識

吹風器的構造

譚天先生：理髮店使用的吹風器，對我們說來是比較熟悉的，但我們不一定會知道它內部構造是怎樣的。

吹風器的構造並不複雜，主要有一只小型電動機，其軸上裝有風扇；在出口還有一組電熱線。這些元件都是被裝置在外殼裏面，殼下裝着握柄，握柄末端穿出電線，以便接通電源。如圖所示：（1）電熱線；（2）十字形瓷座；（3）風扇；（4）電動機；（5）外殼；（6）握柄。



電熱線是一種高電阻螺線，卷繞在一個十字形截面的小瓷座上，它的電路是和電動機並聯着的；電動機開動時，電熱線同時也接上電流，而電熱線也因此而發熱。空氣在吹出之前，預先受熱。由於不斷穿過電熱線的空氣，使電熱線得以冷卻，不會使電熱線因高熱而容易損壞。吹風器的外殼裝有一只開關，控制着電熱線電動機的通和斷。（紀鴻）

服務版

回鄉過春節　申請通行證要辦何手續

陳芳蘭女士：你的親友中既有僑眷，想申請回鄉下度春節，那更方便了。你只要寄四張半身寸半照片給你的親友，請他們代你申請，大約三幾天就會得到通行證了（兩天內就可發出通行證），因此在時間上是來得及的。

馬松先生：你可能弄錯了，在香港並沒有辦理通行證的機關，報上所說的是廣州僑聯會的事。你沒有僑眷、歸僑的親友代你申請，但按照一般是可以委託其他親友代辦的手續來申請，沒有這麼快就是了。按照平時的情形看，大約就得要一星期時間。（盛子嘉）

折曆

李平先生：一九四五年農曆十月十四日折合公元同年十一月十八日。

世界各國國旗約分三種圖樣

國宗先生：總括起來，世界各國國旗不外有三種圖樣：㈠全面的；㈡橫條的；㈢直條的。

在八十二種國旗之中，以橫條的最多，共有四十三種。此外，全面的有二十七種，直條的只有十二種，兩樣加起來還沒有橫條的那樣多。

直條的十二種國旗爲：【亞洲】蒙古、巴基斯坦、阿富汗；【歐洲】羅馬尼亞、法國、意大利、比利時、愛爾蘭、葡萄牙；【美洲】墨西哥、危地馬拉、秘魯。

全面的二十七種國旗爲：【亞洲】中國、越南、日本、錫蘭、緬甸、沙特阿拉伯、也門、土耳其、南韓、老撾、尼泊爾；【歐洲】蘇聯、阿爾巴尼亞、英國、瑞士、丹麥、冰島、挪威、瑞典、芬蘭；【美洲】加拿大、巴拿馬、多米尼加、巴西；【非洲】埃及；【澳洲】澳大利亞、新西蘭。

橫條的四十三種國旗爲：【亞洲】朝鮮、印度、印度尼西亞、泰國、菲律賓、伊朗、伊拉克、以色列、約旦、敍利亞、黎巴嫩、南越、柬埔寨；【歐洲】波蘭、捷克、匈牙利、保加利亞、德國、荷蘭、盧森堡、奧地利、西班牙、希臘、南斯拉夫；【美洲】美國、洪都拉斯、哥斯達黎加、尼加拉瓜、薩爾瓦多、古巴、海地、阿根廷、玻利維亞、智利、哥倫比亞、厄瓜多爾、巴拉圭、委內瑞拉、烏拉圭；【非洲】利比里亞、阿比西尼亞、南非、利比亞。（和）

脚生凍瘡　最忌用熱水來洗

愚人先生：脚生凍瘡的預防關鍵在洗脚方法。你一定是慣於用熱水以求暖脚，這是生凍瘡的原因了。因爲脚趾原已凍得發僵，血的運行情況最壞，這時驟浸熱水，使血管擴張，凍僵的組織便發生瘀血，可是脚脛上部未曾受了凍，那部份的血管是收縮着的，靜脈血的還流便不易觸流入脚，以致浸在熱水中的脚，很久也不覺得熱，倒只把靜脈血積鬱到趾端了，這便得該部的組織缺乏了氧，發生營養不良，於是成爲凍瘡。甚至發生組織壞死的可能，引起趾端壞死。

正確的洗脚方法是：先把脚橫擱在凳上，取熱手巾在膝上拭擦，慢慢擦向脚端，到最後才還到趾尖，然後全脚浸在熱水裏。這樣做便引使血脈舒張，循行暢適，而不會生凍瘡了。

已生凍瘡的，最忌用熱水燙洗，可照上述方法，只在脚以上用熱水洗，凍瘡部份，只用手巾擦，加以輕輕的按摩，直到凍瘡消散才好照常洗水。如必要洗水，也只用凍水或冰水洗凍瘡部份（用熱水洗膝和脛），這樣大約只兩三回就可完全好起來，若輕症，只一回也可全好。

用港幣買的公債中國銀行可代領　學生回港度假手續簡單

劉澤如先生：你以前以港幣購買的一九五〇年第一期人民勝利折實公債最後一次還本付息的時間經延長至本年三月三十一日止，也就是說在三月三十一日以前還可以領，過期就不兌付了。你趕快拿到中國銀行去請代你轉向內地的人民銀行辦理領取本息手續吧，辦好以後可以在香港付給港幣的。

你的女兒想在寒假回港度假並不困難，你告訴她領到出入口通行證以後，證件就可以入香港境的，不必再辦什麼手續。

食譜

紅棗糖糕

寒節將近，有些學校已經放寒假，孩子們在家裏，不免礙手礙脚。如果媽媽做些點心給他們吃，孩子們一定會興高采烈，不但非常聽話，而且還會幫媽媽來這裏那，做些小事情。同時，讓孩子們看媽媽怎樣操作，也可以引起他們做家務的興趣。

紅棗糖糕的製法簡易，成本很低，而且味道香甜，是假期做給孩子吃的一種很好的家常點心。

材料：麵粉半斤，片糖四兩，泡打粉三分之一兩，紅棗二十個。

做法：先將紅棗洗乾淨，放在一碗左右的清水中煮十分鐘，然後剝去棗皮，剔去棗核，留棗肉備用。

把片糖放在煮棗的滾水中溶化，放在一旁冷却，泡打粉散放在麵粉中，用冷了的糖水倒在麵粉裏調成糊狀，放在溫暖處約一刻鐘再蒸。

蒸時，將一半紅棗肉和在粉糊裏，等粉糊倒入蒸籠或鐵盤中，再將另一半棗肉點綴在面上，然後隔水蒸約十五分鐘即熟。

蒸紅棗糖糕的水不必先燒滾，鐵盤時即可將蒸籠或盤放入，因鍋中的水逐漸加高溫度，可以幫助糖糕發得更好。（立）

什錦燴菜

這樣菜的材料要多種多樣，但作爲家常菜用時，減少幾樣材料也無不可。

材料：椰菜花四兩，金筍（即胡蘿蔔）半支切片，均用滾水撈過。冬筍數片，青蒜一條，切斜方塊。另備魚蛋數個，做好的肉丸十個，浸好的海參一隻切成斜條，凍豬腰半個切片，用獻粉調好。

做法：豬油一匙起鑊，先爆香蒜白，再下海參略炒，然後加清水一碗半煮滾。此時，除豬腰外，所有配料均一齊下鍋，加適量的鹽和醬油調味，蓋上鍋蓋煮幾滾，最後放入豬腰略加獻，並撒上青蒜，再滾兩滾，即可盛入盤中。（方）

小毛驢是愛情恩物　大蛤蟆從身上跳過

影人影　小瑩

★蓮娜蛤拿和她的丈夫力士柏迦從意大利買了一個陶器製的毛驢子回家，他們把牠叫成「小寶寶」。他們很愛牠，不管旅行到什麼地方都要把牠帶在身邊，並且愛借此「小寶寶」做爲互相逗笑的媒介。舉例說：如果蓮拿爲了什麼事發脾氣，那麼她丈夫就把小毛驢偷偷的放在她枕頭上，她一看到了那頭毛驢就笑顏逐開了。相反的，當力士不高興的時候，她也會把那頭小驢子放到他的皮鞋裏去，力士看了也就心平氣和了。

★安妮柏絲德說：她在「十誡」一片中，拍了一場很恐怖的鏡頭，她扮演的角色——是埃及皇后，躺在床上，有三百隻大蛤蟆從她身上跳過去。她說，這是她一生中感到最恐怖的一件事。當然，這些癩蛤蟆不是眞的，而是橡皮做的。

★依麗莎白泰萊和洛赫遜在「巨人」一片中拍檔，他們兩個都化裝成龍鍾老態的老婦老漢。他們覺得這是對他們的一種很可怕的玩笑。洛赫遜對玉女笑着說：「我們這樣年輕輕的就給變成老傢伙，可能是不吉利的！」玉女笑着回答說：「你知道嗎，洛克？我雖然看見你老了，但我還相信你仍是很年輕的！」

★琵琶娜麗最近拍電影，有場是拍打球的鏡頭，她因爲不小心跌了一交，把脊部摔壞了，相當嚴重，使她走起路來一拐一拐的。

★去年冬天，維珍尼亞美玉拍片時，有一段跳河的鏡頭，片場要求她凍壞，所以爲她準備了五十萬加侖的熱水。這影片是環球公司的「橫越剛果」，她拍的那場鏡頭是在非洲剛果大森林中跳入大河。導演爲佈置而設的人造湖改成了一條河流。爲了要把這一條河流的水弄熱，需要動員十八個身強力壯的大漢去管理兩個巨型的蒸氣爐，通過水從爐中泵入湖中，再把湖中的冷水又引入爐中。美玉事後說：「雖然是在寒冷的冬天，我這場戲拍了九個鏡頭，但是我卻覺得很舒服，大過洗熱水澡的癮。」

諸角愛種菜　玉女成老婦

★荷里活的音樂家們大都喜歡在他們的住宅裏搞一兩樣與樂器有關的景色：譬如李柏拉治就造了一座鋼琴型的大游泳池，其他音樂家也紛起仿做。目前已經出現了伸縮喇叭型的、圓號型的、以及大鼓型的種種游泳池。

★諸角謝路易原來是愛種菜的人，他在他屋子後面有一大塊菜圃。他對人說：「我們必須要種菜，這不僅僅因爲我們須要吃蔬菜，而且也因爲是我們從種蔬菜中可以看到生命是怎麼開始和壯大起來的。」

和老鼠鬥法

生活漫筆　大公園　黃桃仔

前些時，我家的大花貓失蹤了，有人對我們說，看見牠已做了別人的「合時補品」。總之，自從牠走了以後，那羣曾經匿跡一時的鼠輩，又再活動起來了。

「你看，這又是老鼠的傑作！」媽把被老鼠咬成粉碎的兩尾黃花鹹魚氣憤憤地拿給我看：「我已經把它掛到最高的地方去了！」

做甚麼，提起油瓶，媽又發覺那蓋在上面的玻璃蓋子又被牠們捧了去。一次，隔房八少奶的衣裳也被牠們拖了進我們的房子來，要不是她是個明理的人，這一回又要吵架了。

有時，我們外出回來，開了房門，就看到有幾隻傢伙狼狽地四散奔逃；同時，本來安放得齊齊整整的東西，也被牠們弄得亂七八糟。晚上，好夢剛濃，又被牠們從棉胎上面走過而驚醒。如果一天不把廚房裏的用具收拾好，翌日，滿地就有可觀的碟子、鑊鏟、筷子、飯壳等家庭日用品散佈着，像開展覽會一樣。

我幾次建議從新養一隻貓。但媽說：「好種的貓不容易找，姑媽家的母貓是好種，現在牠已有了孕，姑媽答應過，他日牠生了貓仔，就送給我們一隻！」

然而，日子太久了。目前就需要制服這羣鼠輩，不罷牠繼續爲患下去才是。商量的結果，媽便叫我去買一包什麼殺鼠藥，據說這種藥給老鼠吃了後，就會使牠喉乾而死的；於是，我們那一晚便替牠安排了一頓豐富的晚餐——一個大型的叉燒飽，裏面暗藏着新買來的殺鼠藥。

次晨，我們便去這塊地方看看，發覺叉燒飽已不翼而飛，大喜，心想：牠們可中計了，便到處去尋覓鼠屍，然而，遍覓全屋，仍找不到一隻。

「想牠一定死在鼠穴裏！」媽這樣猜測。「啊！」當她走到水缸那裏去望了一下時，卻不禁嚇了一跳，原來有兩隻大老鼠死在水裏啦！因爲昨天我們忘記把水缸蓋好，就讓那吃了「晚餐」的傢伙竄了進去。

「這不是辦法的，」我說：「一來本錢太大；二來老鼠這麼多，幾時才可以把牠們毒過清光呢？還是想過另一個方法吧！」

同居九嬸說，用老鼠籠也能奏效，於是，我們又照她的話去做，向親戚家裏借了一個回來。果然，起初的幾天成績很不錯，一共捉了八頭大鼠，我們因此便繼續去採用這個方法。雖然只捉了八頭，但，這幾晚的老鼠的確好像少了許多。可是，我們以後卻不能再捕到第九隻了。九嬸說：「唔！我明白啦！捉到第八隻嘅時候，阿桃唔係歡喜到大叫，隨屋咁叫，話又捉到老鼠，你慌唔係被佢地聽到咩，捉呢的嘢，唔講得㗎，佢地聽到以後就唔上當㗎喇！」

我可一點也不相信，老鼠又怎會聽人的說話呢？但卻眞的自從我說過這句話以後，籠再沒有老鼠入，但又不能因此證明老鼠絕了跡，因爲屋裏仍然像以前一樣猖狂啊！

寫到這裏，又聽見有兩隻老鼠在牀底下翻東西的聲音了。你吹得佢脹乎？

必勝南國球隊論

茶話論壇　場邊鶴

日前南斯拉夫國家足球隊路過本港，與港聯隊打過一仗，勝負比數係人都知，恕不另述。港隊打得唔係話唔好，醒目之至，畢竟因技不如人，非戰之罪也，客隊確係要得，入冇彈嘅頹。夫失敗者，成功之母也，勝敗乃兵家常事，閒事矣。不過，最牙擦者，有些報紙話港聯打得失水準，唔通放水？言下大有港聯如果打出水準，可盼「北斯拉要」（套用該報稱呼）七個一皮之概。嗱！咁港隊豈不是有世界冠軍相，南斯拉夫係亞軍也。

今南國有隊波話今年七月到港嚟打，鄙人不敏，敢陳必勝南隊之法，點都唔會輸，未知各位以爲啱唔啱？

（一）以二十三人列陣場中，醒威浩蕩，實行以二對一政策。守門員三人，並排門中而列，門口分三界線，各守一條，不得越位，違者面斥，蕊免烏龍也。十個前鋒，六個中衛、四個後衛？全場都係香港嘅球員，問你南國隊有乜辦法衝過肉屏風。十個前鋒包圍南隊龍門亂射，問你點頂？十一比〇，港隊大勝，不亦快哉！

（二）上面之辦法，若果人哋傳開去，豈不是貽笑國際球壇，笑到面黃，唔得。咁就奇謀第二，譬如南隊七月到港，港方便於四月份頒佈法令，修改足球規則。點樣攪法？就係將龍門高度和闊度改過，僨合守門員身材，守門員站在門內，天衣無縫，咁就唔怕被人哋嘅波出出入入喇！若果人哋反對，你就話：「呸，我哋已於四月份更改，而家都過咗幾個月咯，邊個叫你唔早啲嚟，冇得傾。」大言不慚，有聲有色，咁樣，雖然唔能夠打勝人家，不過亦唔會輸，得個和字。不過，守門員要緊要全身鋼板，雙眼除外，見到人哋起腳射波，便雙手掩眼，任射唔怕，唔郁，一於唔聽支死人箭。

（三）此乃下下卦，如果上面兩條辦都唔啱，咁就第三條，點樣？消極抵抗也。純由球員起作用，成班友仔懶懶閒閒，球來球去，任踢唔郁，求其嚟渡場「蛇」一够九十分鐘算交差。人哋見你咁攪法，以爲你哋班友仔患軟腳症，走唔起，邊好意思去射門？勝之不武，結果又係〇比〇，和局終場，咁嘛轟動國際體壇，睇，香港隊以〇比〇打和南國隊！聲價日上，國際知名，咪話唔醒，不過，若果有人睇唔過眼，要退票，唔關我事：我都唔係務軍師咋。

長期漫畫　何老大

惺惺相惜

我的棋術　思考的鍛鍊（一）

楊官璘撰　王蘭友註

我們這些日子來，把下棋的佈局特別談得多，而且也很詳盡，雖然不能說已經全面的研究過，但也可算得足夠在普通臨場對奕時的應用，不過談只管談，究竟棋友們能吸收多少，能心領神會得多少，棋友們自己不知，所以在這裏作一次小小考驗，也等於授課式的測驗一樣，考考學生的吸收程度，考考先生的授課能力。因爲學棋是一種思考的鍛鍊，思考力愈強，則判斷得愈準確，臨場算棋度更有把握。

我們這裏用什麼方式來考呢？其實也很簡單，下面的圖局，沒有刊出着法來，只是列成一個佈局，那麼這個佈局究竟是從什麼佈局走出來的，就是答案，如果能夠在上追出這佈局的着法，我相信已經對象棋的佈局很有心得。另一方面，也可往下追，看看以後的着法應該怎麼樣走，如果能適當的擬出下半截的着法，那麼對中變的着法是有了相當的基礎，更可從橫面自己作些擬變，看看擬變得是否符合棋理，如果看了這圖後各方面都能清楚了解，那麼我想這已有相當根底。

當然在對圖思考時，不限於一個人的，可邀集了平日的棋友，當成對奕樣來研究，研究得出結果後，再看我們明天的着法和解釋。

不過，如果單憑一個圖局來判斷出上半截的着法和下半截着法，更加上擬變，這層功夫太深，恐怕不易找出結果來；所以在這裏也供給一些思考的資料。

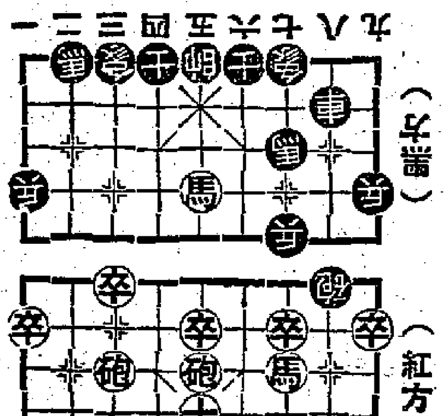
首先照圖的形勢來看，這是一個互攻得很緊的局法，紅方很可能在後着中就佔了一個空頭砲，但因爲紅車出遲了一步，所以還不能算是入局。

其次是這個局是由什麼佈局法走出來的呢？我們在看了還有一隻紅方中砲未曾動過，那當然是由中砲局演變而來的。黑方那隻二路馬，顯然是先車後又退回去的一隻棋子，不過黑馬可從一路邊馬退回，也可從三路退回，如果是從三路退回的那就是屏風馬對中砲局。

再其次的我們可把每局上半截經過的數目說出來，使大家易於掌握，那是由全局起，紅先行，到圖裏形勢時，紅黑雙方合計走了廿三步棋。

綜合了上面的資料，這局是一個互攻局，大約可由中砲對屏風馬演變而來，照目前圖裏的形勢，還是一個互攻的接近中變階段，黑方的優勢，是吃了紅方一隻相，而且很易平車過二路攻紅方的空門。而紅方則可用空頭砲攻黑方的中路，這些問題都非這局棋複雜的地方。

（黑方）



（紅方）

春燈謎語

人阻街要拉，佢阻街奉旨；
着件大紅衫，招搖在於市；
頭圓尾又圓，啞口兼盟鼻；
好似條水魚，嚮處戚罵企；
慣能傳相思，信用最昭著！

（打一物，謎底在本版）

無所不談

夢露信徒

在一輛巴士內。

售票員：「買票。」

弟弟：「一大一細。」

售票員：「看你穿着長褲，這樣大還買細的。」

弟弟：「假如穿長褲要買大人票，那麼我姊姊穿褲，豈不是可以買半票。」「如果以穿褲長短來買票，那我可以免費坐巴士了。」坐在旁邊的姊姊答道：「……」（木公）

龍虎不同

日前路經某街，見一隔有臨時架搭的木板屋，是數月前火燒花墟時走避的人架搭暫棲的，門前貼上一副春聯，讀來頗耐人尋味：

富貴如龍，能招四海賓客；
貧窮似虎，嚇走八方親朋。（關大眼）

女人與水果

在餐廳裏。

甲：近來第一夫人同摩威女士幾吃香。

乙：唔係呀！金山甜姐同香橙美人都幾値得注意㗎。

我起初聽得莫名其妙，後來才知原來他們是在談馬經。（百里鮭）

答如不答

甲：中國銀行在那裏？

乙：在匯豐銀行隔壁。

甲：那麼匯豐銀行又在那裏？

乙：在中國銀行隔壁呀！（小東西）

見多識廣

甲：呢個「扶輪會」係乜嘢會呢？

乙：咁都唔識，係汽車車主嘅俱樂部吖嗎。

甲：恐怕不是吧？

乙：怎麼不是？佢哋整天都要拿着個駕駛輪盤，所以就入呢個會囉。（抽擊）

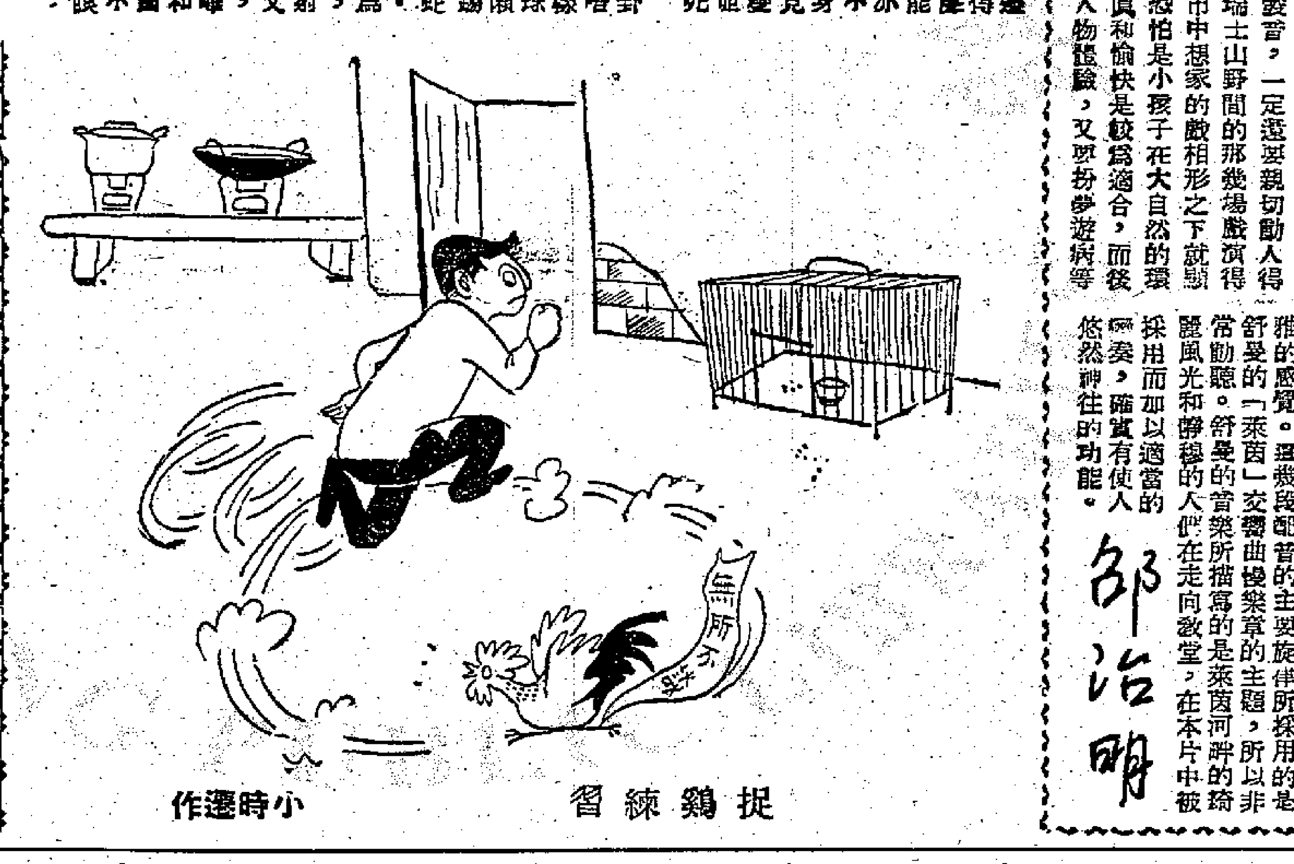
褒其可褒

甲：昨日我指給你看的那個女人，眉毛也很不錯呀，爲什麼你說她眉毛醜怪，見了作嘔？

乙：本來你就不該，我太太正在身旁，你卻叫我看女人。幸我够機警，立即說那人的眉毛不好，因爲我太太自認她的眉最靚。

甲：哦，原來如此。（昂然）

（燈謎謎底是「郵筒」）



捉雞練習　小時遷作

影談　小孤女（Heidi）

邵治明

瑞士的影片我似乎還是第一次看到，這部片子曾在一九五三年威尼斯影展中得過獎，這項榮譽對觀衆的吸引力是相當大的，事實上本片也沒有令人失望。

原著「海蒂」是一部很風行的兒童讀物，故事中沒有一個是壞人，大家都是善良的，而整個過程也極簡單。在電影中，我們所看到的也都是心地很好的人，即使那個拆散海蒂祖孫的姨母，也並沒有安着壞心，她只是想姪女好而已。所以，整個戲都蘊藏着很深厚的人情味，看起來比一些專讓人們勾心鬥角的影片要舒服得多了。

幾個演員中最引人注意的當然是童星愛絲白芙蘇曼，她的演出大部份都非常自然。這部電影是配了英語對白的，據我的猜想，要是保存了原來她本人的發音，一定還要親切動人得多。我覺得她以在瑞士山野間的那幾場戲演得比較好，後來在城市中想家的戲相形之下就顯得軟弱了。這主要恐怕是小孩子在大自然的環境中表演心地的天眞和愉快是較爲適合，而後面要她有深一層的人物體驗，又要扮夢遊病等等，就不能盡展所長了。

在幾個陪襯的人物中，安妮泰梅演的家庭女教師是被當作滑稽人物來處理的，供給了不少笑料，但她教書的時候卻又一本正經的，這使她的個性不大統一。看了這個角色，不禁想起了「春香鬧學」中的老師陳最良，這個比擬或許不大適當，但在角色的處理上，陳最良卻遠爲成功。

故事中說海蒂離開了鄉村，在城市中雖然生活得極其舒服，但仍舊非常想回去，這一點的意思是很好的。原作者約翰娜·史比利用這種方式寫出了一個善良而平凡的小孩子，也是很成功的，海蒂一個人走到法蘭克福大教堂的塔頂上去，想望見家鄉的高山，可說是最能令人感動的一場戲，導演在這裏並沒有使人陷入情感的過度衝動中去，顯出了他質樸的手法。

我最喜歡的是本片的攝影和音樂，瑞士的阿爾卑斯山，在銀幕上顯得多麼美！皚皚的白雪襯上巍峨的山峯，湍急的山溪旁一頭小鹿在飲水，這些畫面都美麗極了，再加兩個天眞無邪的小孩子漫遊其間，眞令人胸襟爲之一暢！詩樣的畫面配上好的音樂，處處令人有清雅的感覺。這幾段配音的主要旋律所採用的是舒曼的「萊茵」交響曲慢樂章的主題，所以非常動聽。舒曼的音樂所描寫的是萊茵河畔的綺麗風光和靜穆的人們，在走向教堂，在本片中被採用而加以適當的變奏，確實有使人悠然神往的功能。

中央　環球　域多利　光明　明聲　皇宮　明天聯映
大華影業公司發行巨片　笑死人　大笑片　即日定座
倒乱乾坤
兩個張瑛出現　搞到天翻地覆　李張把馬京鎬作演冠敦　李晨風導演
出場序：張瑛　紫羅蓮　黃楚山　伊秋水　梅綺

利舞台　日夜暖氣開放　即晚兩場公演
天鵝歌舞劇團　舞王謝魯八領銜　藝員逾百
活　旋台轉　票價一元至四元半　明日加開早場

太平　麗都　北河　新華　油麻地
昨日重映　依然擁擠　今天最後
秦劍導演
胭脂虎
紅線女　李清　盧敦　李月清
光藝公司出品

國泰　文藝名片　告別獻映
今天映
夜店
石揮、韋偉　周璇、石羽　張伐、合演
今天十二時半早場　萬惡城

國泰　明天獻映　片期關係　只映三天　萬勿錯過
油漆未乾
珠江淚女主角王辛　水上人家主角黃婉蘇、黎灼灼、姜明演
嬉笑怒罵諷刺達到頂點！又悲又喜使你啼笑皆非！
明天早場名片　恨塡瓊樓

豪華·快樂　今天繼續獻映
美高梅緊張刺激戰爭打鬥名片　瑰麗彩色·片上字幕
邊城流寇
一部有血有淚有愛有恨的電影
由頭到尾，充滿爆炸性！

京華　最後今天
英意影人合作海戰鬥劍片
寶劍名花
今早十二時半　一曾明月伴寒衾　張瑛·芳艷芬

皇后　平安　今天獻映
歌台情淚
PETE KELLY'S BLUES
新綜藝體電影　美國名樂隊客串演出
歌台血戰　誓死反抗　聲勢洶洶　惡霸威脅

娛樂·樂宮　今天雙料娛樂
一吻江山
KISS OF FIRE

東方
御賊
"THE KING'S THIEF"
忠奸不並立　兩雄生死鬥！
今早十二點半　姑嫂情深　張瑛·白雪仙·陳艷儂

紐約　大世界
鐵漢柔腸
今天十二點半　紐約金霞麗海　大世界英雄烈傳　明天正場　新兒女經

荷蘭港督　葛量洪爵士　蒞臨觀賞
英國現代最有名作曲家
歐德禮　介紹
彬占文·布列頓
與
英國第一流男高音
彼德·比亞士

即晚九時半　假座璇宮戲院　登台演唱　佳座無多　欲定從速
票價：十二元五　十元正　七元六　四元七　只演一晚　機會難逢
定座處：北角英皇道本院　中環謀得利琴行

樂聲　昨日滿座　今日續映
當代女豪英
TEXAS LADY

真光　即日獻映
雙雄決鬥門
下期美高梅名片　舊歡新寵

沈常福馬戲
大
九龍演出　最後三天
除夕在香港公演
今日兩場　七點正　九點半

棋國爭雄錄

象棋國手楊官璘編註

不辭北戰與南征
三十英年有霸名
心血此時歸筆底
可從一卷識楸枰

上下每冊　定價港幣壹元　各大書局報攤均售

香港文宗出版社出版

本書三大特點：

（一）內容最精采　本書是楊官璘選當今一流名手對局編成。南北各家各派着法無不兼備！並由國手詳加評註，陳述得失，對讀者棋藝之提高，有極大幫助！

（二）價錢最便宜　本書厚逾一百頁，並附有長文介紹楊官璘其人、其藝、其事，只售一元。而且全書盡是「嚴肉」，絕無半頁廣告。一本書之份量，超於坊間同類同價之三本els！眞說得是：燒鵝味道，豆腐價錢！

（三）描寫極生動　本書每局之後都附有楊官璘好友王蘭友的「按語」，對戰況評過、賽場氣氛，棋人逸事，都有生動描述，讀之如置身棋壇各次有名戰役之中！

都城　昨日滿座　今天續映
紅線女主演第一部國語片
我是一個女人

本報合訂本
按月裝訂成冊
本報門市部發售
地址：干諾道中一二三號　電話：三七二二三